

Este manual puede contener valores de emisiones de CO₂ y rendimiento de combustible de fábrica, los cuales son referenciales.

Los valores constatados en el proceso de homologación desarrollado por el Ministerio de Transportes y Telecomunicaciones, a través del Centro de Control y Certificación Vehicular (3CV) se encuentran adjuntos en la documentación entregada con este vehículo.

General Motors Chile a través de su red de concesionarios Chevrolet cuenta con equipamiento y herramientas de diagnóstico especiales propios de la marca que permiten junto a altos niveles de capacitación y especialización de los técnicos garantizar las mantenciones preventivas acorde a los procedimientos y especificaciones de cada modelo.

Este manual contiene el detalle de las operaciones de mantenimiento por kilometraje el cual por su naturaleza hace mandatorio su realización en los concesionarios Chevrolet para la conservación de la garantía.

En este manual se describen todas las funciones y opciones disponibles para este modelo de vehículo, algunas de estas podrían no estar incluidas en su vehículo debido a las distintas especificaciones requeridas para cada País.

General Motors Chile Ltda. Se reserva el derecho a introducir sin previo aviso cambios en modelos, equipamiento, especificaciones y servicios aquí descritos.

Contenido

Introducción	1
Llaves, puertas y ventanas	5
Asientos y apoyacabezas	18
Portaobjetos	46
Instrumentos y controles	51
Iluminación	74
Sistema de audio	80
Climatización	104
Conducción y funcionamiento	109
Cuidado del vehículo	141
Servicio y mantenimiento	181
Datos técnicos	189
Información del cliente	202
OnStar	203
Índice	209

Introducción

La documentación para el cliente debería tenerse siempre disponible a mano en el vehículo. Se puede encontrar en la guantera.

Siempre que aparezca el testigo de control  en combinación con otro testigo de control en el cuadro de instrumentos o en una etiqueta, debería consultar el Manual de Instrucciones.

Siempre debe cumplir las leyes y los reglamentos del país por donde circule. Dichas leyes pueden diferir de la información contenida en el presente Manual de Instrucciones.

Todos los concesionarios Chevrolet ofrecen un servicio de primera clase, con mecánicos capacitados para trabajar de acuerdo a instrucciones específicas.

Puede obtener más información acerca de GM y los productos Chevrolet en el sitio web:

www.chevrolet.com.ar

www.chevrolet.com.uy

www.chevrolet.com.py

www.chevrolet.cl

Uso del manual

- Este manual describe todas las opciones y características disponibles para este modelo. **Ciertas descripciones, incluidas las correspondientes a las funciones de pantalla y de menú, pueden no corresponder a su vehículo debido a las variantes de modelos, las especificaciones para el país o equipos o accesorios especiales.**
- Las tablas de contenidos al principio del manual y de cada capítulo le ayudarán a localizar la información.
- El índice alfabético le permitirá buscar información específica.
- El Manual del propietario utiliza las designaciones de fábrica, que pueden encontrarse en el capítulo "Datos técnicos".
- Las indicaciones de dirección (por ejemplo izquierda o derecha, delante o detrás) se refieren siempre al sentido de marcha.
- Las indicaciones en pantalla pueden no estar en su idioma.

2 Introducción

Peligro, Advertencia y Atención

Peligro

El texto marcado  **Peligro** proporciona información sobre riesgos de accidente con lesiones, incluso fatales.

Ignorar esta información puede causar lesiones de distinta gravedad y poner en peligro la vida.

Atención

La marca  **Atención** acompaña a información sobre situaciones que pueden dañar el vehículo. La inobservancia de esa información puede dañar el vehículo.



Este símbolo indica un procedimiento prohibido, que puede causar lesiones personales o daños al vehículo.

Vista general del tablero de instrumentos



4 Introducción

- | | |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 1072. <i>Señalización de giros y cambios de carril</i> ⇨ 76<ul style="list-style-type: none"><i>Luz alta</i> ⇨ 75<i>Guiños</i> ⇨ 75<i>Centro de información del conductor</i> ⇨ 663. <i>Control de velocidad crucero (Si está equipado)</i> ⇨ 1314. <i>Vista general del tablero de instrumentos</i> ⇨ 52<ul style="list-style-type: none"><i>Centro de información del conductor</i> ⇨ 665. <i>Mandos en el volante</i> ⇨ 546. <i>Limpia/lavaparabrisas</i> ⇨ 557. <i>Salidas de aire regulables</i> ⇨ 1078. <i>Portaobjetos del panel de mandos</i> ⇨ 469. <i>Sistema de airbags frontales</i> ⇨ 3310. <i>Transmisión manual</i> ⇨ 12611. <i>Guantera</i> ⇨ 4712. <i>Infoentretenimiento</i> ⇨ 8013. <i>Sistemas de climatización</i> ⇨ 10414. <i>Luces de emergencia</i> ⇨ 7615. <i>Cierre centralizado</i> ⇨ 8 | <ol style="list-style-type: none">16. Pedal del acelerador: <i>Control del vehículo</i> ⇨ 11117. <i>Arranque del motor</i> ⇨ 12118. Pedal del freno: <i>Control del vehículo</i> ⇨ 11119. <i>Bocina</i> ⇨ 55<ul style="list-style-type: none"><i>Sistema de airbags frontales</i> ⇨ 3320. Pedal del embrague: <i>Control del vehículo</i> ⇨ 11121. <i>Ajuste del volante (Si está equipado)</i> ⇨ 5422. <i>Caja de fusibles del tablero de instrumentos</i> ⇨ 16623. <i>Llave de las luces</i> ⇨ 7424. <i>Capó</i> ⇨ 14525. <i>Transmisión automática</i> ⇨ 12426. <i>Control de tracción/Control electrónico de estabilidad</i> ⇨ 130 |
|---|---|

Llaves, puertas y ventanas

Llaves y cerraduras

Llaves	5
Control remoto de radio	6
Bloqueos manuales de puertas	8
Cierre centralizado	8
Bloqueos automáticos de puertas (Si está equipado)	9
Protección del bloqueo	9

Puertas

Portón trasero	10
----------------------	----

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo	11
Inmovilizador	12

Espejos retrovisores externos

Ajuste manual	13
Espejos retrovisores eléctricos	13
Espejos retrovisores abatibles	13

Espejos retrovisores internos

Retrovisor manual	14
-------------------------	----

Ventanas

Levantavidrios manuales	15
Levantavidrios eléctricos	15
Luneta térmica trasera	17
Parasoles	17

Llaves y cerraduras

Llaves

Llaves de repuesto

Si necesita una llave de repuesto y los códigos de activación respectivos, pueden solicitarse a través del concesionario Chevrolet.

Llave con perfil plegable



Pulse el botón para desplegarlo. Para volver a plegar la llave, pulse primero el botón y luego gire la llave a su posición original.

6 Llaves, puertas y ventanas

Nota

Es posible que este vehículo tenga una llave rígida de repuesto.

Control remoto de radio



Se usa para accionar:

- Cierre centralizado
- Sistema de alarma antirrobo
- Portón trasero
- Tapa de llenado del tanque de combustible

Desbloqueo

Pulse el botón .

Como ajuste predeterminado, se desbloquearán todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa de llenado del tanque de combustible, y se iluminarán brevemente las balizas.

Mantenga pulsado el botón  algunos segundos para que se abran los levantavidrios eléctricos.

Bloqueo

Pulse el botón .

Como ajuste predeterminado, se bloquearán todas las puertas, la compuerta trasera y la tapa de llenado del tanque de combustible, se cerrarán todas las ventanas y se encenderán brevemente las balizas.

Si la puerta del conductor no se ha cerrado correctamente, se desbloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no se activará. Si alguna puerta de los pasajeros, el capó, los levantavidrios eléctricos o el portón trasero no se ha cerrado correctamente, se bloquearán todas las puertas y el sistema de alarma antirrobo no se activará totalmente.

Nota

Si no se cerrara correctamente una de las puertas o el portón trasero o no se cerraran los levantavidrios eléctricos después de la orden de bloqueo, se escucharán dos breves avisos acústicos.

El control remoto tiene un alcance de 20 metros aproximadamente. Dicho alcance puede verse afectado por influencias externas.

Debe tratarlo con cuidado, protegerlo de la humedad y de las temperaturas altas, y evite accionarlo innecesariamente.

El mando a distancia no funciona cuando está insertado en el encendido como medida de precaución para evitar su accionamiento accidental.

Avería

Si el cierre centralizado no se activa con el mando a distancia, puede deberse a lo siguiente:

- Se ha excedido el alcance.
- La tensión de la pila es demasiado baja.
- Accionamiento repetido y frecuente del control remoto fuera del alcance de recepción del vehículo; será necesario volver a sincronizarlo.

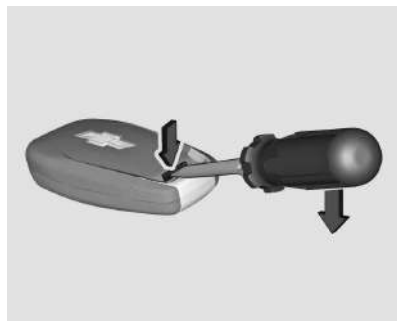
- Sobrecarga del cierre centralizado debido a un accionamiento frecuente en breves intervalos; se interrumpe la alimentación de corriente durante un breve período de tiempo.
- Interferencia de ondas de radio de mayor potencia procedentes de otras fuentes.

Vea *Bloqueos manuales de puertas* ⇨ 8

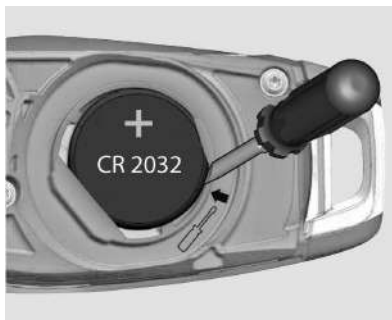
Sustitución de la pila del mando a distancia

Sustituya la pila en cuanto disminuya el alcance.

Las pilas deben desecharse en un punto autorizado para su reciclaje.



1. Inserte un destornillador plano en la ranura y separe la cubierta trasera de la unidad del control remoto.



2. Retire la batería con un destornillador muy pequeño donde está la marca. Consulte el gráfico.
3. Reemplace la batería. Use una batería CR 2032 o una equivalente. Preste atención a la posición de instalación, dejando el terminal positivo (símbolo de suma) hacia arriba.
4. Coloque la cubierta trasera del control remoto y apriétela hasta que se enclave.
5. Compruebe el funcionamiento del transmisor en el vehículo.

Atención

Evite tocar las superficies planas de la pila con los dedos, ya que acortaría la vida de la pila.

Nota

Las pilas de litio usadas pueden dañar el medio ambiente.

Respete la normativa de reciclaje local al desecharlas.

No las deseche junto con la basura doméstica.

Nota

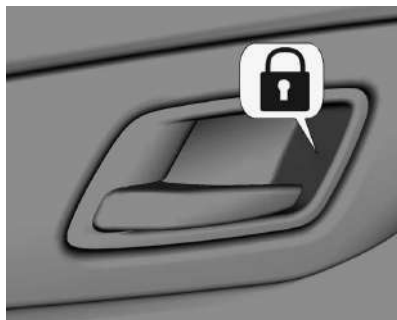
Con objeto de que el transmisor funcione correctamente, siga las instrucciones siguientes:

- Evite que el transmisor se caiga.
- No coloque objetos pesados encima del transmisor.
- Mantenga el transmisor alejado del agua y la luz directa del sol. Si el transmisor se mojara, séquelo con un paño suave.

8 Llaves, puertas y ventanas

Bloqueos manuales de puertas

Bloqueo desde el interior

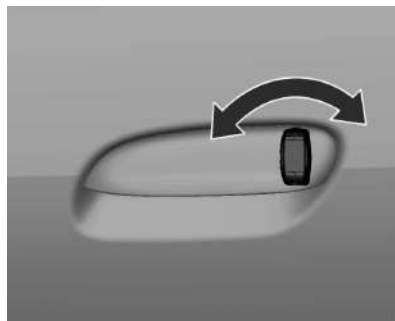


Las puertas se pueden bloquear de dos maneras diferentes:

1. Presione hacia adentro la manija de la puerta del conductor. Se bloquearán todas las puertas.
2. Presione hacia adentro la manija de la puerta del pasajero de las puertas respectivas. La puerta se bloqueará.

La puerta del conductor solo se puede bloquear después de cerrarla. De esta forma se evita la posibilidad de olvidarse la llave dentro del vehículo.

Bloqueo desde el exterior



Gire la llave en sentido antihorario.

Se bloquearán todas las puertas.

Desbloqueo

Gire la llave en sentido horario.

La puerta del conductor se bloqueará.

Antes de levantar la manija, retire la llave del cilindro de la cerradura.

Cierre centralizado

Botones del cierre centralizado



Pulse el botón para bloquear.

Pulse el botón para desbloquear.

Bloquea o desbloquea todas las puertas, el portón trasero y la tapa eléctrica de llenado del tanque de combustible.

Al tirar de una manija interior se desbloquea y se abre la puerta correspondiente.

Bloqueos automáticos de puertas (Si está equipado)

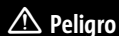
Bloqueo automático según la velocidad

Esta característica de seguridad bloquea automáticamente todas las puertas al momento en que el vehículo alcanza la velocidad de 15 km/h.

Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Bloqueo remoto" en *Personalización del vehículo* ⇨ 72 (Arranque, bloqueo y desbloqueo remoto).

Dicho bloqueo se desactivará automáticamente al sacar la llave de la cerradura del encendido.



No desbloquee la puerta mientras conduzca. Si un ocupante abriera la puerta sin querer, podría provocar una lesión grave o la muerte en caso de accidente inesperado.

Rebloqueo automático de puertas

Después de una orden de desbloqueo mediante el control remoto, todas las puertas se volverán a bloquear automáticamente al cabo de unos minutos si no se abre ninguna de las puertas o si la llave del encendido no se gira a la posición 1 ó 2.

Vea *Arranque del motor* ⇨ 121.

Esta función está activada de forma predeterminada. Los ajustes pueden cambiarse en el menú del sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Bloqueo remoto" en *Personalización del vehículo* ⇨ 72 (Arranque, bloqueo y desbloqueo remoto).

Protección del bloqueo

Seguros para niños



Utilice los seguros para niños siempre que viajen niños en los asientos traseros.

Para activar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección de la flecha. Las puertas no pueden abrirse desde el interior.

Para desactivar el seguro para niños, empuje la palanca en la dirección opuesta. Las puertas pueden abrirse desde el interior.

10 Llaves, puertas y ventanas

Puertas

Portón trasero



Peligro

No conduzca con el portón trasero abierto o entreabierto, por ejemplo, si transporta objetos grandes, ya que podrían entrar en el vehículo gases de escape tóxicos.

Nota

La instalación de accesorios pesados sobre el portón trasero podría impedir que permaneciera abierto.

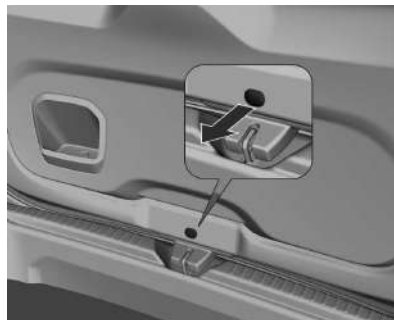
Apertura



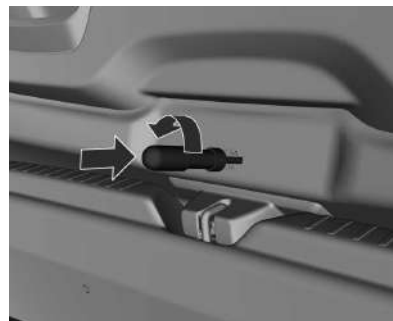
Después del desbloqueo, pulse el panel táctil de abajo de la manija y abra el portón trasero.

Desbloqueo de emergencia del portón trasero

Retire primero el tapón ubicado en la parte interior del portón trasero, como se muestra en la imagen de abajo.



Acceda al cerrojo con un destornillador apropiado y gírelo en sentido antihorario.



Cierre



Use la manija interior.

No presione el interruptor del panel táctil de abajo de la manija mientras lo cierra, porque se liberará otra vez el portón trasero.

Atención

Asegúrese de mantener sus manos y cualquier otra parte del cuerpo, así como las de otras personas, completamente alejadas de la zona de cierre del portón trasero.

Seguridad del vehículo

Sistema de alarma antirrobo

El sistema de alarma antirrobo controla:

- Puertas.
- Portón trasero.
- Capó.
- El encendido.

Activación

El sistema de alarma antirrobo se activa mediante el mando a distancia:

- Automáticamente, 30 segundos después de bloquear el vehículo (inicialización del sistema).

- Presionando  dos veces en el control remoto.

Nota

El sistema de alarma antirrobo no se puede activar con la puerta del conductor abierta.

Atención

No olvide comprobar si se han cerrado todas las ventanillas para garantizar la eficacia del sistema de alarma antirrobo.

LED de estado



El LED de estado está integrado al botón de bloqueo central cerca del centro del tablero de instrumentos.

Estado durante los primeros 30 segundos desde la activación del sistema de alarma antirrobo:

LED encendido: : comprobación, retardo de activación.

El LED parpadea rápidamente: : las puertas, el portón trasero o el capó no están completamente cerrados, o hay una avería en el sistema.

Estado después de activarse el sistema:

El LED parpadea lentamente: : el sistema está activado.

En caso de avería, recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

12 Llaves, puertas y ventanas

Desactivación



Desbloqueando el vehículo presionando el botón  del control remoto se desactiva el sistema de alarma antirrobo.

Si se desbloquea la puerta del conductor usando el cilindro de la llave y se abre con el sistema antirrobo activado, el conductor dispone de 10 segundos para conectar el encendido y evitar que se dispare la alarma. Durante dicho periodo, sonarán avisos acústicos.

Si se dispara la alarma durante el periodo en que el sistema antirrobo está activado, al desactivarse la bocina emite 3 tonos y las balizas parpadean 3 veces como advertencia de violación.

Alarma

Si se dispara la alarma, sonará la bocina y las balizas parpadearán durante 30 segundos.

Si alguna puerta, el portón trasero, el capó u otra fuente de alarma dispara la alarma, la misma estará lista nuevamente 30 segundos después del cierre.

La alarma se puede silenciar pulsando cualquier botón del control remoto o conectando el encendido.

Reactivación automática de la alarma

Si no se abre ninguna puerta o si la llave del encendido no se gira a la posición 1 o la posición 2 pocos minutos después de desactivar la alarma con el mando a distancia, el sistema de alarma antirrobo se reactiva automáticamente.

Vea *Arranque del motor* ⇨ 121.

Inmovilizador

El sistema está integrado en la cerradura del encendido y comprueba si el vehículo puede ser arrancado con la llave utilizada. Si el sistema reconoce el transpondedor de la llave, se puede arrancar el vehículo.

El inmovilizador se activa automáticamente después de retirar la llave del interruptor de encendido.

Si el testigo de control  parpadea o se ilumina con el encendido conectado, hay una avería en el sistema y no se puede arrancar el motor. Desconecte el encendido y luego repita el intento de arranque.

Si el testigo de control continúa encendido o parpadeando, intente arrancar el motor con la llave de repuesto y recurra a la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Nota

El inmovilizador no bloquea las puertas. Debe siempre bloquear el vehículo al salir y activar el sistema de alarma antirrobo. Vea *Bloqueos manuales de puertas* ⇨ 8 y *Sistema de alarma antirrobo* ⇨ 11.

Vea *Luz de inmovilizador* ⇨ 65.

Espejos retrovisores externos

Ajuste manual



Ajustar manualmente los retrovisores externos con la palanca.

Espejos retrovisores eléctricos

(si está equipado)



El mando de los retrovisores eléctricos está situado en el revestimiento de la puerta, al lado del conductor.

Seleccione el retrovisor izquierdo o derecho con el selector y ajústelo con la llave de cuatro posiciones.

Espejos retrovisores abatibles



Para la seguridad de los peatones, los retrovisores externos basculan de su posición de montaje normal al recibir impactos de una determinada fuerza. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición presionando ligeramente sobre la carcasa. Esta función también es útil para reducir el ancho total del vehículo y evitar daños cuando el vehículo está estacionado. Vuelva a colocar el retrovisor en su posición de funcionamiento antes de conducir.

14 Llaves, puertas y ventanas

Peligro

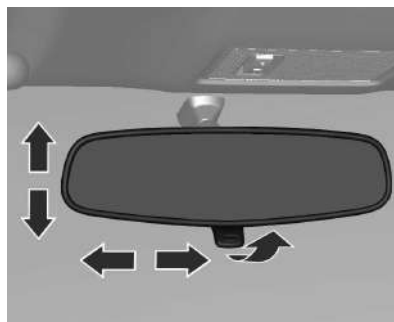
Mantenga siempre los espejos retrovisores ajustados correctamente, y úselos mientras conduzca para aumentar la visibilidad de objetos y otros vehículos a su alrededor. No conduzca con ninguno de los espejos retrovisores externos plegados.

La superficie de la lente del espejo retrovisor es convexa para aumentar el campo de visión del conductor y, debido a ello, los objetos que se reflejan en el espejo están más cerca de lo que parece. No subestime la distancia real de los vehículos que ve en los espejos retrovisores. Asimismo, compruebe siempre la vista trasera en el espejo retrovisor interno antes de cambiar de carril.

Espejos retrovisores internos

Retrovisor manual

Antieñandilamiento manual



El ajuste se realiza inclinando el espejo hasta una posición adecuada.

Ajuste la palanca situada debajo del espejo para reducir el encandilamiento.

Peligro

La visión a través del espejo puede perder algo de nitidez cuando se ajusta para visión nocturna.

Tenga especial cuidado al utilizar su espejo retrovisor interior mientras está ajustado para visión nocturna.

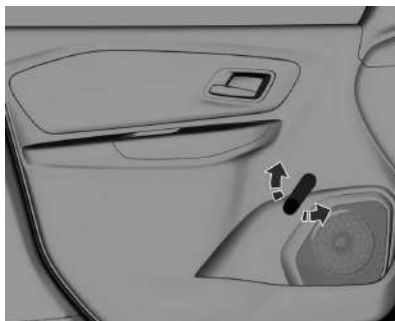
El espejo retrovisor interior debería ajustarse antes de conducir con el parasol desplegado para evitar el contacto entre ambos. Esto sucede porque el espejo retrovisor interior es biarticulado.

Si no consigue una visión nítida por el espejo retrovisor para la conducción podría producirse una colisión, que ocasionaría daños a su vehículo o al otro vehículo y/o lesiones personales.

Si está equipado con OnStar, el vehículo puede tener tres botones de mando en la parte inferior del retrovisor. Para más información, consulte Descripción general de OnStar

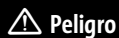
Ventanas

Levantavidrios manuales



Las ventanillas pueden subirse y bajarse con las manijas correspondientes.

Levantavidrios eléctricos



Tenga cuidado al accionar los levantavidrios eléctricos. Hay riesgo de lesiones, especialmente para los niños. Si hay niños en los asientos traseros, conecte el sistema de seguridad para niños correspondiente a los levantavidrios (Continuación)

Peligro (Continuación)

eléctricos. Observe atentamente las ventanillas cuando las cierre. Asegúrese de que nada quede atrapado mientras se mueven.

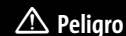
Los levantavidrios eléctricos funcionan

- con el encendido conectado.
- hasta 10 minutos después de desconectar el encendido.

Después de apagar el encendido, se desactiva el accionamiento de las ventanillas cuando se abre cualquiera de las puertas.



Accione el interruptor de la ventanilla correspondiente: pulse para abrir o tire para cerrar.



Las partes del cuerpo que se encuentren fuera del vehículo pueden recibir golpes de objetos exteriores. Mantenga todas las partes del cuerpo en el interior del vehículo.

Los niños podrían accionar los levantavidrios eléctrico y quedar atrapados.

No deje las llaves ni a los niños solos en el interior del vehículo.

Un mal uso de los levantavidrios eléctrico podría causar heridas graves o la muerte.

Operación de las ventanas

Puede activar los levantavidrios eléctricos usando los interruptores de los levantavidrios eléctricos situados en los paneles de cada puerta. Para abrir la ventanilla, presione el interruptor. Para cerrar la ventanilla, levante el interruptor.

Suelte el interruptor cuando la ventana alcance la posición que desee.

16 Llaves, puertas y ventanas

Operación automática de ventana

Subida/bajada automática

Para abrir por completo la ventanilla de modo automático, pulse el interruptor completamente hacia abajo. Para cerrar por completo la ventanilla de modo automático, lleve el interruptor completamente hacia arriba. En funcionamiento automático, la ventanilla se abre o se cierra completamente, incluso si se suelta el interruptor.

Para detener la ventanilla en la posición deseada mientras está en funcionamiento en modo automático, tire hacia arriba o pulse hacia abajo y suelte el interruptor en el sentido opuesto al del movimiento.

Programación de los levantavidrios eléctricos

Si se ha recargado, desconectado o reemplazado la batería del vehículo, las ventanillas con la función automática se deben reprogramar para que funcione esta característica. Para programarlos:

1. Cierre las puertas.
2. Encienda el interruptor de encendido.

3. Cierre la ventanilla que se está programando y tire del interruptor durante al menos 5 segundos después de cerrarla.
4. Repita la operación para cada ventanilla.

Función anti-aplastamiento

En caso de que se detecte un obstáculo mientras se cierra automáticamente la ventanilla del conductor con función anti-aplastamiento, la ventanilla se abre automáticamente por razones de seguridad.

Peligro

Puede que la función anti-aplastamiento no se puede activar tras haberla usado varias veces. No accione el interruptor de la ventanilla sin ningún fin.

Peligro

Si la función de anti-aplastamiento no funciona debido al uso secuencial mencionado más arriba en "Peligro", la ventana puede cerrarse sobre un objeto
(Continuación)

Peligro (Continuación)

en su recorrido. Asegúrese de que no haya ninguna persona u objeto que obstruya el movimiento de la ventanilla.

El uso incorrecto de los levantavidrios eléctricos o la anulación de la característica de anti-aplastamiento puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

Sistema de seguridad para niños en las ventanillas traseras



Pulse el interruptor  para desactivar los levantavidrios eléctricos traseros. Para activarlos, pulse de nuevo .

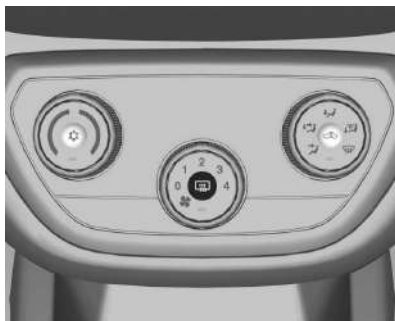
Sobrecarga

Si se accionan repetidamente las ventanillas a intervalos breves, es posible que se desactive el accionamiento de las ventanillas durante algún tiempo.

Alivio de presión

Para reducir el esfuerzo necesario para cerrar las puertas delanteras, su respectiva ventana puede bajar automáticamente unos pocos centímetros cuando se abre cualquiera de ellas para reducir el esfuerzo de cierre.

Luneta térmica trasera



Se conecta pulsando el botón .

La resistencia térmica funciona con el motor en marcha y se desconecta automáticamente después de un tiempo o pulsando de nuevo el botón.

El LED se enciende para indicar que está activada.

Atención

No use instrumentos afilados ni productos de limpieza abrasivos para ventanas en la luneta trasera del vehículo.

No rasque ni dañe los filamentos de la luneta térmica cuando limpie o trabaje alrededor de la luneta trasera.

Parasoles



Los parasoles tienen espejos integrados (si está equipado) que se pueden abatir o bascular hacia un lado para evitar el encandilamiento.

Peligro

No coloque el parasol de modo que oscurezca u obstaculice la visibilidad de la carretera, el tráfico o cualquier otro objeto.

18 Asientos y apoyacabezas

Asientos y apoyacabezas

Apoyacabezas

Apoyacabezas 18

Asientos delanteros

Posición de asiento 19

Ajuste de los asientos 20

Asientos traseros

Asientos de segunda fila 21

Asientos de la tercera fila 25

Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad 28

Cinturón de seguridad de tres
puntos 30

Uso del cinturón de seguridad durante el
embarazo 32

Sistema de airbags

Sistema de airbags 32

Sistema de airbags frontales 33

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil 35

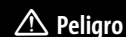
Ubicaciones de instalación del sistema
de sujeción para niños 38

Sistemas ISOFIX de sujeción para
niños 41

Sistemas de retención infantil de
sujeción superior 42

Apoyacabezas

Posición

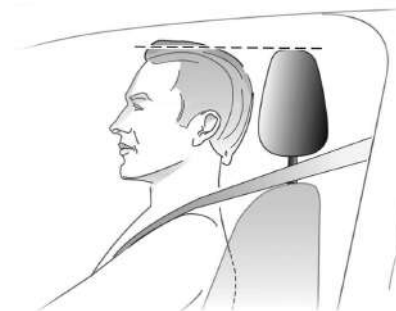


Peligro

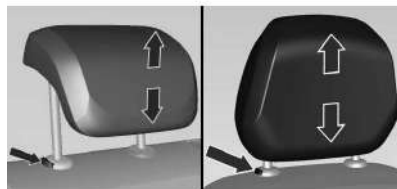
Conduzca siempre con el apoyacabezas
ajustado en la posición correcta.

Si los apoyacabezas se extraen o ajustan
de forma incorrecta, en caso de impacto,
podrían producirse lesiones graves en la
cabeza y el cuello.

Asegúrese de volver a ajustar el
apoyacabezas antes de conducir.



El borde superior del apoyacabezas debería estar al nivel de la parte superior de la cabeza. Si esto no es posible para personas muy altas, se debe ajustar el apoyacabezas en la posición más alta; para personas de poca estatura, se debe ajustar en la posición más baja.



Ajuste de la altura

Tire del apoyacabezas hacia arriba.

Para bajarlo, pulse el botón de bloqueo y empuje el apoyacabezas hacia abajo.

Desmontaje

Suba el apoyacabezas a la máxima altura.

Pulse el botón de bloqueo al mismo tiempo.

Tire del apoyacabezas.

Asientos delanteros

Posición de asiento



Peligro

Conduzca siempre con el asiento ajustado correctamente.



- Siéntese lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la distancia del asiento hasta los pedales de modo que, al pisar los pedales, las piernas queden dobladas en un ligero ángulo.

- Coloque los hombros lo más cerca posible del respaldo. Ajuste la inclinación del respaldo de modo que pueda tomar el volante con los brazos ligeramente doblados. Al girar el volante, debe mantener el contacto de los hombros con el respaldo. El respaldo no debe estar demasiado inclinado hacia atrás. Le recomendamos un ángulo de inclinación máximo de unos 25°.
- Ajuste el volante.
Consulte *Ajuste del volante (Si está equipado)* ⇨ 54.
- Ajuste la altura del asiento de modo que el campo visual quede libre hacia todos los lados y pueda ver todos los instrumentos indicadores.
- Ajuste el apoyacabezas.
Consulte *Apoyacabezas* ⇨ 18.
- Ajuste la altura del cinturón de seguridad.
Consulte *Cinturón de seguridad de tres puntos* ⇨ 30.

20 Asientos y apoyacabezas

Ajuste de los asientos

Peligro

Para permitir el despliegue seguro del airbag, no se siente a menos de 25 cm del volante.

Nunca coloque objetos de ningún tamaño o forma debajo de los asientos delanteros, porque pueden interferir con el mecanismo móvil, otras piezas del bastidor de los asientos o componentes eléctricos cuando están presentes, reduciendo o restringiendo el funcionamiento correcto de estos componentes y sistemas de protección. Sin embargo, si es necesario poner algún objeto debajo de los asientos delanteros, se recomienda colocar primero los asientos en la posición máxima hacia atrás para facilitar el acceso.

No ajuste el asiento colocando sus manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo debajo del mismo, puesto que pueden tener mecanismos móviles y las piezas metálicas pueden causar lesiones.

Peligro

No ajuste nunca asientos mientras conduce, ya que podrían moverse de forma descontrolada.

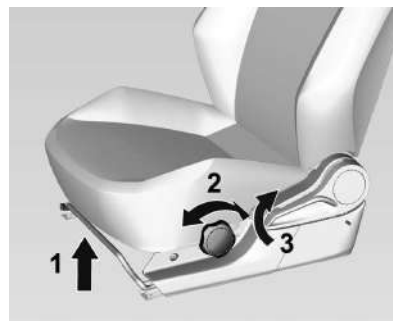
Toda vez que necesite ajustar el asiento, asegúrese de estar sentado con comodidad y usar la palanca para desbloquear o los botones de ajuste eléctrico, cuando están disponibles.

Después de ajustar la posición del asiento, trate de moverlo hacia adelante y atrás para asegurarse de que quede bloqueado en su posición.

Cuando ajuste el asiento, asegúrese de no golpear a ningún pasajero o equipaje.

Mantenga las manos, dedos, pies u otras partes del cuerpo lejos de las áreas de funcionamiento del mecanismo de ajuste, el bloqueo de los asientos y otros componentes metálicos.

Si es necesario recoger algún objeto que está debajo del asiento del pasajero delantero, se recomienda colocar los asientos en la posición máxima hacia atrás.



Posición del asiento

Tire de la palanca (1), deslice el asiento y suelte la palanca.

Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Respaldos de los asientos

Tire de la palanca (3), ajuste la inclinación y suelte la palanca. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Altura del asiento

El ajuste de la altura del asiento solo es posible en el asiento del conductor.

Gire la perilla (2) de la parte exterior del cojín del asiento para ajustar la posición deseada.

Asientos traseros

Asientos de segunda fila

Peligro

Mantenga las manos alejadas del área de las bisagras y los carriles cuando ajusta la fila de asientos o los respaldos.

Mantenga las manos, los brazos, las piernas y los pies alejados del área de movimiento cuando ajusta, rebata o manipula los asientos de la segunda fila.

Conduzca solamente con los asientos correctamente asegurados. No deje nunca objetos en el asiento cuando rebata el respaldo.

Ajuste de los asientos de la segunda fila



Tire de la palanca hacia adelante, ajuste la inclinación a la posición deseada y suéltela. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Posición de los cojines de los asientos de la segunda fila

Peligro

Todos los movimientos de los asientos se deben realizar con el vehículo detenido.

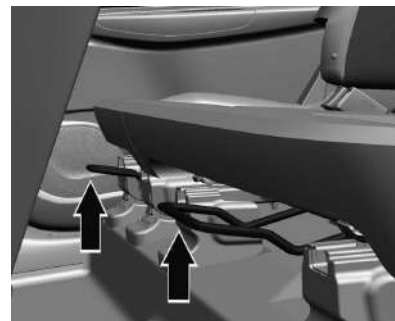
Cuando ajusta los asientos de la segunda fila, nunca coloque las manos, los pies ni ninguna parte del cuerpo entre los
(Continuación)

Peligro (Continuación)

asientos ya que podrían quedar atorados, lo que le provocaría serias lesiones a los ocupantes.

Deje que el asiento bloquee audiblemente.

Tenga cuidado al mover los asientos de la segunda fila hacia atrás o hacia adelante cuando hay ocupantes en los asientos de la tercera fila. No ajuste los asientos de la segunda fila con el vehículo en movimiento.



22 Asientos y apoyacabezas

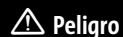
Para mover los asientos hacia adelante/atrás, se debe tirar hacia arriba la palanca que está debajo del asiento.

Tire de la palanca, deslice el asiento, suelte la palanca y sienta el sonido al encajar. Asegúrese de que el asiento esté bloqueado en su posición.



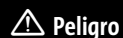
Los asientos se pueden mover individualmente (del lado derecho, para un ocupante / del lado izquierdo para dos ocupantes).

Rebatimiento de los asientos



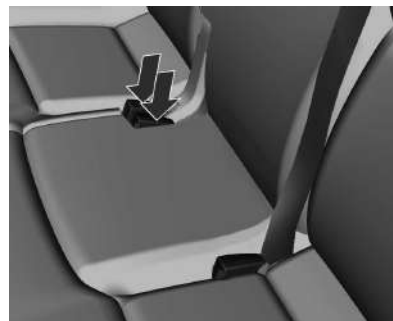
Peligro

No rebata ni levante una fila de asientos con el vehículo en movimiento.



Peligro

Si se plegara un asiento trasero con los cinturones de seguridad abrochados, se podría dañar el asiento o los cinturones de seguridad. Los cinturones de seguridad se deben desabrochar y volver a colocar siempre en la posición de almacenamiento antes de plegar el asiento trasero.



Coloque las hebillas de los cinturones de seguridad en los bolsillos de los asientos (si están disponibles).

Para rebatir el respaldo, se deben bajar todos los apoyacabezas y los cinturones de seguridad no deben estar abrochados.



A continuación, gire la palanca hacia adelante o la correa hacia atrás y rebata los respaldos.

Nota

El asiento no tiene una traba en la posición rebatida.

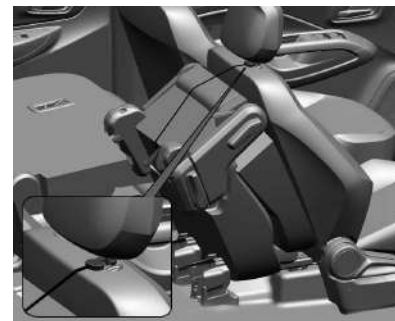


Luego tire la palanca o la correa hacia arriba y atrás, y el asiento se elevará.

Nota

Solo el asiento derecho cuenta con la función de elevación.

Hay un gancho ubicado debajo del asiento derecho de la segunda fila.



Una vez elevado el asiento de la derecha, fije el gancho a una de las barras de los apoyacabezas del acompañante.

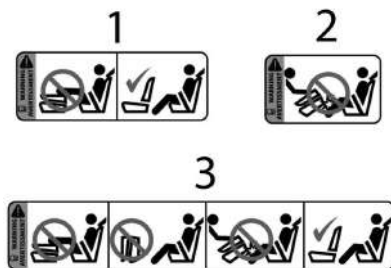
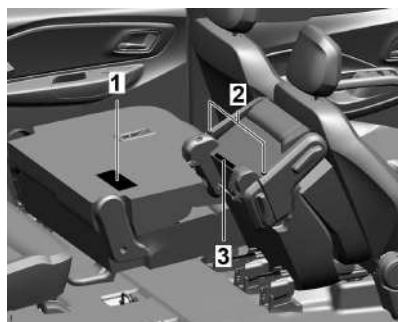
No ejerza una presión excesiva sobre el asiento del acompañante cuando voltee los asientos de la segunda fila.



Peligro

Nunca coloque objetos sobre los asientos cuando están volteados.

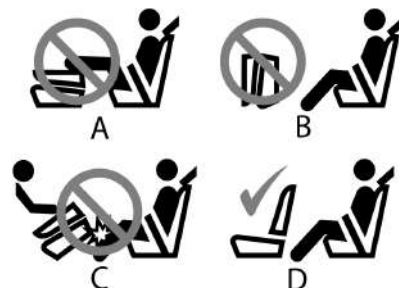
24 Asientos y apoyacabezas



Esta posición se ha pensado para lograr un ingreso fácil para los pasajeros que se sienten en la tercera fila.

Nota

Solo se debe acceder a la tercera fila de asientos desde el lado derecho del vehículo.

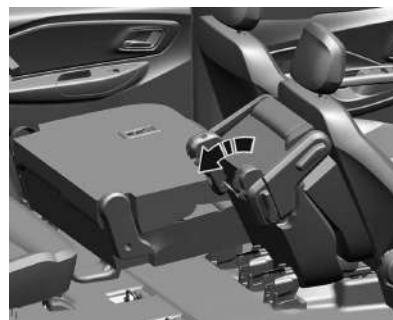


- A. No apoye los pies o las piernas sobre los asientos rebatidos.
- B. No mantenga la segunda fila volteada cuando hay pasajeros sentados en la tercera fila o cuando el vehículo se encuentra en movimiento.
- C. Tenga cuidado al voltear un asiento de la segunda fila cuando haya alguien sentado en la tercera fila.
- D. Posición correcta de los asientos de la 2ª y 3ª fila durante el viaje.

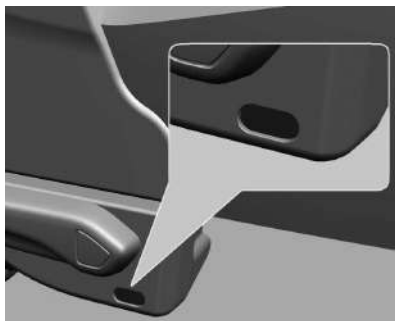
Peligro

Los pasajeros solo deben utilizar asientos que estén con el respaldo correctamente encastrado en la posición vertical.

Rebatimiento de los asientos



Para desplegar un asiento a su posición original, apriete el asiento hacia abajo hasta que encastre.



Cuando el asiento esté correctamente bloqueado, se ve una marca verde al lado de la palanca de volteado. Si la marca roja aún está visible, repita los movimientos de rebatido y volteado hasta que el asiento quede bloqueado y se vea la marca verde.



Luego mueva el respaldo a la posición vertical hasta que se enclave.

Asientos de la tercera fila

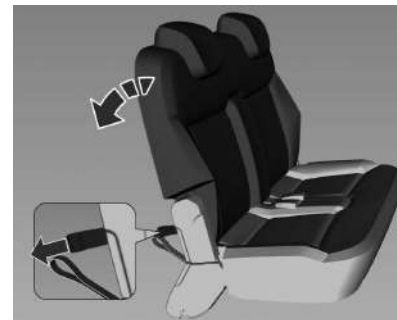
Peligro

Mantenga las manos, los brazos, las piernas y los pies alejados del área de ensamblado cuando ajusta, rebate o voltea los asientos de la segunda fila.

Sólo conduzca con los asientos encastrados.

Asientos y apoyacabezas 25

Ajuste de los asientos de la tercera fila



Tire de la correa, ajuste la inclinación y suelte la correa. Deje que el asiento bloquee audiblemente.

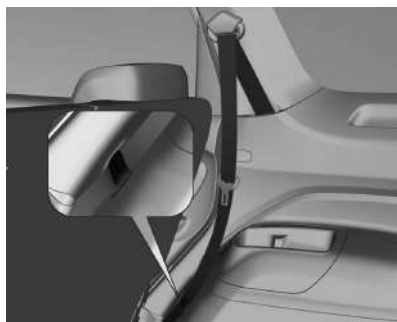
Rebatimiento de los asientos

Peligro

No rebata ni levante una fila de asientos con el vehículo en movimiento.

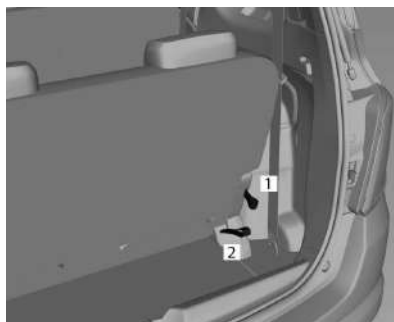
Guíe los cinturones de seguridad a través de sus soportes para asegurarse de que los asientos de la tercera fila no se atasquen al momento de quitarlos y/o para lograr un acceso más sencillo a los asientos de la tercera fila.

26 Asientos y apoyacabezas

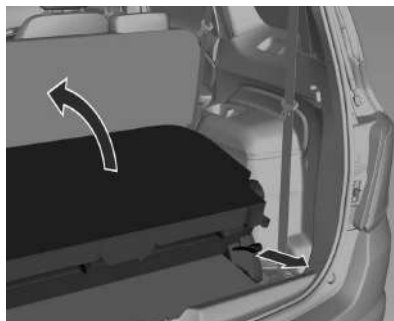


Atención

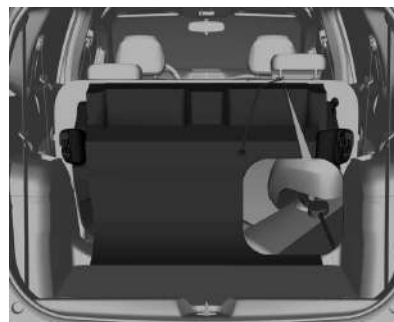
Nunca rebata los asientos cuando los cinturones de seguridad se encuentren abrochados o desplegados.



Desde el compartimiento de carga, del lado derecho, tire de la correa 1 y empuje el respaldo para rebatirlo.

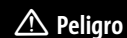


Tire de la correa 2 para elevar el asiento.



Una vez elevados los asientos de la tercera fila, fije el gancho a la barra del apoyacabezas del acompañante.

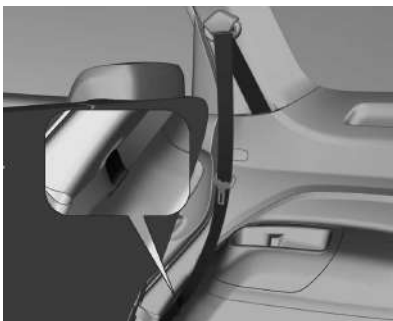
Rebatimiento de los asientos



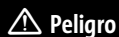
Peligro

Los pasajeros solo deben utilizar asientos que estén con el respaldo correctamente encastrado en la posición vertical.

La etiqueta que se encuentra en la parte inferior de los asientos de la segunda fila muestran la posición adecuada para sentarse de forma segura.

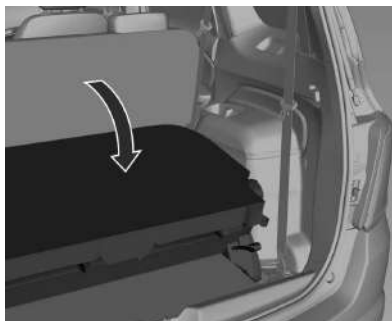


Guíe los cinturones de seguridad a través de sus soportes para asegurarse de que los asientos de la tercera fila no se atasquen al momento de montarlos.

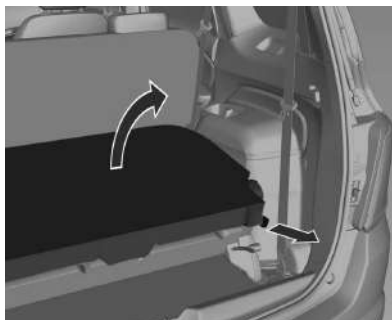


Peligro

El cinturón no se debe guiar a través del soporte cuando se lo va a utilizar.

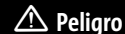


Para desplegar un asiento a su posición original, apriete el asiento hacia abajo hasta que encastre.



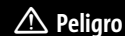
Asientos y apoyacabezas 27

A continuación, tire de la correa y mueva el respaldo a la posición vertical hasta que encastre.



Peligro

Si un asiento se encuentra ocupado, el apoyacabezas respectivo se debe ajustar al pasajero respectivo.

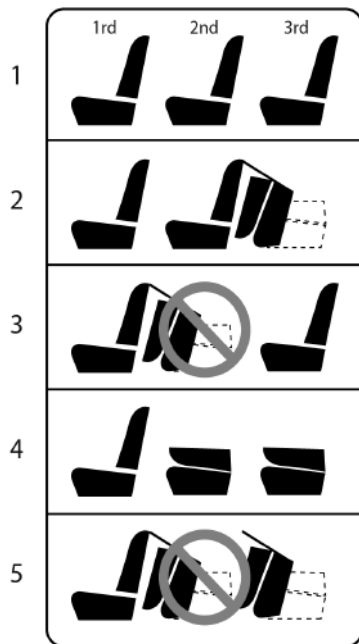


Peligro

No se recomienda quitar los asientos de la segunda y/o tercera fila. En caso de que necesite quitar los asientos de la segunda y/o tercera fila, el procedimiento debe ser realizado solamente en el concesionario. Un desarmado incorrecto de los asientos puede causar serias lesiones en las manos.

28 Asientos y apoyacabezas

Posición del asiento



La imagen anterior muestra las posiciones adecuadas para utilizar los asientos traseros.

1. La disposición correcta para llevar pasajeros.
2. La disposición correcta para cargar equipaje. No olvide fijar los ganchos a la barra de los apoyacabezas.
3. Esta disposición solo debe ser utilizada para acceder a los asientos de la tercera fila.
4. La disposición correcta para cargamento.
5. Nunca utilice la segunda y la tercera fila de asientos en la posición volteada. La única función que cumple voltear los asientos de la segunda fila es para acceder a los asientos de la tercera fila.

Atención

Nunca coloque o apoye objetos sobre los asientos que están en posición volteada.

Cinturones de seguridad



Al acelerar o frenar bruscamente el vehículo, los cinturones se bloquean para proteger a los ocupantes.

Peligro

Abróchese el cinturón de seguridad antes de emprender cualquier viaje y manténgalo abrochado. En caso de accidente, las personas que no llevan abrochados los cinturones de seguridad ponen en peligro sus vidas y las de los demás ocupantes.

Los cinturones están diseñados para que los use una sola persona al mismo tiempo. No son adecuados para personas de menos de 150 cm. El uso de un sistema de retención infantil apropiado es obligatorio para personas de menos de 150 cm.

Consulte *Sistemas de retención infantil* ⇨ 35.

Compruebe periódicamente que todas las piezas del sistema de cinturones funcionan bien y no presentan daños.

Haga sustituir cualquier componente dañado. Después de un accidente, haga sustituir los cinturones y los pretensores disparados en un concesionario Chevrolet.

Nota

Asegúrese de que los cinturones no queden atrapados ni sufran daños causados por el calzado u objetos con bordes afilados. Los elementos de fijación de los cinturones de seguridad deben mantenerse secos y libres de polvo o desechos. Según sea necesario, las superficies duras exteriores y los cinturones de seguridad se deben limpiar ligeramente con jabón suave y agua. Asegúrese de que no hay un exceso de polvo o desechos en el mecanismo. Si hay polvo o desechos en el sistema, diríjase al

concesionario. Puede necesitarse el reemplazo de piezas para asegurar la correcta funcionalidad del sistema.

Limitadores de fuerza de los cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En el asiento del conductor, este dispositivo reduce la fuerza sobre el cuerpo al desbloquear de forma gradual el cinturón durante una colisión.

Pretensores de cinturones en vehículos equipados con sistema de airbags

En caso de una colisión frontal o trasera de una determinada gravedad, se tensan los cinturones de seguridad del conductor y del acompañante (si está equipado).



Peligro

Una manipulación incorrecta (por ejemplo, la extracción o colocación de cinturones o hebillas) puede accionar los pretensores de cinturones y podría causar lesiones.

La activación de los pretensores se indica mediante la iluminación del indicador de control

Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 61.

Los pretensores de cinturones que han sido activados se deben sustituir en un concesionario Chevrolet. Los pretensores se activan sólo una vez.

Nota

No está permitido montar accesorios ni colocar objetos que puedan dificultar el funcionamiento de los pretensores de los cinturones. No realice modificaciones en los componentes de los pretensores de cinturones porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo.

30 Asientos y apoyacabezas

Cinturón de seguridad de tres puntos

Abrocharse el cinturón



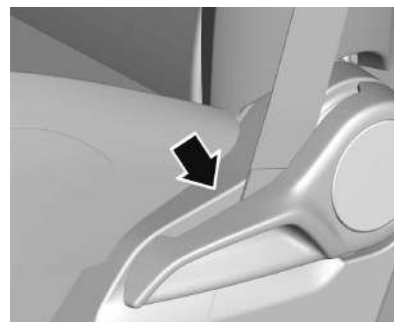
Retire el cinturón, guíelo por el cuerpo sin retorcerlo y coloque la placa de cierre en la hebilla hasta que haga un clic. Durante el viaje, tense frecuentemente el cinturón abdominal tirando suavemente de la banda torácica.



La ropa suelta o muy gruesa impide que el cinturón se ajuste al cuerpo. No coloque ningún objeto, como un bolso o un teléfono móvil, entre el cinturón y el cuerpo.

Peligro

El cinturón no debe apoyarse sobre objetos duros o frágiles guardados en los bolsillos de la ropa.



Posición correcta del cinturón de seguridad.



Posición incorrecta del cinturón de seguridad.

Asegúrese de que la cinta del cinturón de seguridad del asiento delantero esté instalada siempre en la posición correcta. La posición incorrecta de la cinta del cinturón de seguridad reduce la eficiencia de la protección del ocupante en caso de choque.

Ajuste de la altura



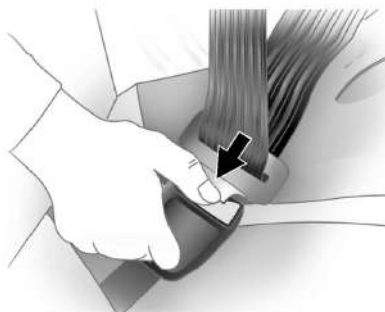
1. Extraiga un poco el cinturón.
2. Pulse el botón.
3. Ajuste la altura y bloquee.

Ajuste la altura de modo que el cinturón pase por el hombro. No debe pasar por el cuello o la parte superior del brazo.

Peligro

No ajuste la altura del cinturón mientras conduce.

Desmontaje



Para liberar el cinturón, pulse el botón del cierre. El cinturón de seguridad vuelve automáticamente a la posición original. Si es necesario, tire del cierre hacia abajo y luego suéltelo para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.



Cuando el cinturón de seguridad no esté en uso, coloque la lengüeta como se muestra en la figura para evitar ruidos causados por el contacto de la misma con el acabado de plástico de la columna.

32 Asientos y apoyacabezas

Uso del cinturón de seguridad durante el embarazo



Peligro

El cinturón abdominal debe pasar lo más bajo posible sobre la pelvis, para evitar la presión sobre el abdomen.

Sistema de airbags

El sistema de airbags se compone de varios sistemas individuales.

Cuando se activan, los airbags se inflan en milisegundos. También se desinflan tan rápidamente que a menudo no se llegan a percibir durante la colisión.

Peligro

Si se manipulan indebidamente, los sistemas de airbag pueden dispararse de forma explosiva.

El conductor debería sentarse lo más hacia atrás posible manteniendo siempre el control del vehículo. Si se sienta demasiado cerca del airbag, podría morir o sufrir lesiones graves cuando el airbag se inflara.

Con objeto de obtener la máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben llevar siempre abrochados los cinturones de seguridad para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte en caso de impacto. No se siente ni se acerque demasiado al airbag de forma innecesaria con el vehículo en movimiento.

El airbag podría provocar al inflarse, lesiones faciales o corporales, lesiones provocadas por la rotura de los cristales, o quemaduras debidas al inflado.

Nota

Los sistemas de airbag y el control electrónico del pretensor del cinturón están situados en el área de la consola central. No coloque objetos magnéticos en dicha zona.

No pegue nada en las tapas de los airbags ni los cubra con ningún otro material.

Cada airbag se activa una vez solamente. Haga reemplazar en un concesionario Chevrolet los airbags que se hayan desplegado.

No realice modificaciones en el sistema de airbags porque se podría anular el permiso de circulación del vehículo. Sustituya el volante, el tablero de instrumentos, todas las piezas del panel, las juntas de las puertas, las manijas y los asientos en un concesionario Chevrolet.

Cuando los airbags se inflan, escapan gases calientes que pueden ocasionar quemaduras.

Peligro

No se recomienda que se sienten en asientos delanteros con airbags: niños, bebés, mujeres embarazadas, personas mayores o débiles.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

No conduzca nunca con un asiento infantil en ellos. En caso de accidente, el impacto del airbag inflado podría provocar lesiones faciales o la muerte.

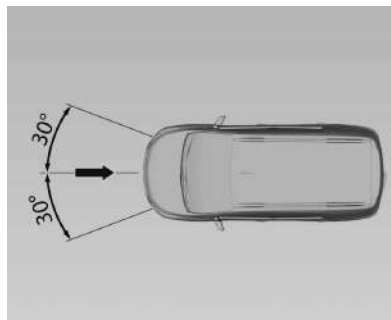
Atención

Si el vehículo impactara en baches u objetos de carreteras o caminos no pavimentados, los airbags podrían inflarse. Conduzca lentamente en superficies no diseñadas para el tránsito de vehículos para evitar un despliegue accidental de los airbags.

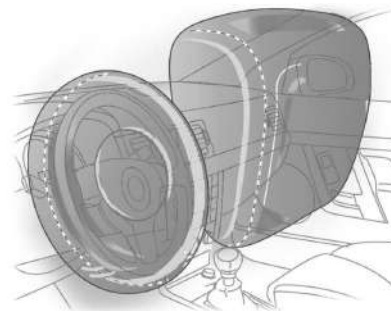
Consulte *Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad* ⇨ 61.

Sistema de airbags frontales

El sistema de airbags frontales se compone de un airbag en el volante y uno en el tablero de instrumentos, en el lado del acompañante. Se pueden identificar por el rótulo **AIRBAG**.



El sistema de airbags frontales se activa en caso de choque de una determinada gravedad en el sector indicado. El encendido debe estar conectado.



Los airbags frontales son dispositivos de seguridad suplementarios que, junto con los cinturones de los asientos delanteros, incrementan la protección de los ocupantes delanteros en una colisión frontal que implique una fuerte desaceleración del vehículo. Su función es proteger la cabeza y el tórax del impacto violento contra el volante o el tablero de instrumentos en accidentes donde los cinturones de seguridad no basten para evitar lesiones graves o fatales.

El sistema de airbags no se despliega en una colisión frontal de menor severidad, en el que el cinturón de seguridad es suficiente para proteger a los pasajeros, en las colisiones laterales o traseras del vehículo, en vuelcos y deslizamientos y otras situaciones en las que el ocupante no es proyectado hacia adelante con severidad.

Es importante subrayar que la velocidad del vehículo y la desaceleración impuesta a los ocupantes son factores determinantes para el despliegue del airbag.

Un módulo electrónico gestiona la activación del sistema.

34 Asientos y apoyacabezas

Si fuera necesario, el encendido de los generadores de gas inflará las bolsas para amortiguar el contacto entre el cuerpo del ocupante y el volante o el tablero de instrumentos.

El sonido producido por la activación de los airbags mediante el generador de gas no es perjudicial para el sistema auditivo humano.

Peligro

Solo se obtiene una protección óptima cuando el asiento está en la posición correcta, vea Posición del asiento. No debe haber obstáculos en la zona de inflado de los airbags. Póngase el cinturón de seguridad correctamente y abróchelo de forma segura. Solo entonces podrá protegerle el airbag.

Recomendaciones importantes

- No debe haber ningún objeto entre el airbag y los ocupantes de los asientos ya que, en caso de inflarse el airbag, dicho objeto podría ser lanzado contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- No monte accesorios que no sean originales en el volante o en el tablero, ya que pueden interferir con el airbag al inflarse e impedir el funcionamiento del sistema, o bien ser lanzados contra los ocupantes y ocasionar lesiones.
- Nunca debe modificar los componentes del airbag. La manipulación incorrecta puede hacer que se infle accidentalmente, ocasionando lesiones al conductor o a su acompañante.
- El sistema electrónico que controla los airbags está situado en la consola delantera. Para evitar fallas, no coloque ningún objeto magnético cerca de la consola.
- En caso de que el vehículo quede expuesto a una inundación, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.
- El desmontaje del volante y del tablero sólo debería ser realizado en un concesionario Chevrolet.
- Cada airbag está diseñado para desplegarse solo una vez. Una vez desplegado, debe ser reemplazado inmediatamente en un concesionario Chevrolet.
- No lleve ningún objeto en la boca mientras conduce. En caso de que el airbag se infle, el riesgo de accidente fatal o con lesiones aumenta de forma considerable.
- Si transfiere el vehículo a otro propietario, debe informarle que el vehículo está equipado con un sistema de airbags y recomendarle que lea y siga las instrucciones de este manual.
- El desmontaje de un vehículo con un airbag sin desplegar puede ser muy peligroso. Cuando vaya a deshacerse de un vehículo, solicite asistencia a un concesionario Chevrolet.

Instalación de un sistema de retención infantil en el asiento del acompañante de un vehículo equipado con airbag:



Los vehículos equipados con airbags se pueden identificar porque tienen una etiqueta autoadhesiva con la inscripción "Airbag" en el parasol del lado del acompañante.

Peligro

El sistema de retención infantil no debe instalarse en el asiento del acompañante en los vehículos equipados con Airbag en dicho asiento.

Peligro

- Este vehículo se ha diseñado para proporcionar una completa seguridad a todos sus ocupantes.
 - Es por esto que en la línea de montaje se utilizan tornillos con componentes químicos para una mejor fijación, por lo que luego de ser quitados deben ser reemplazados por tornillos originales con el mismo número de parte.
 - Aun así, le recomendamos encarecidamente que las revisiones de los sistemas de seguridad del vehículo (como frenos, asientos, suspensión, cinturones de seguridad, etc.) o incluso cualquier otra revisión que afecte a estos sistemas de forma indirecta, sean efectuadas en un concesionario Chevrolet o en un taller autorizado. Para mayor información, contacte a cualquier concesionario Chevrolet o taller autorizado de su preferencia.
 - Los vehículos equipados con un sistema de "Airbag" disponen de componentes específicos, como bolsas inflables, cinturones de seguridad, parachoques y artículos electrónicos
- (Continuación)

Peligro (Continuación)

que solo deben sustituirse por piezas de recambio originales idénticas a las montadas de fábrica.

Peligro

No instale nunca una barra de impacto frontal (barra parachoques rígida) en un vehículo equipado con un airbag. Este accesorio podría influir en el funcionamiento del sistema de airbags.

Asientos infantiles

Sistemas de retención infantil

Asientos infantiles

Los asientos traseros son los más adecuados para colocar un sistema de retención infantil. Los bebés y los niños deben ser correctamente sujetos usando sistemas de sujeción, según se describe en el presente manual.

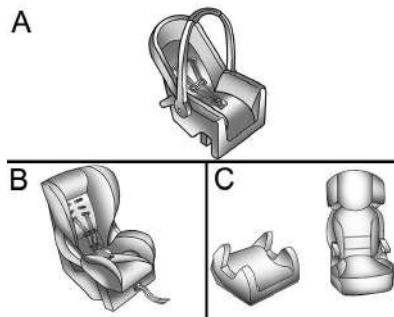
36 Asientos y apoyacabezas

Las caderas de un infante son demasiado pequeñas y un cinturón de seguridad normal no se mantendrá en el lugar correcto necesario. En cambio, existe la posibilidad de que el cinturón de seguridad quede en el abdomen del infante, forzándolo directamente, y puede causar lesiones graves en caso de colisión.

Clasificación de los sistemas de retención para niños

Como referencia, los asientos para niños disponibles en el mercado se clasifican en función de la masa del niño. Observe cuidadosamente las instrucciones de instalación y de uso proporcionadas por el fabricante del asiento para niños.

Grupo	Clase según el peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (22 lb)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (28 lb)
Grupo I	De 9 a 18 kg (20 a 39 lb)
Grupo II	De 15 a 25 kg (34 a 55 lb)
Grupo III	De 22 a 36 kg (49 a 79 lb)



a) Grupo 0 y 0+ (Asiento para bebé)

⚠ Peligro

No coloque un asiento para bebé en un asiento de acompañante con el airbag activado porque, en caso de colisión, el airbag puede causarle lesiones graves al niño, puesto que la cabeza del niño estaría muy cerca del airbag que se infla.



b) Grupo I (Asiento para niño)

c) Grupos II y III (asiento elevador)

Nota

Para elegir un sistema de retención para niños adecuado, es importante considerar la altura del niño además de su edad y masa corporal.

General Motors recomienda usar sistemas de sujeción para niños auténticos de GM.



Nota

Antes de adquirir un dispositivo de sujeción para niños, verifique si es apropiado para el cinturón de seguridad y el asiento.

⚠ Peligro

- Cuando transporte un niño, siga los procedimientos para el transporte de niños establecidos por las leyes locales.
- En algunos países, el uso del sistema de retención infantil está prohibido en ciertos asientos.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños esté instalado correctamente. Si el asiento para niños no está correctamente sujeto, aumenta el riesgo de lesiones graves en caso de colisión.
- No sujete o coloque objetos u otros materiales en el sistema de sujeción para niños.
- No deje ningún objeto suelto en el vehículo ya que durante un impacto, dicho objeto puede provocar lesiones a los ocupantes.
- Después de retirar al niño del vehículo, mantenga el asiento de retención sujeto con el cinturón de seguridad o sistema ISOFIX para evitar que salga despedido hacia adelante en caso de frenada brusca.
- Si no es necesario mantener el dispositivo de sujeción para niños en el asiento trasero, retírelo del vehículo y guárdelo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- Después de un accidente, es necesario reemplazar el dispositivo de sujeción para niños porque puede haber sufrido daños no visibles.

Nota

Asegúrese de que el dispositivo de sujeción para niños:

- Cumpla con las instrucciones otorgadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños.
- Tenga la etiqueta de aprobación de cumplimiento de las regulaciones de seguridad de acuerdo a las leyes locales.
- Sea adecuado para su vehículo.

38 Asientos y apoyacabezas

Ubicaciones de instalación del sistema de sujeción para niños

Posiciones admisibles para la instalación de un sistema de sujeción para niños (con cinturón de seguridad de 3 puntos).

Grupo de masa	Ubicación de ocupación (u otro sitio)			
	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	En los asientos de la tercera fila
0: hasta 10 kg	X	U/L1	X	X
0+: hasta 13 kg	X	U/L1	X	X
I: de 9 a 18 kg	X	U/L1,2	X	X
II: de 15 a 25 kg	X	U/L1,2	X	X
III: de 22 a 36 kg	X	U/L1,2	X	X

X: No se permite ningún dispositivo de sujeción para niños en esta posición y clase por peso.
U: Instalación permitida en conjunto con el cinturón de seguridad de tres puntos (Universal).
L: Instalación permitida en conjunto con el cinturón de seguridad de tres puntos (Universal).
1: Mueva el asiento de la segunda fila hacia atrás o el asiento delantero hacia adelante, ajustando la inclinación del respaldo para asegurarse de que no interfiera con el sistema de retención para niños.
2: Mueva el apoyacabezas a la posición más alta. Si interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, retire el apoyacabezas.

 Peligro

ADVERTENCIA - PELIGRO EXTREMO

NUNCA utilice un dispositivo de retención infantil que mire hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG ACTIVO delante del mismo, SE PODRÍA PROVOCAR LA MUERTE o GRAVES LESIONES al NIÑO.

Nota

Las normativas establecidas por las leyes están por encima de las normativas de este manual.

Fijación de los asientos para niños con el cinturón de seguridad

Cuando se usa la banda torácica y de cintura para fijar el asiento para niños, siga las instrucciones provistas con el asiento para niños y las instrucciones a continuación:

1. Ponga el dispositivo de sujeción para niños sobre el asiento.
2. Tome la lengüeta metálica y pase las partes de cintura y de hombro del cinturón de seguridad del vehículo a través de o alrededor del asiento para

niños. En las instrucciones del dispositivo de sujeción para niños se le indicará cómo.

3. Empuje la lengüeta metálica dentro de la hebilla hasta oír un clic.
4. Coloque el botón de desbloqueo de la hebilla, alejado del asiento para niños, de manera de poder abrir el cinturón de seguridad rápidamente en caso de necesidad.

El botón que se usa para desabrochar el cinturón debe estar visible, y no debe quedar tapado por el asiento para niños. No debe haber contacto directo entre el botón de liberación y el asiento para niños.

Siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para ajustar y trabar el asiento para niños cuando se usa el cinturón de seguridad del vehículo.

Antes de colocar un niño en el dispositivo de sujeción para niños, verifique que esté bien asegurado en su lugar. Empuje el dispositivo de sujeción para niños y tire del mismo, en distintas direcciones, para verificar que esté asegurado.

Para remover el asiento para niños, siga las instrucciones del manual del propietario del asiento para niños para destrabarlo. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo y deje que vuelva a la posición de guardado.

 Peligro

Nunca use el mismo cinturón de seguridad con un adulto y un niño. Durante un impacto, es probable que el cinturón de seguridad ejerza una fuerte presión sobre el niño, causando lesiones graves o mortales.

Nunca permita que dos niños compartan el mismo cinturón de seguridad. Ambos podrían sufrir lesiones graves en una colisión.

40 Asientos y apoyacabezas



Peligro

Los infantes y los niños no deben transportarse nunca en la falda de otro ocupante.

Si bien un infante no pesa mucho, puede ser tan pesado durante una colisión que resulte imposible retenerlo, aunque el ocupante esté sujeto.

Niños mayores

Uso correcto del cinturón de seguridad.



Para verificar si es posible que un niño use un cinturón de seguridad de tres puntos, asegúrese de que las rodillas del niño se doblen cómodamente en el borde del asiento, que el cinturón transversal pase sobre el pecho del niño (entre el cuello y el brazo) y que el cinturón abdominal esté situado lo más bajo posible sobre la cadera del niño.

Peligro

- Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros si están ubicados en el asiento trasero y usan el cinturón de seguridad de manera adecuada.
- Los niños sin cinturón de seguridad pueden salir expulsados del vehículo en caso de accidente.
- Siempre que haya un niño sentado, el cinturón abdominal debe estar en posición baja cerca de las caderas, tocando los muslos del niño. En caso de accidente, aplica la fuerza del cinturón sobre los huesos pélvicos del niño.

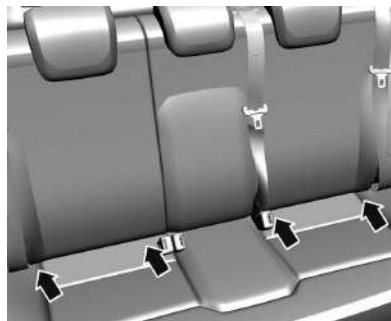


⚠ Peligro

Esta ilustración muestra un niño sentado en un asiento con el cinturón de tres puntos usado incorrectamente.

Si un niño usa el cinturón de esta manera, en una colisión puede sufrir lesiones y corre el riesgo de perder la vida.

Sistemas ISOFIX de sujeción para niños



Para instalar un sistema de retención infantil con elementos de amarre inferiores ISOFIX, siga las instrucciones entregadas con el sistema de retención.

Instalación de los sistemas de retención infantil ISOFIX:

1. Seleccione la posición en uno de los asientos traseros exteriores para la instalación del sistema de sujeción infantil.



2. Localice la posición de los dos anclajes inferiores. La ubicación de cada anclaje inferior se identifica con una marca circular en la parte trasera del cojín.

42 Asientos y apoyacabezas

3. Pliegue la solapa de los anclajes, sujetándola entre el cojín y el respaldo.
4. Compruebe que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes inferiores, incluyendo los cinturones de seguridad o sus hebillas. Los objetos extraños pueden interferir con el correcto enganche del sistema de retención infantil en los anclajes.
5. Coloque el sistema de retención infantil en el asiento sobre los dos anclajes inferiores y engánchelo en los anclajes siguiendo las instrucciones entregadas con el sistema de retención.
6. Ajuste y apriete el sistema de retención infantil de acuerdo con las instrucciones entregadas con el producto.

Nota

Dado que el cinturón de seguridad o el sistema de retención infantil se pueden calentar mucho al permanecer en un vehículo cerrado, asegúrese de revisar la cubierta del asiento y las hebillas antes de sentar al niño.

Peligro

Utilice el sistema ISOFIX exclusivamente para su propósito específico.

Los elementos de amarre inferiores ISOFIX se diseñaron solamente para sujetar los sistemas de retención infantil que vienen equipados con elementos de amarre inferiores y superiores.

No utilice elementos de amarre inferiores ISOFIX para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos que estén equipados en su vehículo.

Si utiliza los elementos de amarre inferiores ISOFIX para sujetar cinturones de seguridad para adultos, arneses u otros elementos o equipamiento en su vehículo, los mismos no ofrecerán una protección adecuada en caso de colisión, lo que puede resultar en lesiones e incluso la muerte.

Sistemas de retención infantil de sujeción superior

Puntos de anclaje de TOP TETHER (SUJECIÓN SUPERIOR) del vehículo.

Los puntos de anclaje TOP TETHER para la sujeción de dispositivos para niños están ubicados en la parte trasera de los asientos de la segunda fila, y se identifican con el símbolo .

Nota

Use solo los puntos de anclaje de SUJECIÓN SUPERIOR para fijar el sistema de sujeción para niños.



Instrucciones para fijar el sistema de retención para niños en el anclaje de SUJECCIÓN SUPERIOR:

1. Levante el apoyacabezas y guíe la correa por debajo y entre los postes del mismo.
2. Fije el broche de la correa de amarre del sistema de retención infantil, comprobando la ausencia de cualquier retorcimiento en la correa.
3. Ajuste la correa de amarre del sistema de retención infantil siguiendo las instrucciones entregadas con el producto.
4. Después de la instalación, empuje y tire del sistema de retención infantil para comprobar que esté seguro.
5. Si el asiento para niños está instalado junto a un asiento central, asegúrese de que la sujeción superior no interfiera con el retractor/banda torácica del asiento central. En caso de que interfiera, busque otra ubicación adecuada para instalar el asiento para niños.

 Peligro

Asegúrese de que el broche de la correa de amarre del sistema de retención infantil esté correctamente sujetado a los elementos de amarre superiores.

Si se sujeta incorrectamente, la correa de amarre y el elemento de amarre superior se pueden tornar inefectivos.

44 Asientos y apoyacabezas

Opciones admisibles para la colocación de sistemas de sujeción para niños tipo ISOFIX con soportes ISOFIX

Esta tabla se refiere a todos los sistemas de sujeción para niños ISOFIX.

Grupo de masa	Clase por tamaño	Accesorio	En el asiento del acompañante	En los asientos exteriores de la segunda fila	En el asiento central de la segunda fila	En los asientos de la tercera fila
0: hasta 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X	X
0+: hasta 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹	X	X
I: de 9 a 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ^{1,2}	X	X
	C	ISO/R3	X	IL ^{1,2}	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF ^{1,2}	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF ^{1,2}	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF ^{1,2}	X	X
II: de 15 a 25 kg			X	IL ^{1,2}	X	X
III: de 22 a 36 kg			X	IL ^{1,2}	X	X

IL : Adecuado para sistemas ISOFIX específicos de retención para niños de las categorías "vehículo específico", "restringida" o "semiuniversal". El sistema de retención infantil ISOFIX debe estar aprobado para el tipo específico de vehículo.

IUF : Adecuado para sistemas ISOFIX de retención para niños orientados hacia adelante, de la categoría universal, aprobada para su uso en este intervalo de pesos.

X : No hay ningún sistema ISOFIX de retención para niños aprobado para este intervalo de masa corporal.

¹: Mueva el asiento de la segunda fila hacia atrás o el asiento delantero hacia adelante, ajustando la inclinación del respaldo para asegurarse de que no interfiera con el sistema de retención para niños.

²: Mueva el apoyacabezas a la posición más alta. Si interfiere con la instalación correcta del sistema de sujeción para niños, retire el apoyacabezas.

Categoría de tamaño ISOFIX y dispositivo de asiento

A - ISO/F3 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B - ISO/F2 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

B1 - ISO/F2X : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños más pequeños en la clase de pesos 9 a 18 kg.

C - ISO/R3 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia delante, para niños de la máxima talla en la clase de pesos de hasta 18 kg.

D - ISO/R2 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños más pequeños en la categoría de pesos hasta 18 kg.

E - ISO/R1 : Sistema de dispositivo de sujeción para niños orientado hacia atrás, para niños pequeños en la categoría de pesos hasta 13 kg.

46 Portaobjetos

Portaobjetos

Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del panel de mandos	46
Guantera	47
Portavasos	47

Equipamiento adicional portaobjetos

Triángulo de seguridad	48
Matafuegos (Si está equipado)	48

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo ...	49
---	----

Información sobre la carga del vehículo

Información sobre la carga del vehículo	49
--	----

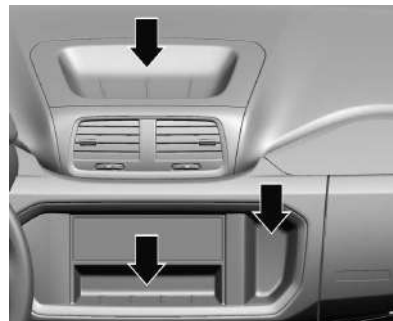
Compartimentos portaobjetos

Portaobjetos del panel de mandos

Con radio



Sin radio

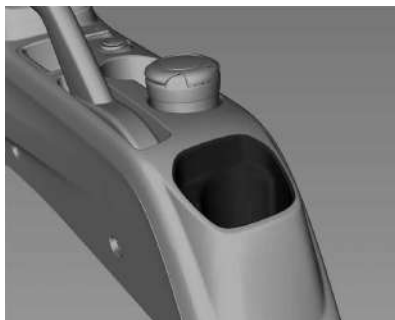


Los espacios portaobjetos están ubicados en el tablero de instrumentos. Se pueden usar para guardar objetos pequeños.



La consola central puede estar equipada con un puerto USB.

Portaobjetos de la consola central



La consola central ubicada entre los asientos delanteros posee un espacio portaobjetos para los objetos de mayor tamaño.

Guantera



Para abrir, apoye el pulgar y tire de la manija.

Peligro

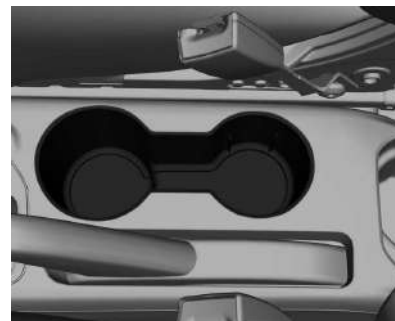
Mantenga siempre la guantera cerrada mientras conduce para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente o frenada repentina.

Portavasos

Peligro

No coloque tazas con bebidas calientes sin tapa en el portavasos con el vehículo en movimiento. Si el líquido caliente se derrama, podría quemarse y perder el control del vehículo.

Con objeto de minimizar el peligro de lesiones personales en caso de frenada brusca o colisión, no coloque botellas, vasos, latas, etc. sin tapa o desprotegidas en el portavasos mientras el vehículo está en movimiento.



48 Portaobjetos

Los portavasos están situados en la consola central.

Equipamiento adicional portaobjetos

Triángulo de seguridad

Spin

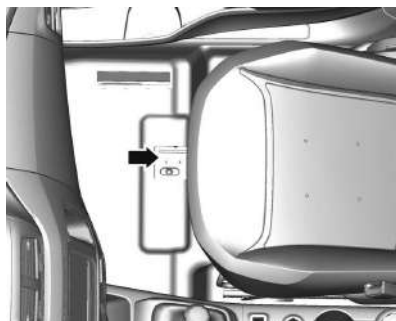


El triángulo de seguridad está guardado debajo del piso del compartimento de carga.

Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el triángulo de seguridad en el momento de la compra.

Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, es obligatorio contar con el triángulo de seguridad.

Matafuegos (Si está equipado)



El matafuegos se guarda en el espacio para los pies, debajo del asiento del acompañante. Recuerde que este vehículo puede no ser comercializado con el matafuego incluido en el momento de la compra. Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, es obligatorio contar con un matafuegos.

Nota

En algunos países, el matafuegos puede estar ubicado en el portón trasero.

Peligro

El mantenimiento del matafuegos es responsabilidad del propietario, y debe realizarse sin falta en los intervalos indicados por el fabricante, conforme a las instrucciones impresas en la etiqueta del equipo. El propietario debe comprobarlo periódicamente.

- Su presión interna aún está dentro del área de operación correcta en el medidor de presión, según las especificaciones del proveedor.
- El sello no está violado.
- La validez del matafuegos no está vencida.

En caso de observar cualquier irregularidad o tras su uso, debe sustituir el matafuegos por uno nuevo, fabricado conforme a la legislación vigente.

Según algunas legislaciones, entre las cuales puede estar la suya, se requiere que se le realice un mantenimiento y una recarga anual al matafuegos.

Sistema portaequipajes de techo

Sistema de portaequipajes del techo

Por razones de seguridad y para evitar dañar el techo, se recomienda usar el sistema de portaequipajes del techo aprobado para el vehículo. La carga máxima del portaequipajes del techo es 45 kg con la carga distribuida en forma uniforme.

En los vehículos con portaequipajes del techo, el mismo se debe usar para cargar objetos. Para los portaequipajes del techo que no cuentan con rieles transversales, se pueden adquirir como accesorios rieles transversales certificados por GM. Para más información, comuníquese con los concesionarios Chevrolet.

Atención

Evite colgar cargas sobre la parte trasera o un costado del vehículo, para no dañarlo. Coloque la carga de modo que se apoye en forma uniforme entre los largueros, asegurándose de sujetarla en forma segura.

Peligro

Para prevenir daños o pérdidas de la carga durante la marcha, asegúrese de que los rieles transversales y la carga estén sujetos en forma segura. La colocación de carga en el portaequipajes de techo eleva la posición del centro de gravedad del vehículo. Evite las altas velocidades, los arranques repentinos, los giros cerrados, el frenado repentino o las maniobras abruptas, puesto que puede perder el control del vehículo.

Si conduce una larga distancia, por caminos irregulares o a altas velocidades, detenga ocasionalmente el vehículo para asegurarse de que la carga permanece en su sitio.

No exceda la capacidad máxima del vehículo cuando lo cargue.

Información sobre la carga del vehículo

- Los objetos pesados colocados en el compartimiento de carga deben ubicarse contra los respaldos de los asientos. Asegúrese de que los respaldos estén enganchados en forma segura. Si los objetos se pueden apilar, los más pesados deben colocarse en la parte inferior.
- Sujete los objetos colocados en el compartimiento de carga para evitar que se deslicen.
- Cuando se transportan objetos en el compartimiento de carga, los respaldos de los asientos traseros no deben estar inclinados hacia adelante.
- No permita que la carga sobresalga por arriba del borde superior de los respaldos.
- Use el compartimiento portaobjetos apropiado.
- La carga no debe obstruir la operación de los pedales, el freno de estacionamiento y el selector de cambios, ni dificultar la libertad de movimientos del conductor. No coloque ningún objeto suelto en el interior.

50 Portaobjetos

- No conduzca con el compartimiento de carga abierto.
- La carga útil es la diferencia entre el peso bruto del vehículo permitido y el peso vacío.

Para calcular el peso vacío, ingrese los datos de su vehículo en la tabla de pesos.

Consulte *Pesos del vehículo* ⇨ 193.

El peso vacío incluye todos los líquidos (tanque lleno al 90%) y no incluye los pesos del conductor, los ocupantes y el equipaje.

Los equipos y accesorios opcionales incrementan el peso vacío.

Instrumentos y controles

Vista general del tablero de instrumentos

Vista general del tablero de instrumentos	52
---	----

Mandos

Ajuste del volante (Si está equipado) ...	54
Mandos en el volante	54
Bocina	55
Limpia/lavaparabrisas	55
Brazo del limpia/lavaluneta trasera	56
Temperatura exterior	57
Reloj	57
Tomas de tensión	58

Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro	58
Cuentakilómetros	59
Odómetro parcial	59
Tacómetro	59
Indicador de combustible	59
Indicadores de control	60
Luz intermitente	60
Avisos de cinturón de seguridad	60
Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad	61
Indicador del sistema de carga	61

Indicador de averías (MIL)	61
Indicador de revisión urgente del vehículo	62
Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague	62
Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)	62
Indicador de accionar el pedal	62
Luz de cambio ascendente (Si está equipado)	62
Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)	63
Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos	63
Luz de tracción desactivada	63
Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/control electrónico de estabilidad	64
Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)	64
Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor	64
Testigo de precalentamiento (Si está equipado)	65
Indicador de presión de aceite del motor	65
Indicador de advertencia de combustible bajo	65
Luz de inmovilizador	65

Instrumentos y controles 51

Testigo de potencia reducida del motor	65
Indicador de luz alta encendida	66
Indicador de las luces antiniebla delanteras	66
Recordatorio de luces encendidas	66
Indicador de control de velocidad crucero ((Si está equipado))	66
Luz de capó entreabierto	66
Luz de puerta abierta	66

Mensajes de información

Centro de información del conductor ...	66
Pantalla de información gráfica	67

Mensajes del vehículo

Mensajes del vehículo	67
Avisos acústicos	69
Mensajes del sistema de dirección (Si está equipado)	69

Computadora de a bordo

Computadora de a bordo	69
------------------------------	----

Personalización del vehículo

Personalización del vehículo	72
------------------------------------	----

23_CHEV_Spin_OM_es_LX_B_AR_PA_UR_52171056_2022FEB08

- | | | |
|--|--|--|
| 1. <i>Indicador de presión de aceite del motor</i> ⇨ 65 | 15. <i>Indicador de control de velocidad crucero (Si está equipado)</i> ⇨ 66 | 29. <i>Uso del manual</i> ⇨ 1 |
| 2. <i>Indicador de combustible</i> ⇨ 59 | 16. <i>Botón de control (si está equipado)</i> | 30. <i>Computadora de a bordo</i> ⇨ 69 |
| 3. <i>Indicador de advertencia de combustible bajo</i> ⇨ 65 | 17. <i>Indicador de averías (MIL)</i> ⇨ 61 | 31. <i>Limitador de velocidad</i> ⇨ 133 |
| 4. <i>Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad</i> ⇨ 61 | 18. <i>Indicador del sistema de carga</i> ⇨ 61 | 32. <i>Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)</i> ⇨ 64 |
| 5. <i>Luz de inmovilizador</i> ⇨ 65 | 19. <i>Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos</i> ⇨ 63 | 33. <i>Luz de tracción desactivada</i> ⇨ 63 |
| 6. <i>Indicador de las luces antiniebla delanteras</i> ⇨ 66 | 20. <i>Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)</i> ⇨ 62 | 34. <i>Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/control electrónico de estabilidad</i> ⇨ 64 |
| 7. <i>Tacómetro</i> ⇨ 59 | 21. <i>Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague</i> ⇨ 62 | 35. <i>Indicador de accionar el pedal</i> ⇨ 62 |
| 8. <i>Luz intermitente</i> ⇨ 60 | 22. <i>Indicador de luz alta encendida</i> ⇨ 66 | 36. <i>Testigo de precalentamiento (Si está equipado)</i> ⇨ 65 |
| 9. <i>Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)</i> ⇨ 63 | 23. <i>Recordatorio de luces encendidas</i> ⇨ 66 | |
| 10. <i>Testigo de potencia reducida del motor</i> ⇨ 65 | 24. <i>Avisos de cinturón de seguridad</i> ⇨ 60 | |
| 11. <i>Luz de capó entreabierto</i> ⇨ 66 | 25. <i>Avisos de cinturón de seguridad</i> ⇨ 60 | |
| 12. <i>Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor</i> ⇨ 64 | 26. <i>Centro de información del conductor</i> ⇨ 66 | |
| 13. <i>Luz de puerta abierta</i> ⇨ 66 | 27. <i>Luz de cambio ascendente (Si está equipado)</i> ⇨ 62 | |
| 14. <i>Velocímetro</i> ⇨ 58 | 28. <i>Indicador de revisión urgente del vehículo</i> ⇨ 62 | |

54 Instrumentos y controles

Mandos

Ajuste del volante (Si está equipado)

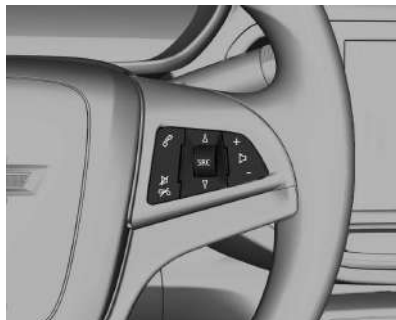


Desbloquee la palanca, ajuste el volante, luego enclave la palanca y asegúrese de que esté totalmente trabada.

No ajuste el volante a menos que el vehículo esté detenido.

Vea *Sistema de airbags* ⇨ 32

Mandos en el volante



El sistema de infoentretenimiento se puede manejar con los controles del volante.

Consulte *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 93 o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ 94 o *Bluetooth (CNC)* ⇨ 98 (Controles del volante).

Peligro

De acuerdo con la ley 11291/2006, se pueden producir finalmente daños al sistema auditivo cuando está expuesto a una potencia sonora superior a los 85 (ochenta y cinco) decibeles.



El sistema de control de velocidad crucero y limitador de velocidad se puede manejar con los mandos en el volante.

Consulte *Control de velocidad crucero (Si está equipado)* ⇨ 131.

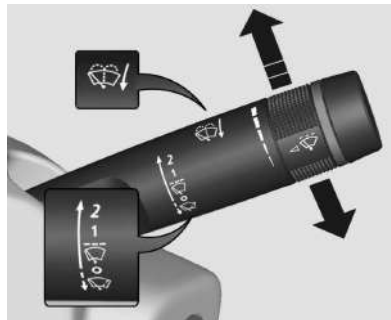
Consulte *Limitador de velocidad* ⇨ 133.

Bocina



Pulse el punto  situado en el centro del volante.

Limpia/lavaparabrisas



Limpiaparabrisas

2 : Alta velocidad

1 : Baja velocidad

 : Barrido intermitente o automático con sensor de lluvia (si está equipado)

 : Apagado

Para efectuar un solo barrido cuando los limpiaparabrisas están apagados, tire de la palanca hacia abajo.

No los utilice si el parabrisas está helado.

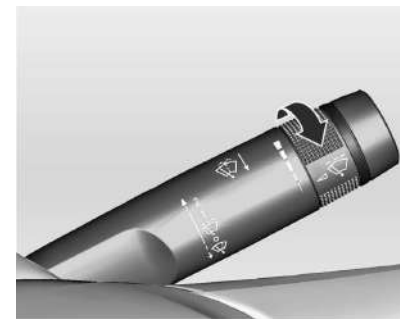
Desconéctelos en túneles de lavado.

Barrido automático con sensor de lluvia (si está equipado)

 : barrido automático con sensor de lluvia

El sensor de lluvia detecta la cantidad de agua que hay sobre el parabrisas y regula automáticamente la frecuencia de barrido del limpiaparabrisas.

Sensibilidad ajustable del sensor de lluvia (si está equipado)



Gire la rueda de ajuste para ajustar la sensibilidad.

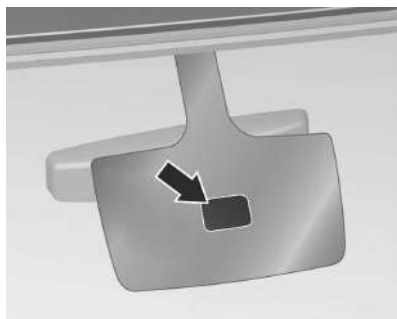
Sensibilidad baja : Gire la rueda de ajuste hacia abajo

56 Instrumentos y controles

Sensibilidad alta : Gire la rueda de ajuste hacia arriba

Atención

Cuando entre en un lavadero de autos, desactive el limpiaparabrisas y el accionamiento automático con sensor de lluvia.



Mantenga el sensor libre de polvillo, suciedad y hielo.

Si mueve el limpiaparabrisas al modo de sensor de lluvia o gira la rueda del ajustador de baja sensibilidad a alta sensibilidad cuando el encendido está conectado, el limpiaparabrisas funciona una vez para comprobar el sistema.

Lavaparabrisas

Tire de la palanca. Se pulveriza líquido de lavado sobre el parabrisas y los limpiaparabrisas se accionan durante varios ciclos.

Atención

Una visión poco nítida para el conductor puede provocar un accidente que provoque lesiones y daños personales a su vehículo u otros objetos.

No accione el limpiaparabrisas cuando el parabrisas está seco u obstruido con barro, nieve o hielo. Si usa el limpiaparabrisas en un parabrisas obstruido, podría dañar las escobillas, el motor del limpiaparabrisas y el cristal.

No accione el lavaparabrisas de forma continua durante más de unos pocos segundos o cuando el depósito del líquido de lavado está vacío. Esto puede provocar un recalentamiento del motor de lavado.

Brazo del limpia/lavaluneta trasera



Presione el interruptor basculante para activar el limpiaviento trasero:

Posición superior : Funcionamiento continuo

Posición inferior : Funcionamiento intermitente

Posición central : Off (Desactivado)

Presione la palanca. El líquido lavaparabrisas se rocía sobre la luneta trasera y el limpiaviento funciona varias veces.

No lo utilice si el parabrisas está helado.

No ponga en funcionamiento los limpiaparabrisas durante los lavados del vehículo.

El limpialuneta trasero se activa automáticamente cuando el limpiaparabrisas está activado y se acopla la marcha atrás.

La activación o desactivación de esta función se puede cambiar en el sistema de infoentretenimiento.

Consulte "Ajustes del vehículo" en Personalización bajo *Personalización del vehículo* ⇨ 72

El sistema del lavaluneta trasero se desactiva cuando el nivel de combustible es bajo.

Temperatura exterior

Una caída en la temperatura se indica inmediatamente en el sistema de infoentretenimiento o en el centro de información para el conductor y un incremento en la temperatura se indica luego de un tiempo.

Peligro

La superficie de la carretera puede que ya esté helada aunque la pantalla indique unos pocos grados por encima de 0°C.

Reloj

Modelo A

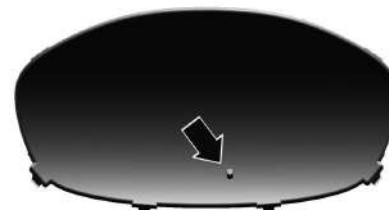


Modelo A: sin botón de cuadro.

Los cuadros del Modelo A no muestran el reloj. La hora se muestra en la pantalla del infoentretenimiento.

La configuración de la fecha y la hora puede ajustarse. Consulte "Fecha y hora" en Personalización en la sección de Operación (MyLink).

Modelo B



Modelo B: con botón de cuadro.

Vehículos equipados con MyLink

La hora se muestra en la pantalla del infoentretenimiento. La configuración de la fecha y la hora puede ajustarse. Consulte "Fecha y hora" en Personalización en la sección de Operación (MyLink).

58 Instrumentos y controles

Vehículos no equipados con MyLink

Si el vehículo no está equipado con MyLink, la hora se muestra en el centro de información para el conductor.

Para ajustar las horas/minutos:

- Pulse el botón de control situado en la lente del tablero de instrumentos durante menos de 2 segundos hasta que se muestre la hora y el odómetro principal.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos hasta que la hora parpadee.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos para aumentar las horas.
- Pulse de nuevo durante más de 2 segundos para seleccionar el ajuste de los minutos hasta que parpadeen.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante menos de 2 segundos para aumentar los minutos.
- Pulse el botón del cuadro de instrumentos durante más de 2 segundos para confirmar.

Tomas de tensión



Hay una toma de corriente de 12 V situada en la consola central.

El consumo máximo no debe superar los 120 vatios.

La toma de corriente se desactiva al desconectar el encendido. Además, la toma de corriente se desactiva también si la tensión de la batería es baja.

Atención

No conecte ningún accesorio de corriente, como dispositivo o baterías que se cargan eléctricamente.

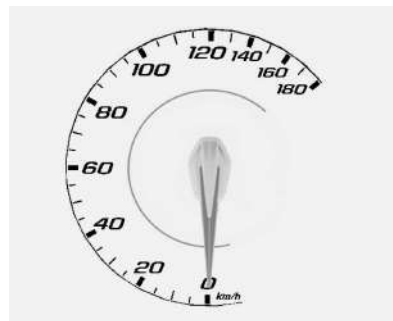
(Continuación)

Atención (Continuación)

No dañe las tomas usando clavijas inadecuadas.

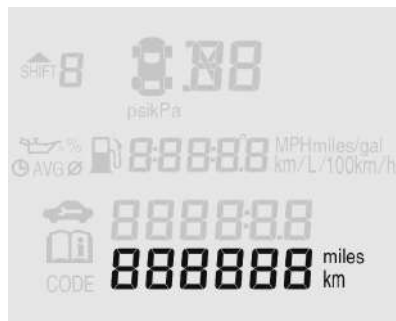
Indicadores de advertencia, medidores e indicadores

Velocímetro



Indica la velocidad del vehículo.

Cuentakilómetros



EL odómetro muestra la distancia registrada.

Es posible cambiar entre el cuentakilómetros y el odómetro parcial.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 66

Odómetro parcial

Existe un odómetro parcial independiente, que muestra la distancia registrada desde la última puesta a cero.

Modelo A (sin botón de cuadro)

Para restablecer el odómetro parcial a cero, selecciónelo y luego mantenga pulsado durante unos segundos el botón SET/CLR en la palanca del intermitente, con el encendido conectado.

Modelo B (con botón de cuadro)

Para restablecer el odómetro parcial a cero, selecciónelo y luego mantenga pulsado el botón del tablero por unos segundos con la ignición encendida.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 66

Tacómetro



Indica las revoluciones por minuto del motor.

Conduzca en los regímenes más bajos del motor en cada marcha tanto como sea posible.

Atención

Si la aguja se encuentra en la zona de peligro roja, se excede la velocidad del motor máxima permitida. Motor en riesgo.

Indicador de combustible



El medidor de combustible indica aproximadamente cuánto combustible hay disponible cuando se coloca el encendido a ON/RUN (ENCENDIDO/MARCHA).

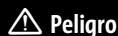
Nunca debe agotar el depósito.

60 Instrumentos y controles

Debido al combustible que queda en el depósito, la cantidad requerida para llenar el depósito puede ser inferior a la capacidad especificada.

El testigo de advertencia de nivel de combustible bajo  se enciende con luz amarilla cuando al medidor de combustible le queda una sola barra indicadora. Cuando el testigo de nivel bajo de combustible  parpadea y aparece el mensaje **FILL FUEL** en el centro de información del conductor (DIC), debe recargar inmediatamente.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 66.



Peligro

Antes de recargar, detenga el vehículo y apague el motor.

Indicadores de control

Los testigos de control descritos no están presentes en todos los vehículos. La descripción es válida para todas las versiones de cuadros de instrumentos. Al conectar el encendido, se iluminarán brevemente la mayoría de los testigos de control a modo de prueba funcional.

Los colores de los testigos de control significan lo siguiente:

Rojo : Peligro, recordatorio importante

Amarillo : Advertencia, información, avería

Verde : Confirmación de activación

Azul : Confirmación de activación

Blanco : Confirmación de activación

Luz intermitente

↔ parpadea en verde.

El testigo de control parpadea cuando están conectados los intermitentes o las balizas.

Parpadeo rápido : falla de una luz de giro o del fusible correspondiente.

Consulte *Sustitución de las lámparas* ⇨ 158,
Los fusibles ⇨ 162 y
Señalización de giros y cambios de carril
⇨ 76.

Avisos de cinturón de seguridad

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del conductor

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del conductor.



Cuando arranca el vehículo, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar al conductor que se abroche el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo puede repetirse varias veces si el conductor sigue sin ajustarse el cinturón, o lo abre nuevamente, mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del conductor está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

Luz recordatoria de cinturón de seguridad del pasajero

En el cuadro de instrumentos hay una luz de aviso de cinturón de seguridad del acompañante.



Cuando arranca el vehículo, si asiento del acompañante está ocupado, esta luz parpadea y puede sonar una campanilla para recordar a los pasajeros que se abrochen el cinturón de seguridad. Luego la luz queda encendida permanentemente hasta que se abrochan los cinturones. Este ciclo continúa varias veces si el pasajero permanece con el cinturón desabrochado o se lo desabrocha mientras el vehículo está en movimiento.

Si el cinturón de seguridad del pasajero está abrochado, el indicador de control no se enciende y la campanilla no suena.

La luz del indicador y la campanilla de aviso del cinturón de seguridad del pasajero pueden activarse si se coloca un objeto en el asiento, tal como un portafolio, cartera, bolsa de compras, computadora portátil u otro dispositivo electrónico. Para apagar el aviso y/o la campanilla, retire el objeto del asiento o abroche el cinturón de seguridad.

Indicador de los airbags y pretensores de cinturones de seguridad

 se enciende en rojo

Al conectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos segundos. Si no se enciende, no se apaga después de unos segundos o si se enciende mientras conduce, hay una avería en el sistema de airbags. Solicite la asistencia de los concesionarios Chevrolet. Los sistemas podrían no dispararse en caso de accidente.

La activación de los pretensores de cinturones o los airbags se indica mediante la iluminación permanente del testigo .

Peligro

Haga subsanar la causa de la avería del sistema en un concesionario Chevrolet.

Consulte *Cinturones de seguridad* ⇨ 28 y *Sistema de airbags* ⇨ 32.

Indicador del sistema de carga

 se enciende en rojo.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Si se enciende cuando el motor está en marcha, detenga el vehículo y apague el motor. La batería no se carga. El aire acondicionado del motor puede estar interrumpida. Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Indicador de averías (MIL)

 se enciende en amarillo.

El testigo de averías se enciende cuando el vehículo detecta una avería del sistema de control de emisiones o de sensores electrónicos importantes.

Si el testigo de averías parpadea, puede haber daños en el catalizador. Reduciendo el régimen del motor se pueden evitar daños en el catalizador y hacer que el testigo de averías deje de parpadear.

Si el indicador de averías se enciende mientras se conduce el vehículo, debe acudir a un concesionario Chevrolet para que lo revisen.

62 Instrumentos y controles

Indicador de revisión urgente del vehículo

 se enciende en el centro de información para el conductor (DIC).

Se enciende en combinación con el indicador de control  y un código de advertencia para el mensaje de potencia reducida del motor cuando el vehículo necesita servicio.

Haga revisar el vehículo inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 67.

Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague

 se enciende en rojo

Se enciende cuando el freno de estacionamiento está accionado, si el nivel del líquido de frenos o embrague es demasiado bajo o si hay una avería del sistema de frenos.

Consulte *Frenos* ⇨ 154.

Peligro

Si el testigo de advertencia del sistema de frenos se ilumina, compruebe el nivel del líquido de frenos y contacte a un concesionario Chevrolet inmediatamente.

Si el nivel del líquido de frenos en el depósito es bajo, no conduzca el vehículo.

Eso significa que los frenos no funcionan de forma adecuada. Si se conduce con frenos averiados, se pueden causar lesiones personales y daños al vehículo y otros objetos.

Se enciende después de conectar el encendido si el freno de estacionamiento está accionado.

Consulte *Freno de mano* ⇨ 129.

Indicador de advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS)

 se enciende en amarillo

Se ilumina durante unos segundos después de conectar el encendido. El sistema está operativo cuando se apaga el testigo de control.

Si el testigo de control no se apaga al cabo de unos segundos, o si se enciende durante la marcha, hay una avería en el ABS. El sistema de frenos sigue operativo pero sin la regulación del ABS.

Consulte *Sistema antibloqueo de frenos (ABS)* ⇨ 128.

Indicador de accionar el pedal



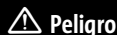
Este testigo se enciende cuando es necesario presionar el pedal del embrague para arrancar el vehículo, si está equipado con transmisión manual, o el pedal del freno, si está equipado con transmisión automática.

Luz de cambio ascendente (Si está equipado)

Cambio ascendente

 se enciende en el centro de información para el conductor (DIC).

En los vehículos con transmisión manual, se enciende el indicador de cambio ascendente para recomendar el pasar a un cambio más alto y evitar así mantener el motor en un régimen elevado. El régimen más bajo del motor permite una mayor economía de combustible.



La recomendación de cambio ascendente es solo una ayuda para el conductor, y no sustituye a la atención prestada por el conductor. Es responsabilidad del conductor elegir el cambio correcto, que depende de la situación de conducción: pasar, remolcar o trechos empinados.

Indicador de advertencia de la servodirección (Si está equipado)

Servodirección eléctrica

 **se enciende con luz amarilla**

Al conectar el encendido, el indicador de control se enciende durante unos segundos (si está equipado).

Se enciende con la servodirección eléctrica reducida

La servodirección eléctrica se reduce debido al recalentamiento del sistema. El indicador de control se apaga cuando el sistema se enfría.

Se enciende con la servodirección eléctrica inhabilitada

Falla en el sistema de servodirección eléctrica. Consulte inmediatamente a un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Indicador del sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos

 se enciende en amarillo.

El testigo del asistente de estacionamiento por ultrasonidos se ilumina cuando detecta:

- Avería en el sistema.
- Avería producida por sensores sucios o cubiertos por hielo o nieve.
- Interferencia debida a fuentes externas de ultrasonido. Una vez eliminada la fuente de las interferencias, el sistema funcionará con normalidad.

Se ilumina junto con el código de advertencia.

Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 67

Repáre la causa de la avería en un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

See *Asistente de estacionamiento (Si está equipado)* ⇨ 134(Si está equipado).

Luz de tracción desactivada



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

64 Instrumentos y controles

La luz de tracción desactivada se enciende cuando el sistema de control de tracción (TCS) ha sido desactivado pulsando y soltando el botón TCS/StabiliTrak/control electrónico de estabilidad (ESC).

Esta luz y la luz OFF de StabiliTrak se encienden cuando StabiliTrak/ESC está desactivado.

Si el TCS está desactivado, se limita la velocidad de las ruedas cuando sea necesario para evitar daños en la unidad motriz. Ajuste su conducción a ello.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 130.

Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/control electrónico de estabilidad



Se enciende brevemente la luz cuando arranca el motor.

Si la luz no se enciende, lleve el vehículo a su concesionario para servicio. Si el sistema funciona normalmente, el indicador se apaga.

Si la luz permanece encendida sin destellar, se ha deshabilitado el TCS y quizá también el sistema StabiliTrak/ESC. Puede mostrarse un mensaje en el centro de información para el conductor (DIC). Vea los mensajes del DIC para saber qué función o funciones ya no trabajan, y si el vehículo necesita servicio.

Si la luz está encendida y destella, el TCS y/o el sistema StabiliTrak/ESC están funcionando activamente.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 130.

Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC)



Esta luz se enciende brevemente al arrancar el motor. Si no lo hace, lleve el vehículo a su concesionario para servicio.

Esta luz se enciende cuando el sistema de control electrónico de estabilidad (ESC)/StabiliTrak está desactivado. Si StabiliTrak/ESC está desactivado, también está desactivado el sistema de control de tracción (TCS).

Si StabiliTrak/ECS y TCS están desactivados, el sistema no ayuda a controlar al vehículo. Active los sistemas TCS y StabiliTrak/ESC, y la luz de advertencia se apagará.

Consulte *Control de tracción/Control electrónico de estabilidad* ⇨ 130.

Indicador de advertencia de temperatura del refrigerante del motor

 se enciende en rojo.

Se enciende cuando el refrigerante del motor se ha recalentado.

Si ha estado haciendo funcionar su vehículo en condiciones de conducción normales, debe salir de la carretera, detener el vehículo y dejar el motor al ralentí durante unos minutos.

Si el testigo no se apaga, debe apagar el motor y consultar a los concesionarios Chevrolet lo antes posible.

Testigo de precalentamiento (Si está equipado)



Esta luz se enciende cuando está activo el sistema de arranque en frío. Para más información, consulte *Arranque del motor* ⇨ 121.

Indicador de presión de aceite del motor

 se enciende en rojo

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor. Si permanece encendido, consulte a los concesionarios Chevrolet.

El indicador de control puede destellar cuando el motor se calienta a régimen de ralentí, pero debería apagarse cuando

aumentan las revoluciones del motor. Si el indicador de control se ilumina durante la marcha, detenga el vehículo lo antes posible y apague el motor. El sistema de lubricación puede haberse interrumpido y puede causar daños al motor y el bloqueo de las ruedas.

Peligro

Si las ruedas se bloquean con el vehículo en movimiento, pise el pedal del embrague, coloque la palanca de cambios en punto muerto en el caso de las transmisiones manuales o en posición N en el caso de la transmisión automática y apague el encendido. Se requerirá más fuerza para el frenado del vehículo y el movimiento del volante. Consulte a un concesionario Chevrolet.

Indicador de advertencia de combustible bajo

 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el nivel en el depósito de combustible es demasiado bajo.

Se enciende durante unos segundos al conectar el encendido.

Atención

No deje que su vehículo se quede sin combustible. Esto puede dañar el catalizador.

Consulte *Catalizador* ⇨ 123.

Luz de inmovilizador

 se enciende en amarillo.

Si el indicador continúa iluminado o parpadea con el encendido activado, hay un fallo en el sistema. No se puede arrancar el motor.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Testigo de potencia reducida del motor

 se enciende en amarillo.

Atención

Se enciende con el testigo de averías cuando es necesario realizar el servicio del vehículo con urgencia.

El vehículo se puede conducir a velocidad reducida

66 Instrumentos y controles

Haga revisar el vehículo inmediatamente en un concesionario Chevrolet.

Indicador de luz alta encendida

☰● se enciende en azul.

Se enciende cuando está conectada la luz alta y cuando se accionan los guiños.

Consulte *Luz alta* ⇨ 75.

Indicador de las luces antiniebla delanteras

⚡ se enciende en verde.

Se enciende cuando las luces antiniebla delanteras están encendidas.

Consulte *Faros antiniebla (Si está equipado)* ⇨ 77.

Recordatorio de luces encendidas

☞ se enciende en verde.

Se enciende cuando las luces exteriores están encendidas.

Consulte *Llave de las luces* ⇨ 74.

Indicador de control de velocidad crucero ((Si está equipado))

🚗 se enciende en blanco o verde.

Se enciende en blanco

El sistema está encendido.

Se enciende en verde

El control de velocidad crucero está activado.

Consulte *Control de velocidad crucero (Si está equipado)* ⇨ 131.

Luz de capó entreabierto

🚗 se enciende en amarillo.

Se enciende cuando el capó está abierto.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Luz de puerta abierta

🚗 se enciende en rojo.

Se enciende cuando una puerta o el portón trasero están abiertos.

Se ilumina al conectar el encendido y se apaga poco después de arrancar el motor.

Mensajes de información

Centro de información del conductor



El centro de información del conductor (DIC) se encuentra en el cuadro de instrumentos, que puede variar en los modelos A y B dependiendo de la versión del vehículo.

Modelo A (si está equipado)



Sin botón de cuadro.

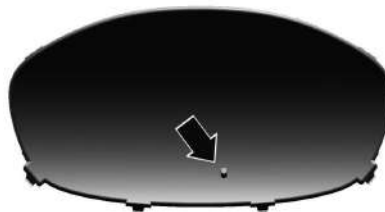
La computadora de a bordo está situada en el centro de información del conductor (DIC).

Cada vez que gira la perilla de la palanca de las luces de giro en sentido antihorario, el modo cambia de la siguiente manera:

1. Cuentakilómetros parcial
2. Tiempo de conducción
3. Consumo medio
4. Average Speed (Velocidad media)
5. Distancia de conducción con el combustible restante

Consulte *Computadora de a bordo* ⇨ 69.

Modelo B (si está equipado)



Con botón de cuadro.

Cada vez que pulse el botón del cuadro de instrumentos menos de 2 segundos, el modo cambia en el orden siguiente:

1. Cuentakilómetros parcial
2. Temperatura del aire exterior (si está equipado)
3. Reloj (si está equipado)

Pantalla de información gráfica

Muestra la fecha, la hora, la temperatura exterior y la información del sistema de infoentretenimiento.

Cuando el sistema de infoentretenimiento está activado, se muestran los ajustes para la personalización del vehículo.

Consulte *Personalización del vehículo* ⇨ 72.

Mensajes del vehículo

Se enciende  con el código de mensajes del vehículo.

Los mensajes se proporcionan mediante el centro de información del conductor (DIC) o con un timbre de advertencia.

Dependiendo del equipamiento y la personalización del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

68 Instrumentos y controles



Atención

El vehículo o el motor pueden sufrir graves daños si continúa conduciendo mientras el mensaje del vehículo aparece en el centro de información del conductor (DIC). Póngase en contacto inmediatamente con el servicio de un concesionario Chevrolet.

Los mensajes del vehículo se muestran como códigos numéricos.

Nota

Puede que algunos mensajes no estén disponibles para su modelo de vehículo.

N°	Mensaje del vehículo
04	Aire acondicionado apagado debido a la alta temperatura del motor
15	Falla de la tercera luz de freno
16	Testigos del freno de servicio
18	Falla de la luz baja izquierda
20	Falla de la luz baja derecha
21	Falla de la luz de posición izquierda
22	Falla de la luz de posición derecha
23	Falla de la luz de marcha atrás
24	Falla de la luz de la placa de patente
25	Avería de la luz de giro delantera izquierda
26	Avería de la luz de giro trasera izquierda
27	Avería de la luz de giro delantera derecha
28	Avería de la luz de giro trasera derecha
35	Sustituir la batería del control a distancia de la llave

N°	Mensaje del vehículo
59	Open, Then Close Driver Window (Abra y cierre la ventanilla del conductor)
60	Abra la ventanilla del pasajero y luego ciérrela
61	Abra la ventanilla trasera izquierda y luego ciérrela
62	Abra la ventanilla trasera derecha y luego ciérrela
65	Intento de robo
66	Fallo alarma antirrobo
68	La servodirección (EPS) necesita reparación/servicio, conduzca con precaución
75	Comprobar el sistema de aire acondicionado
79	Comprobar el aceite del motor
81	Comprobar la transmisión automática
82	Change Engine Oil Soon (Cambie el aceite del motor pronto)
84	Potencia del motor reducida
89	Revisión urgente del vehículo

N°	Mensaje del vehículo
94	Coloque la palanca de cambio en la posición "P" (Estacionamiento)
95	Fallo airbag
128	Capó abierto
134	Park Assist Fault - Clean Bumper (Avería asistente estacionamiento: limpiar guardabarros)
136	Fallo asistente estacionamiento
174	Low Battery (Batería baja)
258	Park Assist Off (Asistente de estacionamiento desactivado)

Avisos acústicos

Al arrancar el motor o durante la marcha

- Si aparece un código de advertencia en el centro de información del conductor.
- Cuando el vehículo se desplaza a más de 5 km/h con el freno de estacionamiento engranado.
- Cuando el vehículo se desplaza aproximadamente 1 km (0,6 millas) con el intermitente activado.

- Si el conductor permanece con el cinturón de seguridad desabrochado, tras haber alcanzado una distancia o velocidad específica.

Cuando el vehículo está estacionado y/o se abre una puerta

- El timbre de advertencia se detiene después de algunos segundos cuando se inserta la llave en el interruptor de encendido.
- Con las luces exteriores encendidas.

Mensajes del sistema de dirección (Si está equipado)

Steering Assist is Reduced Drive with Care (La asistencia de dirección está reducida, conducir con cuidado)

Este mensaje aparece si se produce un problema en el sistema eléctrico de servodirección. Si aparece este mensaje, es posible que el esfuerzo de dirección sea ligeramente normal a lo superior. Sigue siendo seguro conducir el vehículo. Tenga cuidado cuando esté en modo de asistencia reducida. Si este mensaje persiste o aparece repetidamente, lleve el vehículo al concesionario para un servicio.

Consulte *Dirección* ⇨ 113.

Service Power Steering (La servodirección necesita servicio)

Este mensaje aparece cuando hay un problema en la servodirección eléctrica. Recorra a la asistencia de un concesionario o reparador autorizado Chevrolet.

Consulte *Dirección* ⇨ 113.

Computadora de a bordo



La computadora de a bordo está situada en el centro de información del conductor (DIC).

70 Instrumentos y controles

Proporciona al conductor información de conducción, como la velocidad media, la distancia que se puede recorrer con el combustible que queda, el consumo medio y el tiempo de conducción.



Cada vez que usted gira la perilla de la palanca de las luces de giro en sentido horario, el modo cambia de la siguiente manera:

1. Cuentakilómetros parcial
2. Tiempo de conducción
3. Consumo medio
4. Velocidad media
5. Distancia de conducción con el combustible restante

6. Índice de vida útil del aceite (si está equipado)

Algunos modos se pueden reiniciar o poner a cero pulsando el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Tiempo de conducción



Este modo muestra el tiempo total de conducción.

El tiempo de conducción comienza a acumularse cuando se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** y se detiene momentáneamente si se pulsa brevemente el botón **SET/CLR** de nuevo aunque no se conduzca el vehículo.

Para reiniciar el tiempo de conducción a cero, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Durante el primer minuto, la indicación del tiempo se muestra como MM:SS (min : seg) cambiando a HH:MM (hora : min) después.

El encendido debe estar en la posición 2.

Consumo medio



Este modo indica el consumo medio.

El consumo medio tiene en cuenta el tiempo que el motor está en marcha, aunque el vehículo no circule.

Para reiniciar el consumo medio, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Average Speed (Velocidad media)



Este modo indica la velocidad media.

La velocidad media se calcula mientras el motor esté en marcha, aunque el vehículo no circule.

El rango de velocidad promedio no está limitado.

Para reiniciar la velocidad media, pulse el botón **SET/CLR** durante unos segundos.

Distancia de conducción con combustible restante



Este modo indica la distancia de conducción estimada para que se agote el combustible disponible actualmente en el depósito de combustible.

El rango de distancia es de 30-999 km.

Si recarga combustible con la batería desconectada o el vehículo inclinado, es posible que la computadora de a bordo no muestre los valores correctos.

Cuando la distancia de conducción correspondiente al combustible remanente es inferior a 30 km, aparece el mensaje **FILL FUEL** (Cargar combustible) en el centro de información del conductor (DIC). Recargue inmediatamente.

La distancia puede diferir dependiendo de los hábitos de conducción.

Consulte *Centro de información del conductor* ⇨ 66.

Nota

La computadora de a bordo como dispositivo auxiliar puede no indicar exactamente la distancia actual para el combustible restante dependiendo de las circunstancias.

La distancia de conducción con el combustible remanente puede ser influenciada por el conductor, la carretera y la velocidad del vehículo, puesto que se calcula de acuerdo a la eficiencia variable del combustible.

72 Instrumentos y controles

Índice de vida útil del aceite



Este modo indica el Índice de vida útil del aceite.

Mientras consulta la página sobre Índice de vida útil del aceite, el usuario puede restablecer el índice presionando de manera prolongada el botón **SET/CLR**.

Para conocer más detalles, consulte *Sistema de vida útil del aceite del motor (Si está equipado)* ⇒ 149.

Personalización del vehículo

Los parámetros del vehículo se pueden personalizar cambiando la configuración en la pantalla de información.

Dependiendo del equipamiento del vehículo, es posible que algunas de las funciones descritas a continuación no estén disponibles.

Pulse el botón **CONFIG** cuando el encendido está en **ON** y el sistema de infoentretenimiento está activado.

Se muestran los menús de configuración.

Para conmutar los menús de configuración, gire la perilla **MENU-TUNE** del sistema de infoentretenimiento.

Para confirmar la selección, presione la perilla **MENU-TUNE**.

Se pueden mostrar los siguientes menús:

- Configuración del idioma.
- Configuración de hora y fecha.
- Configuración de la radio.
- Configuración Bluetooth®.
- Configuración del vehículo.

Para cerrar o volver a una página anterior, pulse el botón **BACK**.

Ajuste de hora y fecha

Sistema de infoentretenimiento

Ajustes de la radio

Sistema de infoentretenimiento

Configuración Bluetooth®

Sistema de infoentretenimiento

Ajustes del vehículo

Comodidad y conveniencia

- **Volumen de avisos:** Cambia el volumen del timbre de advertencia.
- **Rain sense Wipers (Limpiaparabrisas con sensor de lluvia) (si está equipado):** Activa o desactiva el barrido automático con el sensor de lluvia.
- **Limpialuneta trasero en marcha atrás (si está equipado):** Activa o desactiva el encendido automático del limpialuneta trasero cuando se engrana la marcha atrás. Esta función funciona correctamente solo cuando el limpiaparabrisas delantero está activado.

Iluminación

- **iluminación de salida:** Activar o desactivar la iluminación de salida y cambiar la duración de la iluminación.

Cierre centralizado

- **Cierre automático de puertas:** Activa o desactiva la función de bloquear todas las puertas después de que el vehículo alcanza una velocidad de 15 km/h.

Bloqueo, desbloqueo y arranque remotos

- **Respuesta de bloqueo remoto:** Activar o desactivar la luz, la bocina o la luz y la bocina durante el bloqueo. El usuario puede elegir la respuesta de bloqueo remoto.
 - Ninguno
 - Solo luces
 - Solo claxon
 - Bocina y luces

Nota

Para las opciones "Solo claxon" y "Bocina y luces", se emite una breve advertencia sonora solo después de pulsar por segunda vez el botón , confirmando el bloqueo exitoso.

- **Información lumínica de desbloqueo remoto:** Activar o desactivar el aviso luminoso al desbloquear.

- **Volver a bloquear puertas desbloqueadas en forma remota:** Activa o desactiva la función de nuevo bloqueo automático de las puertas cuando la puerta no se abre después del desbloqueo.

Restablecer configuraciones de fábrica

Todas las configuraciones se restablecen en los valores iniciales.

74 Iluminación

Iluminación

Iluminación exterior

Llave de las luces	74
Control automático de las luces (Si está equipado)	75
Luz alta	75
Guiños	75
Control de nivelación de faros (Si está equipado)	76
Luces de emergencia	76
Señalización de giros y cambios de carril	76
Faros antiniebla (Si está equipado)	77
Luces de marcha atrás	77
Cubierta antiempañado de luces	77

Iluminación interior

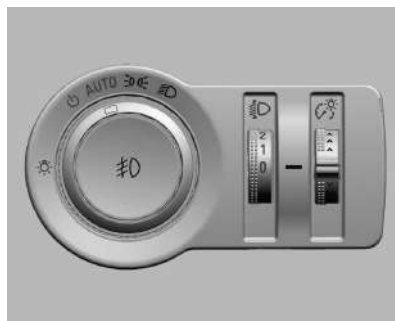
Control de la iluminación del tablero de instrumentos	77
Luces de cortesía	78
Luces de lectura	78
Iluminación de la guantera (Si está equipado)	78

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada	78
Iluminación de salida	79
Protección contra descarga de la batería	79

Iluminación exterior

Llave de las luces



El control de las luces exteriores está a la izquierda de la columna de dirección, en el tablero de instrumentos.

Tiene cuatro posiciones:

☞☞☞ (Luces de Posición) : Enciende las luces de posición incluidas todas las luces, excepto los faros.

☞☞☞ (Faros) : Enciende los faros junto con las luces de posición y del tablero de instrumentos. Si la puerta del conductor se abre mientras el encendido está desconectado y los faros están encendidos, sonará una campanilla.

☞☞☞ (Faros antiniebla delanteros, si están equipados) : Pulse para encender o apagar los faros.

Consulte *Faros antiniebla (Si está equipado)* ➔ 77.

Cuando la posición o los faros están en encendido, se encenderá ☞☞☞.

Consulte *Recordatorio de luces encendidas* ➔ 66.

Control automático de las luces (Si está equipado)



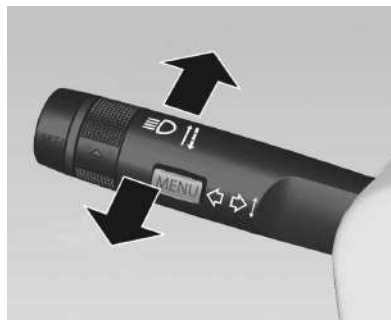
Quando se activa la función de luces automáticas **AUTO**, el sistema enciende los faros y las luces traseras automáticamente dependiendo de las condiciones exteriores de iluminación.

Esta función opera con un breve retardo, dependiendo de las condiciones de iluminación.

Si los limpiaparabrisas siguen funcionando ocho ciclos cuando afuera está suficientemente oscuro, se encenderán automáticamente las luces exteriores.

Luz alta

Luz alta



La luz alta solo puede conectarse si está encendida la luz baja.

Para cambiar los faros de luz baja a luz alta, pulse la palanca de las luces de giro.

Si se encienden las luces altas con el encendido en contacto, se ilumina el testigo  en el cuadro de instrumentos.

Para cambiar los faros de luz alta a luz baja, tire o empuje la palanca de la luz de giro.

Consulte *Indicador de luz alta encendida* ⇨ 66.

Peligro

Cambie siempre la luz alta a luz baja cuando se acerque a los vehículos que se aproximan u otros vehículos delante suyo. Las luces altas pueden encandilar de forma momentánea a otros conductores, lo cual puede provocar una colisión.

Guiños

Para activar los guiños, tire de la palanca.

La palanca volverá a la posición normal cuando la suelte. Las luces altas permanecerán encendidas mientras tire de la palanca hacia usted.

76 Iluminación

Control de nivelación de faros (Si está equipado)

Ajuste manual del alcance de los faros



Para adaptar el alcance de los faros a la carga del vehículo y evitar el deslumbramiento: gire la perilla a la posición requerida.

0 : Asientos delanteros ocupados

1 : Todos los asientos ocupados

2 : Todos los asientos ocupados y carga en el compartimiento de carga.

3 : Asiento del conductor ocupado y carga en el compartimiento de carga.

Luces de emergencia



Se accionan con el botón

Presione el botón para encender las balizas. Para apagar las balizas, pulse de nuevo el botón.

Cuando se activan las balizas, también parpadea la superficie roja del botón.

Las balizas se activan automáticamente en caso de despliegue de los airbags.

Señalización de giros y cambios de carril



Palanca hacia arriba : Intermitente derecho

Palanca hacia abajo : Intermitente izquierdo

Si la palanca se mueve más allá del punto de resistencia, el intermitente permanece encendido. Cuando el volante vuelve a girar, se desactiva el intermitente automáticamente.

Para emitir varias intermitencias, p. ej., para un cambio de carril, pulse la palanca hasta percibir cierta resistencia y luego suéltela.

Para una indicación más prolongada, mantenga la palanca pulsada.

Desconecte los intermitentes manualmente moviendo la palanca hasta su posición original.

Faros antiniebla (Si está equipado)



Se accionan con el botón .

Para apagarlos, vuelva a pulsar el botón.

Nota

Para utilizar los faros antiniebla delanteros, el encendido debe estar en contacto y las luces de posición o los faros deben estar encendidos.

Consulte *Indicador de las luces antiniebla delanteras* ⇨ 66.

Luces de marcha atrás

La luz de marcha atrás se enciende automáticamente cuando está conectado el encendido y se engrana la marcha atrás.

Cubierta antiempañado de luces

El interior de las luces puede empañarse con tiempo frío y húmedo, lluvia intensa o después de lavar el vehículo. El empañado desaparece rápidamente por sí solo, encienda los faros para acelerar el proceso.

Iluminación interior

Control de la iluminación del tablero de instrumentos



El tablero de instrumentos se ilumina al conectar el encendido.

Se puede ajustar el brillo cuando las luces exteriores están encendidas.

Gire la rueda de ajuste hacia arriba o hacia abajo hasta obtener el brillo deseado.

78 Iluminación

Luces de cortesía



Accione el interruptor basculante:

 : Se enciende y apaga automáticamente al abrir las puertas, al sacar la llave del encendido y al recibir una orden del mando a distancia para desbloquear las puertas.

I : Siempre encendidas.

O : Siempre apagadas.

Peligro

Evite usar las luces de cortesía cuando conduzca en la oscuridad.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

Un habitáculo encendido disminuye la visibilidad en la oscuridad y podría provocar una colisión.

Luces de lectura



Se acciona con los botones  y .

Peligro

Evite usar las luces interiores cuando conduzca en la oscuridad. Un habitáculo encendido disminuye la visibilidad en la oscuridad y podría provocar una colisión.

Iluminación de la guantera (Si está equipado)



La luz se enciende al abrir la guantera y se apaga al cerrarla.

Dispositivos de iluminación

Iluminación de entrada

Iluminación de bienvenida

Las luces interiores se encienden brevemente al desbloquear el vehículo con el mando a distancia. Esta función facilita la localización del vehículo en lugares oscuros.

Las luces se apagan inmediatamente cuando la llave del encendido se gira a la posición de accesorios.

Consulte *Arranque del motor* ⇨ 121.

Iluminación de entrada

Se encenderán también algunos interruptores y luces interiores al abrir la puerta del conductor.

Iluminación de salida

Los faros iluminan el área circundante, durante un periodo de tiempo ajustable, después de salir del vehículo.

Conexión

La activación, desactivación y duración de iluminación de esta función puede cambiarse en el menú de infoentretenimiento.

Consulte *Infoentretenimiento* ⇨ 80.

En la configuración predeterminada, la iluminación de salida permanece activada durante 30 segundos después de cerrar la puerta del conductor.

1. Desconecte el encendido.
2. Saque la llave del encendido.
3. Abra la puerta del conductor.

4. Tire de la palanca de las luces de giro.

5. Cierre la puerta del conductor.

La iluminación de salida se apaga inmediatamente si tira de nuevo de la palanca de las luces de giro.

Protección contra descarga de la batería

Desconexión de las luces eléctricas

Para evitar la descarga de la batería con el encendido desconectado, algunas luces interiores se apagan automáticamente después de un cierto tiempo.

Si desconecta el encendido con las luces exteriores encendidas, se apagarán automáticamente unos minutos después.

Las luces exteriores se volverán a encender si las activa con el encendido sin contacto.

80 Sistema de audio

Sistema de audio

Introducción

Infoentretenimiento	80
Función antirrobo	81
Vista general	81
Página inicial	82
Manejo	82

Radio

Radio AM-FM	85
Recepción de radio.	86
Antena de mástil fijo	87

Reproductores de audio

Puerto USB	87
Puerto USB (Sistema de audio)	88
Puerto USB (Sistema de imágenes)	91
Puerto USB (Sistema de películas)	92

Teléfono

Bluetooth (Vista general)	93
Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)	94
Bluetooth (CNC)	98
Apple CarPlay y Android Auto	98
Teléfono con manos libres	99

Acuerdos de marcas comerciales y licencias

Acuerdos de marcas comerciales y licencias	102
---	-----

Introducción

Infoentretenimiento

Nota

El modelo y las características de la radio pueden cambiar de acuerdo con el país y el nivel del vehículo.

Nota

Algunas de las funciones del sistema de infoentretenimiento pueden no ser compatibles con todos los teléfonos o teléfonos inteligentes disponibles en el mercado. Tales características dependen también de la conexión con Internet y el servicio ofrecido por las compañías telefónicas y la disponibilidad de aplicaciones.

Lea las siguientes páginas para familiarizarse con estas funciones.



Peligro

Si desvía sus ojos del camino demasiado tiempo o con demasiada frecuencia para usar cualquier función del infoentretenimiento, puede provocar un accidente. Usted u otras personas pueden
(Continuación)

Peligro (Continuación)

sufrir lesiones o la muerte. No preste atención prolongada a las tareas con el infoentretenimiento mientras conduce. Limite sus vistazos a las pantallas del vehículo y concentre su atención en la conducción. Use comandos de voz toda vez que sea posible.

El sistema de infoentretenimiento tiene funciones integradas para evitar distracciones deshabilitando ciertas funciones durante la conducción. Estas funciones pueden aparecer atenuadas en pantalla cuando no están disponibles. Muchas de las funciones del infoentretenimiento también están disponibles a través de los controles del volante.

Antes de conducir:

- Familiarícese con el funcionamiento, con los botones de la cara frontal y con los botones de la pantalla.
- Configure el audio presintonizando sus estaciones favoritas, ajustando el tono y los parlantes.
- Programe los números telefónicos anticipadamente de modo que se pueda llamar fácilmente a los mismos tocando

un solo botón o utilizando un solo comando de voz en los vehículos equipados con la función de teléfono por Bluetooth.

Vea *Conducción defensiva* ⇨ 110.

Función antirrobo

El sistema de infoentretenimiento dispone de un sistema de seguridad electrónico instalado para evitar robos.

El sistema de infoentretenimiento solo funciona en el vehículo en el cual se instaló inicialmente, y no se puede utilizar en otro vehículo.

Vista general



Nota

El modelo y las características de la radio pueden cambiar de acuerdo con el país y el nivel del vehículo.

1. ⏻

- Pulse para encender el sistema.
- Mantenga pulsado para apagar.
- Pulse para silenciar el sistema cuando está encendido.
- Gire para disminuir o aumentar el volumen.

2. ⏮

- Radio: Pulse para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.
- USB/Música por Bluetooth/Cine/Imágenes: Pulse para ir al siguiente contenido. Mantenga pulsado para avanzar rápidamente.

3. ⏪

- Radio: Pulse para buscar automáticamente emisoras disponibles con una buena recepción.
- USB/Música por Bluetooth/Cine/Imágenes: Pulse para ir al contenido anterior. Mantenga pulsado para rebobinar rápidamente.

82 Sistema de audio

4.

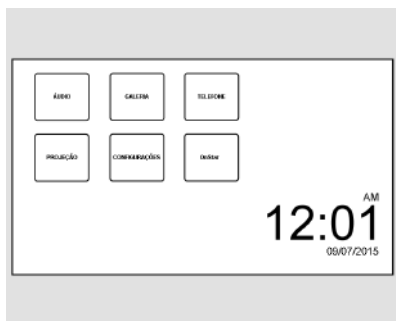
- Pulse para ir a la Página inicial. Vea *Página inicial* ⇨ 82.

Página inicial

Botones de la pantalla táctil

Los botones de la pantalla táctil aparecen en la pantalla cuando están disponibles. Cuando una función no está disponible, es posible que el botón esté atenuado. Cuando se selecciona una función, es posible que el botón aparezca destacado.

Prestaciones en la Página inicial



Pulse  para ir a la Página inicial.

Audio : Toque para seleccionar AM, FM o audio por USB/iPod/Bluetooth.

Gallery (Galería) : Toque para ver una imagen o película.

Phone (Teléfono) : Toque para activar las funciones de teléfono (si está equipado). Vea *Bluetooth (Vista general)* ⇨ 93 o *Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)* ⇨ 94 o *Bluetooth (CNC)* ⇨ 98.

Projection : Toque para acceder a los dispositivos soportados cuando están conectados. Vea *Puerto USB* ⇨ 87 o *Puerto USB (Sistema de audio)* ⇨ 88 o *Puerto USB (Sistema de imágenes)* ⇨ 91 o *Puerto USB (Sistema de películas)* ⇨ 92.

Settings (Ajustes) : Toque para acceder al menú de ajustes. Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 72.

Onstar : Toque para acceder a OnStar cuando está disponible.

Modo de edición

En modo de edición, se puede reordenar la página de inicio.

1. Pulse  en el panel de control.

2. Mantenga pulsado cualquier menú para activar el modo de edición.

3. Arrastre y suelte el menú deseado para cambiar la posición.

4. Pulse  para salir del modo de edición.

Nota

- El modo de edición se desactiva después de un tiempo de inactividad de 30 segundos.
- Si arrastra y suelta el menú en la flecha, el menú se dispondrá en la página anterior o siguiente.
- La cantidad máxima de páginas del modo de edición es 3.

Manejo

Controles de radio

El sistema de infoentretenimiento se opera usando los pulsadores, los menús que aparecen en el visualizador y los mandos en el volante.

Encender o apagar el sistema

 : Pulse para encender la radio. Mantenga pulsado para apagar la radio.

Apagado automático

Si se ha encendido el sistema de infoentretenimiento después de apagar el encendido, el sistema se apagará automáticamente pasados 10 minutos.

Si se desconecta el encendido y el usuario abre la puerta del conductor del vehículo, el sistema se apaga automáticamente.

Control de volumen

🔊 : Gire para aumentar o disminuir. Pulse cuando el sistema está encendido para silenciar y anular el silenciamiento del sistema.

Ajustes de la radio

Volumen automático

Esta función ajusta automáticamente el volumen de la radio para compensar los ruidos del camino y del viento.

Se puede seleccionar el nivel de compensación de volumen, o se puede desactivar la función.

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.
3. Seleccione Volumen automático.
4. Seleccione el ajuste deseado.

5. Toque ↩ para volver a la pantalla de fuente.

Ajustes del tono

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.
3. Toque Ajustes de sonido.
4. Seleccione un ajuste de tono predeterminado o un ajuste de tono personalizado, y fader/balance:

Valor predeterminado

- Hablar, Rock, Jazz, Pop, Country, Clásica o Personalizado.

Personalizado

- Graves, Medios o Agudos: Toque - o +.

Fader o equilibrio

- Ajuste los parlantes delantero/trasero o izquierdo/derecho arrastrando el punto en la imagen del vehículo que aparece en pantalla.

5. Toque ↩ para volver a la pantalla de fuente.

Establecer la Hora y fecha

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.

2. Toque Hora y fecha, luego Ajustar hora o Ajustar fecha.
3. Toque + o - para ajustar el valor.
4. Toque ▼ o ▲ para seleccionar AM o PM, para el formato de 12 horas.
5. Toque ↩.

Configurar el formato de 12/24 horas

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.
2. Toque Hora y fecha, luego seleccione el formato 12h o 24h.
3. Toque ↩.

Configuración del formato del Mes y del Día

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.
2. Toque Hora y fecha, luego Ajustar formato de fecha.
3. Seleccione el formato DD/MM/YYYY (día/mes/hora), MM/DD/YYYY (mes/día/hora), o YYYY/MM/DD (año/mes/día).
4. Toque ↩.

Administrar favoritos

1. Pulse 🔊 y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.

84 Sistema de audio

3. Toque Administrar favoritos y luego seleccione el número de la lista de favoritos en la pantalla de la radio.

Audible Touch Feedback (Tono audible de los toques)

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.
3. Encienda o apague el Respuesta del toque audible.

Text Scroll (Desplazamiento del texto)

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.
3. Encienda o apague el Desplazamiento del texto.

Maximum Startup Volume (Volumen máximo inicial)

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Radio.
3. Toque Volumen inicio máx y luego ajuste entre 13 y 37.

Idioma

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Idioma(Language).

3. Seleccione el idioma visualizado en el sistema de Infoentretenimiento.

Vehículo

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Vehículo.
3. Toque el elemento deseado.

Vea *Personalización del vehículo* ⇨ 72.

Bluetooth

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Bluetooth.
3. Toque el elemento deseado.
 - Información del dispositivo: Comprobar la información del dispositivo.
 - Administración de dispositivos: Seleccionar el dispositivo que desea para conectarlo, desconectarlo o borrarlo.
 - Cambiar PIN sincronización: Cambiar/ establecer manualmente el código PIN del Bluetooth®
 - Tonos de llamada: Cambiar el tono de llamada.

- Orden: Cambiar el orden de clasificación de los contactos. (Primero/último o último/primero)
- Números del buzón de voz: Cambiar el número de correo de voz.

Apple CarPlay

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Apple CarPlay.
3. Seleccione on u off (encendido o apagado).

Android Auto

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Android Auto.
3. Seleccione on u off (encendido o apagado).

Nota

Aunque usted ajuste la función de proyección a "Off", al conectar el dispositivo y pulsar la característica de proyección en la pantalla de inicio, aparece el siguiente mensaje emergente: "While active, New device will be displayed on this screen" (Mientras está activo, el dispositivo nuevo aparecerá en esta pantalla).

Reproducción automática del USB

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Inicio autom. USB.
3. Seleccione on u off (encendido o apagado).
 - On (Activado): Si conecta un dispositivo al puerto USB, se reproducirá automáticamente.
 - Off (Desactivado): Si conecta un dispositivo al puerto USB, no se reproducirá automáticamente.

Rear Camera (Cámara retrovisora)

El menú Cámara trasera esta disponible solo en los vehículos que tienen la opción de cámara de visión trasera (RVC). (Vehículos producidos con cámara de visión trasera).

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Cámara trasera.
 - Líneas de orientación: Seleccionar la característica de líneas guías para activarla o desactivarla.
 - Símbolos asistente aparc.: Seleccionar la característica Símbolos asistente aparc. para activarla o desactivarla.

Restablecer configuraciones de fábrica

1. Pulse  y luego toque Ajustes.
2. Toque Restaurar ajustes de fábrica.
 - Restablecer ajustes del vehículo: Restaurar todos los ajustes del vehículo.
 - Borrar todos los datos personales: Borrar todos los datos privados del sistema.
 - Restaurar ajustes de la radio: Restaurar todos los ajustes de la radio.

Radio

Radio AM-FM

Utilización de la radio

 : Pulse para ir a la Página inicial.

 : Pulse para encender, silenciar o anular el silenciamiento del sistema. Mantenga pulsado para apagar el sistema.

Selección de banda

1. Pulse .
2. Tocar Sonido.
3. Tocar Fuente.

4. Seleccione AM o FM.

La última estación que se estaba escuchando, se vuelve a escuchar ahora.

Seleccionar una estación

Sintonización por búsqueda

Si no se sabe la estación de radio:

Pulse  para buscar automáticamente las emisoras disponibles.

Direct Tune (Sintonización directa)

En el menú de AM o FM:

1. Tocar Sinton..
2. Introduzca el número de la emisora.
3. Tocar Ir.

Favoritos

1. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.
2. Toque la emisora para seleccionarla.

Lista de estaciones

1. En el menú AM o FM, toque Menú.
2. Seleccione Lista de emisoras.
3. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos. Toque la emisora para seleccionarla.

86 Sistema de audio

Actualizar lista de emisoras

- En el menú AM o FM, toque Menú y luego toque Update Station List (Actualizar lista de emisoras). Comenzará la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión.
- Durante la actualización de la lista de estaciones de radiodifusión en AM o FM, toque Cancelar para detener las actualizaciones.

RDS (Sistema de datos por radio)

Configuración de la función RDS en una radio FM que soporta RDS.

- En el menú FM, encienda o apague el RDS.

Menú

Toque para elegir entre los menús disponibles para la fuente actual.

Almacenamiento de una emisora como favorita

Se pueden guardar estaciones de todas las bandas, en cualquier orden, en las páginas de favoritas.

Pueden memorizarse hasta 25 emisoras.

Guardar estaciones

Para guardar la estación en una posición en la lista, toque el botón correspondiente del 1 al 5 hasta oír un bip.

1. Seleccione la emisora deseada.
2. Toque < o > para seleccionar la página deseada de los favoritos guardados.
3. Toque y mantenga cualquiera de los botones de presintonía para guardar la emisora de radio actual en dicho botón de la página de favoritos seleccionada.

Si desea cambiar un botón de presintonía, sintonice la emisora de radio que desee y toque y mantenga el botón de presintonía.

Recepción de radio.

Durante la recepción de radio pueden producirse interferencia de frecuencia y ruidos de estática si se enchufan elementos tales como cargadores de teléfonos móviles, accesorios del vehículo y dispositivos electrónicos externos al tomacorriente para accesorios. Si hay interferencia o estáticas, desenchufe el elemento del tomacorriente para accesorios.

FM

Las señales de FM solo tienen un alcance de alrededor de 16 a 65 km (10 a 40 millas). Si bien la radio tiene incorporado un circuito electrónico que reduce automáticamente la interferencia, puede producirse algo de estática, especialmente alrededor de edificios altos o colinas, que causa que el sonido se atenúe y vuelva al nivel normal.

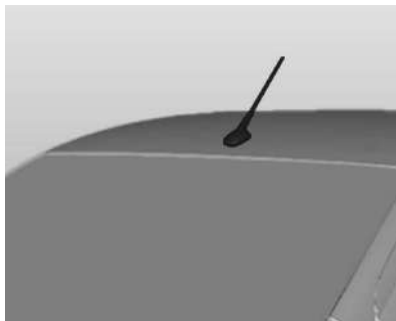
AM

El alcance de la mayoría de las estaciones de AM es superior al de las de FM, especialmente de noche. El mayor alcance puede causar que las frecuencias de las estaciones se interfieran entre sí. Puede producirse estática cuando fenómenos tales como tormentas o elementos como líneas de alta tensión interfieren con el funcionamiento de la radio. Cuando esto sucede, trate de reducir los agudos de la radio.

Uso del teléfono celular

El uso del teléfono celular, como al hacer o recibir llamadas, cargarlo o simplemente tenerlo encendido puede causar interferencia con la radio. Desenchufe o apague el teléfono si esto ocurre.

Antena de mástil fijo



Para desmontar la antena del techo, gírela hacia la izquierda. Para instalar la antena del techo, gírela hacia la derecha.

Atención

Para evitar dañar la antena o el panel del techo, asegúrese de retirar la antena antes de entrar la lavadero automático o a un lugar con techo bajo.

Instale la antena de forma segura.

Si va a usar un sistema portaequipajes de techo, compruebe que la antena no obstruya la zona que ocupa el sistema portaequipajes de techo o el equipaje.

Vea *Sistema de portaequipajes del techo* ⇨ 49.

Reproductores de audio

Puerto USB

Uso del puerto USB

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir música o películas conectando un dispositivo al puerto USB.

Soporte USB

Si está equipado, el conector USB está en el frente de la consola central y utiliza la norma USB 2.0.

No todos los iPods y unidades USB son compatibles con este puerto USB.

Asegúrese de que el iPod tenga el último firmware de Apple® para su correcto funcionamiento. El firmware del iPod se puede actualizar utilizando la última versión de iTunes®. Consulte www.apple.com/br/itunes.

Si necesita ayuda para identificar su iPod, consulte www.apple.com/br/support.

El puerto USB puede reproducir archivos en mayúsculas o minúsculas .mp3, .wma, .ogg y .wav memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB.

Estructura de carpetas soportadas para USB

El sistema de infoentretenimiento soporta hasta 15 pasos de estructura de carpetas.

Conexión de un dispositivo de almacenamiento USB o de un iPod/iPhone

Para conectar un dispositivo de almacenamiento USB, conecte el dispositivo al puerto USB.

Para conectar un iPod/iPhone, conecte un extremo del cable del dispositivo al iPod/iPhone y el otro extremo al puerto USB.

El iPod/iPhone se carga mientras está conectado al vehículo si el encendido está en la posición 1 o 2. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 121. Cuando se apaga el vehículo, el iPod/iPhone se apaga automáticamente y no se cargará ni tomará energía de la batería del vehículo.

Para más información sobre el uso del USB, consulte "Información del sistema de audio", más adelante en esta sección.

88 Sistema de audio

Puerto USB (Sistema de audio)

El sistema de infoentretenimiento puede reproducir los archivos de música de los dispositivos de almacenamiento USB o los productos iPod/iPhone.

Información sobre el sistema de audio

Uso de archivos MP3/WMA/OGG/WAV

- Se pueden reproducir archivos de música con las extensiones de nombre de archivo .mp3, .wma, .ogg y .wav.
- Archivos MP3 que se pueden reproducir:
Velocidad de bits: de 8 kbps a 320 kbps.
Frecuencia de muestreo: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, y 16 kHz.
- Los archivos con velocidad de bits superior a 128 kbps producirán un sonido de mayor calidad.
- Se puede mostrar la información de etiqueta ID3 para archivos MP3, tal como el nombre del álbum y del artista.
- Para mostrar el título del disco, el título de la pista y la información de artista, el archivo debe ser compatible con los formatos V1 y V2 de etiquetas ID3.

Uso de dispositivos de almacenamiento USB e iPod/iPhone

- Utilice un dispositivo de almacenamiento USB o con memoria flash. No conecte utilizando un adaptador USB.
- No conecte y vuelva a conectar el dispositivo USB repetidamente en un lapso breve, ya que esto puede generar electricidad estática y problemas para utilizar el dispositivo.
- Use un dispositivo USB con una terminal de conexión metálica.
- La conexión con dispositivos de almacenamiento USB tipo i-Stick puede fallar debido a la vibración del vehículo.
- No toque el terminal de conexión USB.
- El tiempo que lleva procesar los archivos dependerá del tipo y capacidad del dispositivo de almacenamiento USB, y del tipo de archivos almacenados.
- Algunos archivos de dispositivos de almacenamiento USB pueden no ser compatibles.
- Se pueden reproducir hasta dos dispositivos USB y un iPod a través de un concentrador USB. Puede ser que no se soporten todos los dispositivos, dependiendo del desempeño del

concentrador USB. Si no hay alimentación suficiente, puede que no funcione normalmente.

- No desconecte el dispositivo de almacenamiento USB mientras está reproduciendo. De hacerlo, podría causar daños al aparato o afectar el funcionamiento del dispositivo USB.
- Desconecte el dispositivo de almacenamiento USB cuando el encendido esté desconectado. Si el encendido se activa cuando el dispositivo USB está conectado, puede que el dispositivo USB sufra daños o no funcione con normalidad.
- Los dispositivos de almacenamiento USB se pueden conectar únicamente para reproducir música/películas y ver archivos de fotos.
- No utilice la terminal USB para cargar equipos accesorios USB. El calor generado puede ocasionar inconvenientes al funcionamiento o daños.
- Los archivos de música a los cuales se aplica DRM (administración de derechos digitales) no se pueden reproducir.

- Algunos modelos de productos iPod/iPhone pueden no admitir la conectividad o funcionalidad de este producto.
- Conecte el iPod/iPhone solo con los cables de conexión compatibles para iPod/iPhone. No pueden usarse otros cables de conexión.
- Se puede dañar el iPod/iPhone si se conecta al vehículo con el encendido activado. Cuando no se esté usando, desconecte el iPod/iPhone.
- Cuando el iPod/iPhone está conectado al puerto USB por el cable iPod/iPhone, no se admite la música por Bluetooth.
- Las funciones de reproducción del iPod/iPhone y la información que se visualiza pueden ser diferentes cuando se reproducen en el sistema de Infoentretenimiento.

	Etapla 1	Etapla 2	Etapla 3	Etapla 4
Lista de músicas	Lista de músicas	Músicas		
Artistas	Artistas	Álbuns	Músicas	
Álbuns	Álbuns	Músicas		
Músicas	Músicas			
Gêneros	Gêneros	Artistas	Álbuns	Músicas
Compositor	Compositor	Álbuns	Músicas	
Audiolivros	Faixas			

- Consulte la tabla para obtener las opciones de clasificación relacionadas con la función de búsqueda del iPod/iPhone.

Reproductor USB

Reproducir música desde un dispositivo USB

- Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.



Si el dispositivo USB ya está conectado:

- Pulse .
- Tocar AUDIO.
- Tocar Source (Fuente).
- Tocar USB.

Para detener el dispositivo USB y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Source (Fuente) y después seleccione la otra fuente.

Para quitar el dispositivo USB, seleccione otra función y después quite el dispositivo USB.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a los archivos Siguiente/Anterior

- Toque  para pasar al archivo siguiente.

90 Sistema de audio

- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  pasados cinco segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga  o  durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducir un archivo aleatorio

Toque  durante la reproducción.

- ON (ACTIVADO): Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF (DESACTIVADO): Se vuelve a la reproducción normal.

Uso del menú de música USB

- Toque Menu durante la reproducción.
- Toque el menú deseado.

Browse Music (Buscar música)

1. Tocar Browse Music (Buscar música).
2. Toque en la música deseada.

Tone Settings (Configuración de sonido)

- Tocar Tone Settings (Configuración de sonido). Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Ver "Configuración de tono" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 82.

Auto Volume (Volumen automático)

- Tocar Auto Volume (Volumen automático). Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 82.

MTP (Protocolo de transferencia de medios)

- Conecte un dispositivo compatible con MTP.
- La reproducción empezará automáticamente después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo MTP.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento MTP que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Reproductor de iPod/iPhone

Esta función está limitada a los modelos compatibles con la conexión a iPod/iPhone.

Reproducir archivos de música

- Conecte el iPod/iPhone al puerto USB.
- La reproducción comenzará desde el último punto reproducido después de que el sistema haya terminado de leer el dispositivo USB.
- Si se conecta un dispositivo de almacenamiento USB que no se puede leer, aparece un mensaje de error y el sistema pasará a la función de audio anterior.

Si el iPod/iPhone ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar AUDIO.
3. Tocar Source (Fuente).
4. Tocar iPod.

Para detener el dispositivo y seleccionar otra fuente de multimedia, toque Source (Fuente) y después seleccione la otra fuente.

Para quitar el dispositivo, seleccione otra función y después quite el dispositivo.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a la canción Siguiente/Anterior

- Toque  para pasar a la siguiente canción.
- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Regresar al inicio del archivo actual

Toque  pasados tres segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga  o  durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Reproducir un archivo aleatorio

Toque  durante la reproducción.

- On (Activado): Reproduce todos los archivos aleatoriamente.
- OFF (Desactivado): Vuelve a la reproducción normal.

Uso del Menú del iPod

- Toque Menu durante la reproducción.
- Toque el modo de reproducción apropiado.

Browse Music (Buscar música)

1. Tocar Browse Music (Buscar música).
2. Toque en la música deseada.

Tone Settings (Configuración de sonido)

- Tocar Tone Settings (Configuración de sonido). Se muestra el menú Tone Settings (configuración de tono). Ver "Configuración de tono" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 82.

Auto Volume (Volumen automático)

- Tocar Auto Volume (Volumen automático). Se muestra el menú de volumen automático. Consulte "Volumen automático" en "Controles de radio" en *Manejo* ⇨ 82.

Puerto USB (Sistema de imágenes)

El sistema de Infoentretenimiento puede ver archivos de imágenes memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB y en dispositivos compatibles con el protocolo de transferencia de medios (MTP).

Nota

Por razones de seguridad, no se exhibirán películas cuando el vehículo está en movimiento.

Información sobre el sistema de imágenes

- Extensiones de archivo soportadas: .jpg, .bmp, .png, .gif.
- No se soportan los archivos GIF animados.
- Puede que algunos archivos no se puedan usar debido a un formato de grabación diferente o al estado del archivo.

Ver imágenes

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir la pantalla completa. Toque otra vez sobre la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB compatible ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar GALERÍA.
3. Toque .

Algunas funciones están inhabilitadas mientras el vehículo está en movimiento.

Ver una presentación de diapositivas

1. Toque  desde la pantalla de imagen.
2. Toque la pantalla para cancelar la presentación de diapositivas durante la reproducción de la presentación.

92 Sistema de audio

Ver una imagen anterior o siguiente

Toque < o > desde la pantalla de imagen.

Girar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Ampliar una imagen

Toque  desde la pantalla de imagen.

Uso del menú de imágenes USB

1. Toque MENÚ desde la pantalla de imagen.
2. Toque el menú adecuado:
 - Tiempo del pase de diapositivas:
Permite seleccionar el intervalo de la presentación de diapositivas.
 - Visualización de temperatura y hora:
Permite seleccionar Act. (activado) o Desactivado (desactivado) para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
 - Ajustes de visualización: Ajusta brillo y contraste
3. Toque  para salir.

Puerto USB (Sistema de películas)

El sistema de Infoentretenimiento puede reproducir archivos de películas memorizados en un dispositivo de almacenamiento USB y en dispositivos compatibles con el protocolo de transferencia de medios (MTP).

Nota

Por razones de seguridad, no se exhibirán películas cuando el vehículo está en movimiento.

Información sobre el sistema de películas

- Resolución disponible: Inferior a 1280 x 720 píxeles (ancho x alto).
- Velocidad de cuadros: Menor que 30 cps.
- Archivo de video reproducible: “.mp4”.
El archivo de video reproducible podría no reproducirse dependiendo del formato del códec.
- Formato de códec reproducible:
Códec H.264.
- Formatos de audio que se pueden reproducir: MP3, AC3, AAC, WMA
- Máx. velocidad de bits del video:
 - mpeg-1: 8 Mbps
 - mpeg-4 (mpg4, mp42, mp43): 4 Mbps

- Máx velocidad de bits de audio:

- mp3: 320 kbps
- wma: 320 kbps
- ac-3: 640 kbps
- aac: 449 kbps

- No se pueden reproducir archivos de películas a los cuales se aplicó DRM (Administración de derechos digitales).

Reproducción de un archivo de película

1. Conecte el dispositivo USB al puerto USB.
2. Toque la pantalla para abrir la pantalla completa. Toque otra vez sobre la pantalla para volver a la pantalla anterior.

Si el dispositivo USB ya está conectado:

1. Pulse .
2. Tocar GALERÍA.
3. Toque .

Las películas no están disponibles mientras se conduce.

Pausa

- Toque  para poner en pausa.
- Toque  para reanudar.

Pasar a la película Siguiente/Anterior

- Toque  para pasar al archivo siguiente.
- Toque  dentro de los cinco segundos del tiempo de reproducción para reproducir el archivo anterior.

Volver al principio de la película actual

Toque  pasados cinco segundos del tiempo de reproducción.

Búsqueda hacia delante o hacia atrás

Toque y mantenga  o  durante la reproducción para rebobinar o para avance rápido. Suelte el botón para reanudar la reproducción a velocidad normal.

Visualización en pantalla completa

Toque  desde la pantalla de cine. Toque  nuevamente para volver a la pantalla anterior.

Uso del menú USB movie (Película USB)

1. Toque MENÚ desde la pantalla de cine.
2. Toque el menú adecuado:
 - Ajustes de sonido: Muestra la configuración de sonido. Consulte "Ajustes de tono" en *Manejo* ⇨ 82.

- Volumen automático: Ajusta automáticamente el volumen de acuerdo con la velocidad del vehículo. Consulte "Volumen automático" en *Manejo* ⇨ 82.
- Reloj Temp. Indicación: Permite seleccionar Act. o Desactivado para mostrar el reloj y la temperatura en la pantalla completa.
- Ajustes de visualización: Ajusta brillo y contraste

3. Toque  para salir.

Teléfono

Bluetooth (Vista general)

Si está equipado con capacidad para Bluetooth, el sistema puede interactuar con muchos teléfonos, PDA u otros dispositivos Bluetooth para:

- Colocar y recibir llamadas con manos libres.
- Transmitir datos con manos libres.
- Reproducir archivos de audio en línea.

El dispositivo debe vincularse primero. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Para minimizar la distracción del conductor, antes de conducir y con el vehículo estacionado:

- Familiarícese con las características del teléfono celular. Organice la agenda de direcciones y la lista de contactos claramente y elimine las entradas duplicadas o de muy poco uso. Si es posible, programe la marcación rápida u otros atajos.
- Revise los controles y la operación del sistema de infoentretenimiento.
- Vincule el o los teléfonos celulares con el vehículo. El sistema puede no funcionar con todos los teléfonos celulares. Consulte "Vinculación" más adelante en esta sección.

Peligro

Cuando use un teléfono celular, puede causar distracción mirar durante demasiado tiempo o con mucha frecuencia la pantalla del teléfono o el sistema de infoentretenimiento. Apartar su vista de la carretera durante demasiado tiempo o con mucha

(Continuación)

94 Sistema de audio

Peligro (Continuación)

frecuencia podría causar un choque que ocasione lesiones o la muerte. Enfoque su atención en la conducción.

Los vehículos con sistema Bluetooth pueden usar un teléfono celular con capacidad Bluetooth y perfil manos libres para hacer y recibir llamadas telefónicas. El sistema de infoentretenimiento se usa para controlar el sistema. El sistema se puede usar mientras el encendido está en posición 1 o 2. Consulte *Arranque del motor* ⇨ 121. No todos los teléfonos soportan todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema Bluetooth.

En algunos lugares pueden existir restricciones para el uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Debido a la variedad de dispositivos Bluetooth y sus versiones de firmware, el dispositivo puede responder de forma diferente al usar el Bluetooth.

Controles Bluetooth

Si está equipado con capacidad para Bluetooth, use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema.

Mandos en el volante



☎ : Pulse para interactuar con Bluetooth o para recibir una llamada de OnStar, si están equipados. Consulte la sección "Controles del volante" en *Teléfono con manos libres* ⇨ 99 o en *Descripción general de OnStar (Si está equipado)* ⇨ 203.

☎ : Pulse para rechazar una llamada entrante o para finalizar una llamada en curso. Pulse para silenciar o anular el silenciado del sistema de infoentretenimiento cuando no esté en una llamada.

Bluetooth (Controles del infoentretenimiento)

Respecto a acceder al sistema de menú usando los controles de infoentretenimiento, vea *Vista general* ⇨ 81.

Vinculación

Para poder usarlo, un teléfono celular con capacidad Bluetooth se debe vincular al sistema Bluetooth y luego conectarse al vehículo. Consulte la guía del usuario del fabricante de su teléfono celular para conocer las funciones Bluetooth antes de vincular el teléfono celular.

Información de vinculación

- No se puede vincular al vehículo un teléfono Bluetooth con MP3 como teléfono y como reproductor de MP3 al mismo tiempo por el puerto USB.
- Es posible vincular al sistema Bluetooth hasta 10 teléfonos celulares.

- La vinculación sólo se puede realizar una vez, a menos que la información de vinculación existente en el teléfono celular cambie o se elimine el teléfono celular del sistema.
- Solo se puede vincular al sistema Bluetooth un teléfono celular por vez.
- Si hay varios teléfonos celulares vinculados dentro del alcance del sistema, éste se conecta al primer teléfono celular vinculado disponible en el orden en que se vincularon por primera vez al sistema.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se vinculan correctamente, se descarga automáticamente la agenda. Esto depende del tipo de teléfono vinculado. Si la descarga no se produce automáticamente, prosiga con la descarga de la agenda del teléfono.

Vincular un teléfono - SSP y no hay dispositivo vinculado

Si no hay ningún dispositivo vinculado con el sistema de infoentretenimiento y se admite Simple Secure Pairing (SSP) (Vinculación simple y segura, por su sigla en inglés):

1. Pulsar .

2. Toque TELÉFONO o pulse  en el volante.
3. Toque Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere vincular en la pantalla de la lista de búsqueda.
5. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.
6. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se vinculan correctamente, aparecen las funciones del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Vincular un teléfono - SSP y dispositivo vinculado

Cuando un dispositivo vinculado está en el sistema de infoentretenimiento y se admite SSP:

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea vincular. Cuando se hayan vinculado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado

en la pantalla "pair device" (vincular dispositivo). Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.

5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
6. Toque el dispositivo que quiere vincular en la pantalla de la lista de búsqueda.
7. Toque Sí en la ventana emergente del dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento.

- El teléfono conectado se resalta con .
-  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.
-  indica que solo la función manos libres está habilitada.
-  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Vincular un teléfono - No hay SSP y no hay dispositivo vinculado

Si no hay ningún dispositivo vinculado con el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulsar .
2. Toque TELÉFONO o pulse  en el volante.

96 Sistema de audio

3. Toque Buscar dispositivo.
4. Toque el dispositivo que quiere vincular en la pantalla de la lista de búsqueda.
5. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se vinculan correctamente, aparecen las funciones del teléfono en el sistema de infoentretenimiento.

Si falla la conexión, se muestra un mensaje de error en el sistema de infoentretenimiento.

Si un dispositivo Bluetooth ya estuvo conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecuta la conexión automática. Sin embargo, si la configuración Bluetooth del dispositivo Bluetooth está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de error.

Vincular un teléfono - No hay SSP y hay dispositivo vinculado

Cuando un dispositivo está vinculado en el sistema de infoentretenimiento y no se admite SSP:

1. Pulsar .

2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo que desea vincular. Cuando se hayan vinculado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado en la pantalla "pair device" (vincular dispositivo). Si no hay ningún dispositivo deseado disponible, vaya al Paso 5.
5. Toque Buscar dispositivo para buscar el dispositivo deseado.
6. Toque el dispositivo que quiere vincular en la pantalla de la lista de búsqueda.
7. Escriba el código PIN (Número de identificación personal) (predeterminado: 1234) en el dispositivo Bluetooth. Cuando se hayan vinculado correctamente el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento, el nombre del dispositivo aparece destacado en la pantalla "pair device" (vincular dispositivo).

-  /  indica que están habilitadas las funciones manos libres y música del teléfono.

-  indica que solo la función manos libres está habilitada.
-  indica que solo la música Bluetooth está habilitada.

Conexión de un dispositivo Bluetooth vinculado

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a vincular.

Comprobar la conexión Bluetooth

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.
4. El dispositivo vinculado aparecerá destacado.

Desconectar un dispositivo Bluetooth

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.

4. Toque el nombre del dispositivo a ser desconectado.
5. Toque Desconectar.

Eliminación de un dispositivo Bluetooth

1. Pulsar .
2. Toque Ajustes.
3. Toque Bluetooth, luego Administración de dispositivos.
4. Toque el dispositivo a eliminar.
5. Toque .
6. Toque Eliminar.

Nota

Si el dispositivo que se va a eliminar está conectado, se debe realizar el procedimiento de desconexión antes del de conexión.

Música Bluetooth

Antes de reproducir música Bluetooth, lea la siguiente información:

- Debe registrarse y conectarse al vehículo un teléfono celular o dispositivo Bluetooth compatible con Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) en versiones superiores a 1.2.

- Desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth, localice el tipo de dispositivo Bluetooth para configurarlo/conectarlo como unos auriculares estéreo.
- En la pantalla aparecerá  si los auriculares estéreo se conectaron correctamente.
- El sonido del dispositivo Bluetooth se reproduce a través del sistema de infoentretenimiento.
- La música Bluetooth puede reproducirse solo cuando se ha conectado un dispositivo Bluetooth. Si desea reproducir música Bluetooth, conecte el teléfono Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.
- Si el dispositivo Bluetooth se desconecta mientras se reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. La función de audio puede no estar disponible en algunos teléfonos Bluetooth. Solo se puede usar una función a la vez entre el modo de manos libres Bluetooth o la función de música del teléfono. Por ejemplo, si cambia al modo de manos libres Bluetooth mientras reproduce la música del teléfono, la música deja de escucharse. No es posible reproducir

música del vehículo cuando no hay archivos de música guardados en el teléfono celular.

Nota

Verifique el volumen del teléfono y de su reproductor de música. Si es demasiado bajo, es posible que no pueda escuchar la música de Bluetooth.

Nota

Dependiendo del dispositivo telefónico y/o del reproductor usado, es posible que no aparezca el título de la música mientras se la reproduce.

Reproducción de música Bluetooth

1. Pulsar .
2. Toque Sonido.
3. Toque Fuente.
4. Toque Bluetooth.

Pausa

Toque  para poner en pausa.

Toque  para reanudar.

Reproducción de la canción siguiente

Toque .

98 Sistema de audio

Reproducción de la canción anterior

Toque ◀◀ dentro de aproximadamente dos segundos de iniciada la reproducción para reproducir la canción anterior.

Regresar al inicio de la canción actual

Toque ◀◀ después de aproximadamente dos segundos de iniciada la reproducción.

Buscar

Mantenga pulsado ◀◀ o ▶▶ para rebobinar o avanzar rápidamente.

Reproducir temas musicales aleatoriamente

Toque ⌂ durante la reproducción. Toque nuevamente para volver a la reproducción normal.

Es posible que esta función no sea compatible, según el dispositivo Bluetooth.

No cambie de pista demasiado rápido cuando reproduzca música Bluetooth.

Situaciones que se pueden producir cuando se reproduce música por Bluetooth:

- Lleva tiempo transmitir los datos desde el dispositivo Bluetooth al sistema de infoentretenimiento.

- Si el teléfono celular o el dispositivo Bluetooth no están en el modo de pantalla en espera, es posible que no reproduzca automáticamente.
- El sistema de infoentretenimiento transmite la orden de reproducción desde el dispositivo Bluetooth en el modo de reproducción de música por Bluetooth. Si se hace en un modo distinto, entonces el dispositivo transmite la orden de detener la reproducción. Dependiendo de las opciones del dispositivo Bluetooth, esta orden de iniciar/detener la reproducción puede tardar un tiempo en ser ejecutada.
- Si la reproducción de música Bluetooth no funciona, compruebe si el dispositivo Bluetooth está en el modo de pantalla en espera.
- El sonido puede sufrir interrupciones durante la reproducción de música Bluetooth.
- El sistema de infoentretenimiento reproduce el audio desde el teléfono celular o dispositivo Bluetooth tal como se transmite.

Bluetooth (CNC)

CNC



Este equipamiento no tiene protección contra interferencias perjudiciales y no debería provocar interferencias a los sistemas debidamente autorizados.

Apple CarPlay y Android Auto

Si están equipados, las funciones de Android Auto™ y/o Apple CarPlay™ pueden estar disponibles por medio de un teléfono inteligente compatible. Si está disponible, aparece un icono PROYECCIÓN en la Página de inicio de Infoentretenimiento.

Para usar Android Auto y/o Apple CarPlay:

1. Descargue la aplicación de Android Auto a su teléfono desde la tienda Google™ Play. No hace falta una aplicación para usar Apple CarPlay.

2. Conecte su teléfono Android o su iPhone de Apple usando el cable USB compatible del teléfono y conectándolo a un puerto de datos USB. Para un mejor desempeño, utilice el cable USB original del dispositivo. Los cables genéricos o de otras marcas pueden no funcionar.

El icono PROYECCIÓN de la Página de inicio cambiará a Android Auto o a Apple CarPlay, según el teléfono. Tanto Android Auto como Apple CarPlay pueden reproducirse automáticamente al conectar el cable USB. De no suceder, pulse el icono de ANDROID AUTO y/o APPLE CARPLAY en la Página de inicio para iniciar.

Para más información acerca de Android Auto y Apple CarPlay en el vehículo, consulte el sitio web de Chevrolet.

Android Auto es provisto por Google y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Google. CarPlay es provisto por Apple y está sujeto a los términos y las políticas de privacidad de Apple. Para obtener soporte para Android Auto, consulte <https://support.google.com/androidauto> o para soporte para Apple CarPlay, <https://www.apple.com/carplay/>. Apple o Google pueden modificar o suspender la disponibilidad en cualquier momento.

Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

Consulte los requisitos mínimos para ejecutar estas aplicaciones en su teléfono móvil.

Si el dispositivo Android Auto está conectado mientras otro dispositivo estaba vinculado, aparece el siguiente mensaje de conexión y desconexión de dispositivos:

"Connecting Android Auto, will disconnect Bluetooth Device (Friendly Name Bluetooth)" (Al conectar Android Auto se desconectará el dispositivo Bluetooth).

Nota

Para usar la función Android Auto, la fecha del sistema de infoentretenimiento debe ser la misma del dispositivo Android Auto.

Nota

Si el vehículo está en movimiento, se inhabilitarán algunas aplicaciones para su seguridad.

Nota

Para terminar Android Auto, desconecte el teléfono del puerto USB o cambie el ajuste de USB en el teléfono.

Si Android Auto no se inicia después de enchufar un dispositivo compatible, compruebe que las opciones "Android Auto" y "USB autorun" del menú de ajustes estén activas.

En algunos casos, puede ser necesario desvincular el teléfono de la radio antes de enchufar el cable USB para iniciar el Android Auto.

Teléfono con manos libres

Información general

Los vehículos con un sistema de teléfono de manos libres pueden usar un teléfono con Bluetooth y con perfil de manos libres para realizar y recibir llamadas telefónicas. Se usan el sistema de infoentretenimiento y el control por voz para operar el sistema. No todos los teléfonos son compatibles con todas las funciones y no todos los teléfonos funcionan con el sistema de teléfono manos libres.

Mandos del teléfono de manos libres

Use los botones del sistema de infoentretenimiento y el volante para operar el sistema de teléfono manos libres.

100 Sistema de audio

Mandos en el volante

Los mandos en el volante se pueden usar para:

- Contestar llamadas entrantes.
- Confirmar información sobre el sistema.
- Finalizar una llamada.
- Rechazar una llamada.
- Cancelar una operación.
- Hacer llamadas salientes usando una lista de llamadas.

 : Pulse para contestar llamadas entrantes.

 : Pulse para finalizar una llamada, rechazar una llamada o cancelar una operación.

Realizar una llamada introduciendo un número de teléfono

- Pulse  y luego toque TELÉFONO en la pantalla.
- Pulse  en el volante.

Si se ingresa un número equivocado, toque el botón  para borrar el número de a un dígito por vez, o toque y mantenga  para borrar todos los dígitos del número.

Nota

Es posible introducir un número telefónico con hasta 52 caracteres.

Cambiar una llamada al teléfono celular (Modo privado)

Para pasar la llamada desde el teléfono celular al manos libres:

1. Toque .
2. Toque nuevamente  para volver a manos libres.

Encender o apagar el micrófono

Toque  para activar y desactivar el micrófono.

Rellamada

Para llamar usando rellamada:

- Pulse  en los controles del volante para mostrar la pantalla de guía para repetición de llamada.
- Toque  en la pantalla del teléfono.

La rellamada no es posible si no hay un registro de llamadas.

Contestar llamadas

Cuando se recibe una llamada telefónica a través del teléfono celular Bluetooth conectado, el sistema de audio se silencia o pone en pausar y el teléfono sonará y se mostrará la información relevante.

Pulse  en los controles del volante o toque  en la pantalla.

Para rechazar la llamada, pulse  en los controles del volante o toque  en la pantalla.

Uso del menú de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  o  para desplazarse por las páginas de favoritos.
3. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.
4. Si hay más de un número asociado con el nombre, toque el número a marcar.

Nota

Cuando el Bluetooth de su teléfono celular y la radio se vinculan con éxito, la agenda del teléfono se descarga automáticamente. Sin embargo, puede que la agenda del teléfono no se descargue de forma automática

dependiendo del tipo de teléfono. En ese caso, use la agenda de su teléfono. Le recomendamos que acepte "Siempre" la solicitud de conexión de la agenda del teléfono durante la vinculación inicial del teléfono.

Si hubiera un dispositivo Bluetooth previamente conectado, el sistema de infoentretenimiento ejecutará la conexión automáticamente. Sin embargo, si la configuración Bluetooth de su teléfono está desactivada, en el sistema de infoentretenimiento se muestra un mensaje de avería.

Búsqueda de entradas de contactos

1. Toque Contactos en la pantalla del teléfono.
2. Toque  en la pantalla de contactos.
3. Use el teclado para introducir el nombre a buscar. Para conocer los detalles, consulte "Buscar un nombre" a continuación.
4. Toque la entrada de la agenda a la cual llamar.
5. Si hay más de un número asociado con el nombre, toque el número a marcar.

Cuando el dispositivo Bluetooth y el sistema de infoentretenimiento se vinculan correctamente, se descarga la agenda. Algunos teléfonos pueden no descargar automáticamente. Si esto ocurre, vuelva a conectar o prosiga con la descarga de la agenda en el teléfono.

Buscar un nombre

Seleccione los caracteres usando el teclado en la pantalla de la agenda. A medida que selecciona caracteres, los nombres que los incluyen aparecerán en la pantalla de agenda. A medida que se introducen más caracteres del nombre, se acorta la lista de posibles nombres.

Para buscar el nombre Alex:

1. Toque (abc) para seleccionar el primer carácter.
2. Toque (jkl) para seleccionar el segundo carácter.
3. Toque (def) para seleccionar el tercer carácter.
4. Toque (wxy) para seleccionar el cuarto carácter.

Realizar una llamada desde el registro de llamadas

1. Toque Historial de llamadas en la pantalla del teléfono.
2. Toque uno de los siguientes para:
 -  Historial de todas las llamadas.
 -  Llamadas marcadas.
 -  Llamadas perdidas.
 -  Llamadas recibidas.
3. Seleccione la entrada de contacto a llamar.

Realizar una llamada con números de marcación rápida

Toque y mantenga el número de marcación rápida con el teclado de la pantalla del teléfono.

Solo los números de marcación rápida ya guardados en el teléfono celular pueden utilizarse para llamadas de marcación rápida. Hay disponibles números de marcación rápida de hasta dos dígitos.

Para los números de marcación rápida de dos dígitos, pulse y mantenga el segundo dígito para llamar al número de marcación rápida.

102 Sistema de audio

Acuerdos de marcas comerciales y licencias



La marca y los logotipos con la palabra Bluetooth[®] son de propiedad de Bluetooth[®] SIG, Inc. y todo el uso que General Motors hace de las mismas es un uso autorizado. Las demás marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.



DivX Certified[®] para reproducir videos DivX[®] video, incluido contenido premium.

Bajo una o más de las patentes estadounidenses siguientes: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

DivX[®], DivX Certified[®] y los logotipos asociados son marcas comerciales de Rovi Corporation o sus filiales y se usan bajo licencia.



"Fabricado para iPod" y "Fabricado para iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para conectarse específicamente a un iPod o iPhone respectivamente, y que su fabricante certifica que cumple los requisitos de rendimiento de Apple. Apple no acepta responsabilidad alguna por el funcionamiento de este dispositivo o su conformidad con las normas legislativas y de seguridad. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el funcionamiento inalámbrico.

iPod y iPhone son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE.UU. y otros países.

Android Auto es una marca registrada de Google Inc.; Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.

104 Climatización

Climatización

Sistemas de climatización

Sistemas de climatización 104

Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables 107

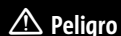
Salidas de aire fijas 108

Mantenimiento

Entrada de aire 108

Funcionamiento regular del aire
acondicionado 108

Sistemas de climatización

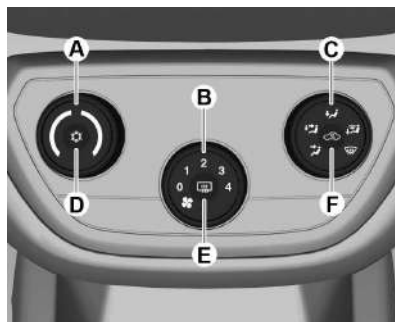


Peligro

No duerma en un vehículo con el aire acondicionado o sistema de calefacción encendidos. Podría resultar herido de gravedad o morir debido a una falta de oxígeno y/o bajada de la temperatura corporal.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país ni modelo de vehículo.



Controles de:

- Temperatura (A)
- Velocidad del ventilador (B)
- Distribución de aire (C)
- Aire acondicionado (D)
- Luneta térmica trasera (E)
- Recirculación de aire (F)
- Desempañado y descongelación

Cuando la perilla de distribución de aire (C) está en la posición de desempañado no es posible activar la recirculación de aire (F), puesto que es necesario permitir la entrada de aire fresco al compartimento de pasajeros para eliminar la humedad, aumentando así la eficiencia de la descongelación del parabrisas.

Indicación de los ajustes

Las funciones seleccionadas se indican mediante el LED del botón activado.

Temperatura

Ajuste la temperatura girando la perilla (A).

Rojo : Caliente (más caliente a la derecha)

Azul : Frío (más frío a la izquierda)

Velocidad del ventilador

Ajuste el caudal de aire girando la perilla de velocidad del ventilador (B) a la velocidad deseada. Al girar la perilla del ventilador (B) a 0 el mismo se apaga.

Distribución de aire

Seleccione la salida de aire girando la perilla (C) a:

 : Área para la cabeza y espacio para los pies

 : Espacio para los pies

 : Área de la cabeza mediante salidas de aire regulables

 : Parabrisas y espacio para los pies

 : Parabrisas y ventanillas delanteras, un poco de aire dirigido hacia las salidas de aire laterales.

Aire acondicionado

Pulse la perilla  para encender y apagar el aire acondicionado. El aire acondicionado funciona solamente cuando el motor y el ventilador están en marcha.

El aire acondicionado refrigera y deshumidifica (seca) el aire cuando la temperatura exterior está por encima del punto de congelación. Por eso se puede condensar agua que sale por debajo del vehículo.

Si no es necesario refrigerar o deshumidificar el aire, desconecte el aire acondicionado para ahorrar combustible.

El aire acondicionado no funciona cuando la perilla de control del ventilador (B) esté en la posición 0.

Aunque el aire acondicionado esté activado en (D), el vehículo producirá aire caliente si el control de temperatura está colocado en el área roja.

Para desconectar el sistema de aire acondicionado, pulse de nuevo la perilla  o gire la perilla del ventilador (B) a 0.

Si el sistema de aire acondicionado (D) está conectado y usted gira la rueda del ventilador (B) a 0, el sistema permanecerá conectado pero inactivo ya que el ventilador está a 0. El aire acondicionado volverá a funcionar cuando active de nuevo el ventilador.

Atención

Use sólo refrigerante adecuado.

Peligro

Se recomienda que realice el servicio de los sistemas de climatización un concesionario de la red o taller autorizado Chevrolet. Si se usan métodos de revisión inadecuados, se pueden causar lesiones personales.

Aire acondicionado normal

- Accione el sistema de aire acondicionado (D).
- Gire la rueda de control de temperatura (A) hacia la zona azul para refrigerar.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Ajuste la rueda de control del ventilador (B) en la velocidad deseada.

Aire acondicionado máximo

- Abra brevemente las ventanillas para que el aire caliente salga rápidamente.
- Encienda el aire acondicionado (D).

106 Climatización

- Active el sistema de recirculación de aire (F).
- Gire la perilla de distribución de aire (C) a .
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel más frío.
- Abra todas las salidas.
- Ponga la velocidad del ventilador (B) al máximo.

Calefacción

- Gire la perilla de control de temperatura (A) hacia la zona roja para calefacción.
- Gire la rueda de distribución de aire (C) a la posición deseada.
- Gire la rueda de control del ventilador (B) a la velocidad deseada.

Calefacción máxima

Utilice el modo de calefacción máxima para una calefacción rápida.

- Gire la perilla de control de temperatura (A) en todo su recorrido hacia la zona roja para calefacción.
- Gire la rueda de control del ventilador (B) a la velocidad máxima.

Nota

No lo utilice durante periodos prolongados. Puede producirse un accidente porque el aire interior puede viciarse y las ventanillas se pueden empañar, imposibilitando la visibilidad del conductor.

Sistema de recirculación de aire

El modo de recirculación de aire se acciona con la perilla  (F).

Use el sistema de recirculación toda vez que necesite enfriar el aire más rápido y para lograr máximo enfriamiento. Úselo toda vez que conduzca en carreteras polvorientas o con mal olor, para evitar que las partículas y los olores penetren al compartimiento de pasajeros.

Peligro

Si conduce en modo de recirculación de aire durante un periodo prolongado, podría adormecerse. Cambie al modo de aire exterior de forma regular para que entre aire fresco.

En modo de recirculación de aire el intercambio de aire fresco disminuye. En funcionamiento sin aire acondicionado, la
(Continuación)

Peligro (Continuación)

humedad del aire aumenta, por lo que las ventanillas podrían empañarse. La calidad del aire en el habitáculo se deteriora, por lo que los ocupantes del vehículo podrían sentirse somnolientos.

Sistema automático de recirculación de aire

Para acelerar el enfriamiento y alcanzar la temperatura deseada más rápido, el sistema de recirculación de aire se activa automáticamente al seleccionar todas las siguientes funciones:

- Perilla de distribución de aire (C) a la posición  o  o .
- Velocidad del ventilador (B) a la posición 3 o 4.
- Aire acondicionado (D) activado.

Se encenderá el LED de la perilla .

Después de alcanzar la temperatura deseable, el modo de recirculación se puede desactivar en cualquier momento ya sea pulsando el botón de recirculación (F) o moviendo la velocidad del ventilador (B) a la posición 1 o 2.

En caso de que el cliente no desactive la recirculación, se desactivará automáticamente después de 30 minutos, para permitir nuevamente la entrada de aire fresco al compartimiento de pasajeros.

Desempañado y descongelación de los cristales

- Gire la rueda de distribución del aire (C) a  y se conectará automáticamente el aire acondicionado, aunque el LED de la perilla de control de temperatura  no se iluminará. El aire acondicionado permanece conectado mientras la perilla de distribución de aire (C) está en la posición  y el ventilador está encendido, para lograr mayor eficiencia.
- Gire la rueda de la temperatura (A) al nivel deseado.
- Conecte la luneta térmica trasera (E).
- Abra las salidas de aire según sea necesario y oriéntelas hacia las ventanillas.

Vea *Luneta térmica trasera* ⇨ 17.

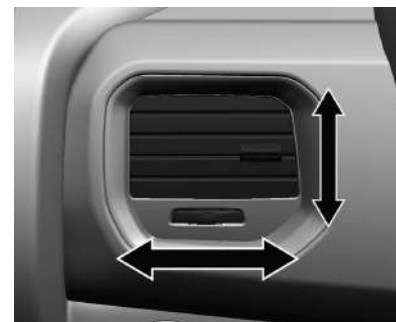
Salidas de ventilación

Salidas de aire regulables

No se deben cerrar las salidas de ventilación por completo cuando el sistema de aire acondicionado está conectado.

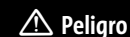


Dirija el flujo de aire inclinando y haciendo girar las rejillas y la rueda de ajuste.



Para abrir las salidas de ventilación laterales, gire las rejillas hacia arriba y gire la rueda de ajuste a la izquierda y la derecha hasta encontrar la dirección deseada.

Si no desea el flujo, gire la rejillas hacia abajo.

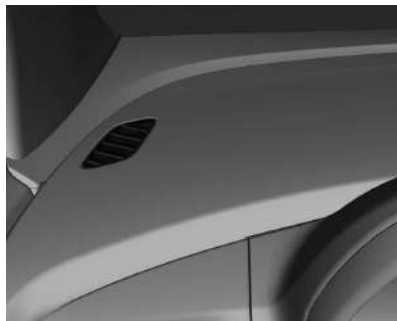


Peligro

No coloque ningún objeto en las lengüetas de las salidas de ventilación. Existe el riesgo de que se produzcan daños y lesiones en caso de accidente.

108 Climatización

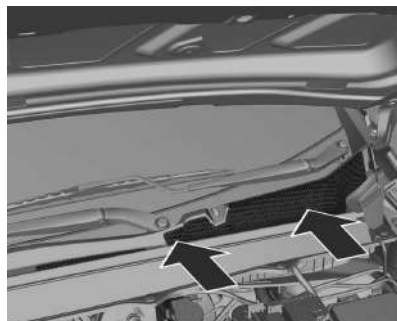
Salidas de aire fijas



Hay salidas de aire adicionales por debajo del parabrisas, de las ventanillas y en las zonas de los pies.

Mantenimiento

Entrada de aire



La entrada de aire en el compartimento del motor, delante del parabrisas, debe estar libre para permitir la entrada de aire. Retire cualquier resto de hojas, suciedad o nieve.

Funcionamiento regular del aire acondicionado

Para garantizar un funcionamiento eficiente y duradero, el aire acondicionado debe activarse al menos durante 10 minutos una vez al mes, independientemente de la situación climatológica y de la época del año. El aire acondicionado no funciona a temperaturas exteriores bajas.

Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente	110
Conducción económica	110
Conducción defensiva	110
Control del vehículo	111
Frenos	112
Dirección	113
Recuperación de una salida de la carretera	113
Conducción todoterreno	114
Conducción sobre mojado	115
Pendientes y carreteras de montaña ...	117
Si el vehículo está atascado	118

Puesta en marcha y funcionamiento

Rodaje de un vehículo nuevo	119
Posiciones del encendido	119
Arranque del motor	121
Estacionamiento	122
Estacionamiento sobre superficies inflamables	123

Sistema de escape del motor

Sistema de escape del motor	123
Catalizador	123

Transmisión automática

Transmisión automática	124
Pantalla de la transmisión	124
Palanca selectora	124
Modo manual	125
Programas electrónicos de conducción	125
Avería	125
Interrupción de corriente	126

Cambio manual

Transmisión manual	126
--------------------------	-----

Frenos

Frenos	127
Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	128
Freno de mano	129
Asistente de frenada	129
Asistencia para arranque en pendiente (HSA)	129

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad	130
--	-----

Control de velocidad crucero

Control de velocidad crucero (Si está equipado)	131
Limitador de velocidad	133

Sistemas de detección de objetos

Asistente de estacionamiento (Si está equipado)	134
Cámara de visión trasera (RVC)	136

Combustible

Combustible recomendado	138
-------------------------------	-----

110 Conducción y funcionamiento

Información de conducción

Conducir respetando el medio ambiente

General Motors se interesa permanentemente por la protección ambiental y ha utilizado en todo lo posible materiales aptos para proteger el medio ambiente y materiales reciclados en el diseño y ensamblaje de sus productos.

Los métodos de producción también cumplen los requisitos de protección medioambiental. No se utilizan materiales perjudiciales, como el amianto y el cadmio. El aire acondicionado utiliza un gas refrigerante libre de hidroclorofluorocarbonos. Se ha reducido el porcentaje de emisiones contaminantes de los gases de escape.

Política medioambiental de General Motors

"General Motors está comprometida con la preservación del medio ambiente y de los recursos naturales mediante el establecimiento de objetivos y metas que permitan la mejora continua de su comportamiento ambiental, con el objeto de

reducir los residuos, cumplir con leyes y normas, prevenir la contaminación y establecer una buena comunicación con la comunidad".

Nota

- El uso de aceites lubricantes provoca un daño parcial que se refleja en la formación de compuestos carcinogénicos, resinas, y otros productos.
- La legislación prohíbe desechar el aceite lubricante en terrenos o cursos de agua y causar daños graves al medio ambiente.
- La combustión descontrolada del aceite lubricante genera gases residuales dañinos para el medio ambiente.
- El reciclado es el método de disposición final apropiado para este residuo.

Requisitos de reciclaje

Cuando necesite cambiar el aceite lubricante, acuda preferentemente a un concesionario Chevrolet.

Conducción económica

Información importante sobre el consumo de combustible:

- Evite acelerar excesivamente el vehículo. Los cambios bruscos de velocidad aumentarán el consumo.

- Una presión de inflado baja en los neumáticos reducirá las prestaciones, aumentará el consumo de combustible y causará un desgaste prematuro de los neumáticos.
- Un combustible de baja calidad puede ocasionar daños en el motor y aumentar el consumo.

Conducción defensiva

Se recomienda conducir con una actitud defensiva.

Empiece por abrocharse siempre el cinturón de seguridad.

Una actitud defensiva a la hora de conducir significa estar preparado para situaciones imprevistas de cualquier tipo. Debe asumir que los peatones u otros conductores van a ser descuidados y van a cometer errores.

Intente predecir cuál será el comportamiento de los demás conductores y considerar cualquier posible error.

Los accidentes más comunes se producen en la parte trasera del vehículo. Mantener la distancia de seguridad es una medida adicional para evitar choques.

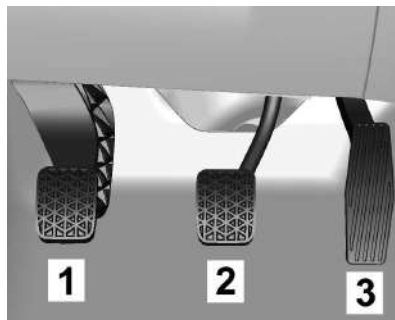
En zonas urbanas y rurales, el mejor método es la conducción defensiva. Una reacción imprevista del vehículo que va delante puede provocar un giro o un frenado brusco.

Control del vehículo

No apague nunca el motor mientras el vehículo está en movimiento

En dicha situación, muchos sistemas no funcionan (como el servofreno o la dirección asistida). Conducir de este modo supone un peligro para usted y para los demás.

Pedales



Para asegurar un libre recorrido del pedal, no debe haber alfombrillas en la zona de los pedales.

Cubrealfombra

Peligro

- Asegúrese siempre de que el cubrealfombra no interfiera con los pedales.
- Use siempre un cubrealfombra del tamaño adecuado y colóquelo bien; de no hacerlo, podría obstruir los pedales del acelerador, freno o embrague. La obstrucción de los pedales puede causar una aceleración involuntaria, aumentando la distancia o dificultad para cambiar de marcha, lo cual puede provocar una colisión y lesiones.
- Los cubrealfombras originales se han diseñado para su vehículo. Si debieran sustituirse, elija cubrealfombras originales de Chevrolet. Los cubrealfombras que no se diseñaron para su vehículo pueden no encajar correctamente e interferir en el recorrido final del pedal.

Siga las instrucciones para usar los cubrealfombras correctamente.

- Compruebe siempre que los cubrealfombras no interfieran con los pedales.
- Utilice el cubrealfombra siempre boca arriba. No la use mirando hacia abajo.
- No coloque nada encima del cubrealfombra del lado del conductor.
- Utilice solo un cubrealfombra en el lado del conductor. Nunca coloque una alfombrilla sobre otra.

Pedal del embrague (1)

Nota

No conduzca con el pie en el pedal del embrague. Este hábito puede provocar daños en el sistema de embrague y motor, además de aumentar el consumo de combustible.

Peligro

No cambie a una marcha baja de repente cuando conduzca en calzadas resbaladizas. Podría causar un efecto de frenada en las ruedas de tracción y provocar derrapes.

112 Conducción y funcionamiento

Pedal del freno (2)

Cuando se pisa el pedal del freno, se encienden las luces de freno traseras y la tercera luz de freno.



Peligro

Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta. Es muy peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán eficaces.

Pedal del acelerador (3)

Las aceleraciones bruscas aumentan el consumo de combustible. Siempre que suban las revoluciones del motor, cambie a la marcha siguiente.

Frenos

Accionamiento de los frenos

La acción de frenar implica tiempo de percepción y tiempo de reacción. Primero, tiene que decidir que hay que pisar el pedal

del freno. Ese es el tiempo de percepción. Luego tiene que hacer que su pie realice la acción. Ese es el tiempo de reacción. El tiempo medio de reacción es de unos 3/4 de segundo, pero solo se trata de un valor medio. Podría ser menos en un conductor y hasta dos segundos o más en otro. La edad, la condición física, la atención, la coordinación y la vista son factores que influyen, al igual que el alcohol y las drogas. Pero incluso en 3/4 de segundo, un vehículo que circula a 100 km/h recorre 20 m. Eso puede ser una distancia enorme en un caso de emergencia, así que es muy importante dejar espacio suficiente entre su vehículo y los demás. Y, por supuesto, las distancias de frenado reales varían mucho según la superficie de la calzada (si es asfalto o grava); el estado de la calzada (mojada, seca); el dibujo del neumático y los frenos. No obstante, algunos sobrecargan el sistema de frenos al usar los frenos incorrectamente.

Observe lo siguiente

- No obstruya el recorrido del pedal del freno.
- Evite las frenadas innecesarias (algunas personas conducen a tirones: una fuerte aceleración seguida de un frenado, en vez de mantener el ritmo del tráfico). Esto es

un error. Sus frenos se desgastarán con mayor rapidez si frena fuerte con frecuencia. Además, existe el riesgo de peligrosos derrapes.

- Para aumentar la vida útil de los frenos, siga el ritmo del tráfico, evite frenadas innecesarias y deje distancias de seguridad seguras. Si tiene que usar los frenos para desacelerar, pise el pedal del freno de forma suave y continuada.
- No conduzca con el motor apagado. El servofreno no funcionará y será necesario un mayor esfuerzo para accionar los frenos.
- Si el motor se para mientras está conduciendo, frene normalmente pero sin bombear los frenos; en caso contrario, se agotará el vacío de la servoasistencia, el pedal del freno resultará más duro y se alargarán las distancias de frenado.
- Algunas condiciones climáticas o de la conducción pueden generar chirridos ocasionales de los frenos, bien cuando se accionan ligeramente o la primera vez que se accionan. No se trata de una falla.

Recorrido del pedal del freno

Lleve el vehículo a un concesionario Chevrolet si nota que el pedal del freno no vuelve a su posición o si se alarga el recorrido del pedal del freno. Esto puede indicar una falla del sistema de frenos.

Dirección

Servodirección eléctrica (si está equipado)

El vehículo tiene servodirección eléctrica. No tiene líquido de servodirección. No requiere mantenimiento regular.

Si la asistencia de la servodirección se pierde debido a un mal funcionamiento del sistema, el vehículo puede ser dirigido, pero podría requerir un mayor esfuerzo.

Consulte a su concesionario si existe un problema.

Si se gira el volante hasta que alcance el final de su recorrido y se mantiene contra esa posición por un período de tiempo prolongado, la asistencia de la servodirección puede verse reducida.

Si la asistencia de la servodirección se utiliza por un período de tiempo prolongado, la asistencia puede verse reducida.

El uso normal de la asistencia de la servodirección debe retornar cuando el sistema se enfría.

Consulte los mensajes específicos de dirección del vehículo en *Mensajes del sistema de dirección (Si está equipado)* ⇒ 69. Consulte a su concesionario si existe un problema.

Conducción de emergencia

En algunas situaciones, el manejo del volante puede ser más eficiente que la frenada.

Por ejemplo, si en un cambio de rasante se encuentra un camión estacionado en su carril o si de repente se le cruza otro vehículo, o si sale un niño corriendo desde detrás de un vehículo estacionado y se para delante de su vehículo.

Podría evitar estos problemas accionando los frenos, siempre que fuese posible parar a tiempo. Pero a veces no es posible; simplemente no hay espacio. Es el momento de una acción defensiva, evitando el problema con el manejo del volante.

Aplique primero los frenos —no lo haga de modo que se bloqueen las ruedas. Si hay riesgo de colisión, siempre es aconsejable

desacelerar primero. Luego, esquive el problema girando el volante a la derecha o a la izquierda, dependiendo del espacio disponible. Una situación de emergencia, como las descritas anteriormente, requiere mucha atención y una decisión rápida.

Si sujeta el volante según lo recomendado, en la posición de las nueve y las tres, podría hacer un rápido giro de 180° sin liberar las manos del volante. Pero tiene que actuar con presteza, girar el volante rápidamente y volver a enderezarlo en cuanto haya superado el obstáculo.

El hecho de que las situaciones de emergencia pueden presentarse en cualquier momento es un motivo suficiente para practicar la conducción defensiva y usar los cinturones de seguridad correctamente.

Recuperación de una salida de la carretera

Puede haber situaciones en las que las ruedas del lado derecho se salgan de la carretera y se monten sobre la banquina. Si la banquina es un poco más baja que la carretera, es muy fácil volver a la carretera. Suelte el pedal del acelerador, si no hay ningún obstáculo por delante, gire el volante para devolver el vehículo a la carretera.

114 Conducción y funcionamiento

Puede girar el volante hasta $\frac{1}{4}$ de vuelta de modo que las ruedas delanteras toquen el borde de la carretera. Luego gire el volante para enderezar el vehículo.

1. Borde de la calzada.
2. Desacelere.
3. Gire $\frac{1}{4}$ de vuelta aproximadamente.
4. Recupere la línea recta.

Conducción todoterreno

Antes de conducir fuera de carretera

Antes de la conducción todoterreno, deberían tenerse en cuenta algunas cosas. Por ejemplo:

- Asegúrese de haber realizado todos los servicios de reparación y mantenimiento.
- Compruebe el nivel de combustible.
- Compruebe la presión de rueda de auxilio, según lo especificado en el capítulo Datos técnicos.
- Compruebe los niveles de líquidos según lo especificado en el capítulo Cuidado del vehículo.

Después de la conducción todoterreno

Elimine todo el material acumulado en los bajos del vehículo, en el chasis o debajo del capó del motor. Puede incendiarse. Después de conducir sobre barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno.

Dichas sustancias pueden ocasionar anomalías al frenar y el vidriado de las pastillas. Compruebe el bastidor, la dirección, la suspensión, las llantas, los neumáticos, el sistema de escape, las tuberías de combustible y el sistema de refrigeración.

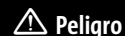
Durante el uso todoterreno, su vehículo requiere mantenimiento más frecuente.

Familiarícese con la conducción todoterreno

Antes de iniciar un viaje, es recomendable practicar en un área que sea segura y cercana. La conducción todo terreno requiere algunas habilidades nuevas y diferentes, tales como estar al tanto de los diferentes tipos de signos. Su visión, por ejemplo, debería observar constantemente el terreno por si hay obstáculos inesperados. Preste atención a posibles ruidos anómalos de los neumáticos y el motor.

Sus brazos, pies y cuerpo deberían responder a las vibraciones y movimientos procedentes del vehículo. El control del vehículo es el factor principal de una buena conducción todoterreno. La mejor forma de controlar el vehículo es controlar la velocidad. Hay varios puntos que deben tenerse en cuenta. A altas velocidades:

- Se acerca a los objetos más rápidamente y tiene menos tiempo para observar los obstáculos del terreno.
- Tiene menos tiempo para reaccionar.
- El vehículo oscila más cuando se conduce sobre obstáculos.
- Será necesaria una mayor distancia de frenado, especialmente si conduce por carreteras sin asfaltar.



En conducción todoterreno, el movimiento y maniobras repentinas pueden hacerle perder el control del volante. Esto podría provocar una colisión. Por ello, en conducción en carretera y todoterreno, usted y sus acompañantes deben llevar abrochado los cinturones de seguridad.

Conducción con niebla

El alto nivel de humedad en el aire y la escarcha aumentan la posibilidad de niebla, que puede reducir la visibilidad.

Si circula con niebla, el conductor debería reducir la velocidad y mantener una distancia segura respecto al vehículo que va delante. No subestime los cambios en la densidad de la niebla; de este modo, reducirá el riesgo de tener un accidente. La densidad de la niebla se estima mejor observando el haz de los faros de los vehículos.

Consejos para conducir con niebla

- Encienda los faros antiniebla o la luz baja, incluso durante el día.
- No encienda la luz alta.
- Utilice el calefactor de la luneta trasera. Accione los limpiaparabrisas y el lavaparabrisas durante unos momentos. La humedad en el exterior de los cristales podría parecer niebla.
- Si su visibilidad es casi nula, necesita parar y no está seguro de si está en la carretera, encienda los faros, active las balizas y haga sonar la bocina periódicamente o cuando note que se acerca un vehículo.

- Cuando conduzca con niebla, no adelante a otros vehículos si no tiene una buena visibilidad frontal y la maniobra es segura. Si intenta un adelantamiento, debe estar preparado para volver a su carril si se aproxima un vehículo de frente.

Conducir sobre barro o arena

Si conduce sobre barro o arena, mantenga el vehículo en movimiento usando una marcha corta.

Debido a la pérdida de tracción, resulta más difícil manejar el volante, acelerar y frenar. Para una mejor tracción durante la conducción sobre arena suelta, baje un poco la presión de los neumáticos.

Nota

Después de conducir en barro o arena, limpie y compruebe las pastillas de freno. Si no se hiciera, se podría provocar una frenada irregular o una capa vítrea. Compruebe la estructura de la carrocería, la dirección, la suspensión, las ruedas, los neumáticos y el sistema de escape.

Conducción sobre mojado

Conducción por zonas inundadas

Debe evitarse circular por zonas inundadas en cualquier situación. Una calzada cubierta por agua impide que el conductor pueda evaluar correctamente sus condiciones. La garantía no cubre los daños causados por la entrada de agua al motor y otras piezas del vehículo.



Atraviese la zona inundada a baja velocidad y asegúrese de que el nivel del agua no supere la altura del centro de la rueda.

Si fuera necesario atravesar una zona inundada, hágalo a baja velocidad, a unos 10 km/h en primera.

116 Conducción y funcionamiento

Observe todos los vehículos grandes que circulen cerca y manténgase alejado de las olas de agua, que aumentan las probabilidades de daños. Cuando se circula por zonas inundadas, el problema más grave que puede ocurrir es la posibilidad de que entre agua en el interior del motor por el sistema de admisión de aire.

Esto se conoce como "golpe hidráulico". El agua no permite el desplazamiento de los pistones y, por consiguiente, se dañan los componentes del motor. En este caso, el motor sufre daños graves y el vehículo se parará inmediatamente o poco después, dependiendo del nivel de daños.

No intente volver a poner en marcha el motor. Esto podría aumentar los daños del vehículo.

La garantía no cubrirá los daños del motor resultantes de la entrada de agua.

Peligro

La conducción en corrientes de agua puede resultar peligrosa. El agua podría arrastrar el vehículo y provocar ahogamientos. Incluso una corriente de escasos centímetros podría impedir que el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

neumático entre en contacto con el suelo, provocando una pérdida de tracción y el vuelco del vehículo. No conduzca en corrientes de agua.

Conducir con lluvia

La lluvia y las calzadas mojadas pueden significar problemas para conducir. Sobre una calzada mojada no se puede parar, acelerar o girar igual de bien porque el agarre de los neumáticos no es tan bueno como sobre calzadas secas. Además, si a sus neumáticos no les queda mucho dibujo, la tracción será aún menor. Si empieza a llover mientras está conduciendo, siempre es recomendable reducir la velocidad y ser prudente.

La superficie se puede mojar de repente cuando sus reflejos aún están acostumbrados a conducir sobre una carretera seca. Cuanto más fuerte sea la lluvia, más disminuye la visibilidad. Aunque las escobillas de sus limpiaparabrisas estén bien, una lluvia intensa puede dificultar la visión de la señalización de la carretera y de las señales de tráfico, de las marcas sobre el asfalto, el arcén e incluso de los peatones.

Las salpicaduras de la carretera pueden dificultar la visión más que la propia lluvia, especialmente sobre una calzada sucia.

Es aconsejable mantener los limpiaparabrisas en buen estado y tener el depósito del lavaparabrisas lleno. Sustituya las escobillas de los limpiaparabrisas en cuanto muestren signos de desgaste o dejen de limpiar partes del parabrisas, o cuando empiecen a desprenderse tiras de goma de las escobillas.

El agua puede afectar a los frenos. Intente evitar las zonas inundadas pero, si no puede, reduzca la velocidad antes de cruzarlas. Los frenos mojados pueden ocasionar accidentes. No funcionarán bien en caso de frenado brusco y pueden causar un derrape lateral. Podría perder el control del vehículo.

Después de atravesar zonas inundadas o de lavar el vehículo, pise el pedal del freno suavemente hasta que los frenos funcionen con normalidad.

Algunos consejos para el tiempo lluvioso

- Encienda la luz baja, incluso durante el día.
- Active los limpiaparabrisas.
- Reduzca la velocidad y sea prudente.
- Aumente la distancia al vehículo que le precede.

- Utilice el calefactor de la luneta trasera si es necesario.

Nota

Cuando llueve, los neumáticos y escobillas deben trabajar más. Por ello, mantenga los neumáticos y escobillas en buen estado.

Aquaplaning

Puede llegar a acumularse tanta agua bajo los neumáticos que estos pueden realmente navegar sobre el agua. Esta es una situación muy peligrosa. Esto puede ocurrir si hay mucha agua sobre la calzada y usted conduce rápido. Cuando se produce el fenómeno de aquaplaning, su vehículo tiene poco o ningún contacto con la calzada.

Puede que usted no perciba este fenómeno e incluso conduzca durante algún tiempo sin notar que los neumáticos no están en contacto permanente con la carretera. Es posible que perciba el aquaplaning cuando intente reducir la velocidad, tomar una curva, cambiar de carril para adelantar un vehículo o cuando le golpee una racha de viento.

Puede ocurrir si sus neumáticos no tienen mucho dibujo o si la presión de uno o más de los neumáticos es baja. Puede ocurrir cuando hay mucha agua acumulada en la

calzada. Si puede ver reflejos de árboles, postes de teléfono o de otros vehículos, y las gotas de lluvia se marcan en la superficie del agua, podría haber aquaplaning.

El aquaplaning suele ocurrir a velocidades altas.

No existe una regla fija sobre el aquaplaning. El mejor consejo es reducir la velocidad cuando llueve y estar alerta.

Conducir de noche

Si conduce de noche, el conductor debe:

- Conduzca defensivamente.
- Reduzca la velocidad y deje una mayor distancia entre su vehículo y los demás.
- En zonas remotas, tenga cuidado con los animales.
- Si nota cansancio, salga de la carretera, pare en un lugar seguro y descanse.
- Mantenga el parabrisas y todos los cristales limpios, por dentro y por fuera. El encandilamiento nocturno empeora si el cristal está sucio. Incluso por dentro del cristal se puede acumular una película de polvo. El humo de los cigarrillos dificulta la visión desde el interior.

- Recuerde que los faros iluminan bastante menos tramo de carretera cuando toma una curva.

Pendientes y carreteras de montaña

La conducción por carreteras de montaña o con fuertes pendientes es diferente a la conducción por terreno llano u ondulado. Si conduce regularmente por un terreno montañoso, o si tiene planeado visitar este tipo de territorio, debe adoptar ciertas precauciones.

Aquí tiene algunos consejos para que sus viajes sean más seguros y agradables

- Mantenga en forma su vehículo. Compruebe todos los niveles de líquidos y también los frenos, los neumáticos y el sistema de refrigeración.
- Sepa cómo bajar pendientes. No confíe sólo en los frenos. Deje también que el motor ayude a reducir la velocidad. Baje un cambio, así reducirá la velocidad sin tener que usar los frenos excesivamente.

118 Conducción y funcionamiento

Peligro

Si no reduce la marcha, los frenos podrían calentarse mucho y no funcionar bien. Reduzca la marcha para que el motor ayude a los frenos a bajar una pendiente pronunciada. Es muy peligroso conducir cuesta abajo en una pendiente en punto muerto o con el encendido desconectado. Los frenos tendrán que hacer un trabajo extra. Estarán demasiado calientes y no serán efectivos. Cuando conduzca cuesta abajo en pendientes, mantenga el encendido conectado y use la marcha correcta.

- Sepa cómo subir pendientes. Cambie a una marcha más baja. Para mejorar la refrigeración del motor, mantenga la marcha más baja que permita circular a la velocidad deseada sin calentar el motor excesivamente. Permanezca en su carril cuando conduzca por carreteras de doble sentido en zonas de montaña. No invada el carril contrario ni circule por el centro de la calzada. Conduzca a velocidades que le permitan mantenerse en su carril. Esto le permitirá estar atento a los conductores que circulan en sentido contrario. Los adelantamientos duran más

cuando se conduce cuesta arriba. Mantenga las distancias de seguridad al adelantar. Facilite el adelantamiento a otros vehículos.

- Cuando conduzca por carreteras de montaña, preste atención a posibles obstáculos como resultado de accidentes o de vehículos averiados.
- Puede encontrar señales de tráfico especiales en las carreteras de montaña. Por ejemplo, pendientes prolongadas, zonas de prohibido adelantar, zona de desprendimientos o carreteras con curvas peligrosas. Esté alerta y conduzca apropiadamente.

Si el vehículo está atascado

No haga patinar las ruedas si el vehículo está atascado. El método conocido como "mecer" puede ayudar a desatascar el vehículo, pero se debe tener cuidado.

Peligro

Si giran a gran velocidad, los neumáticos podrían reventarse y provocar lesiones personales a usted u otras personas. La transmisión u otros componentes podrían sobrecalentarse. Si el vehículo se atasca,
(Continuación)

Peligro (Continuación)

gire las ruedas lo menos posible. No gire las ruedas a velocidades superiores a 55 km/h indicadas en el velocímetro.

Nota

Si se giran las ruedas, se podrían dañar componentes de su vehículo, así como los neumáticos. Si las ruedas giran a gran velocidad cuando se cambia a velocidades más altas o bajas, se podría dañar la transmisión.

Mecer el vehículo para liberarlo

El método de "mecer" el vehículo puede ayudar si éste está atascado. Para ello, el conductor debe realizar los siguientes pasos.

1. Gire el volante hacia la derecha y hacia la izquierda.
2. Cambie alternativamente la transmisión a primera, segunda y marcha atrás, dejando de acelerar cuando cambie de marcha.
3. Una vez realizado el cambio de la transmisión, pise ligeramente el acelerador.

4. Si el vehículo sigue atascado después de varios intentos, será necesario remolcarlo.

Puesta en marcha y funcionamiento

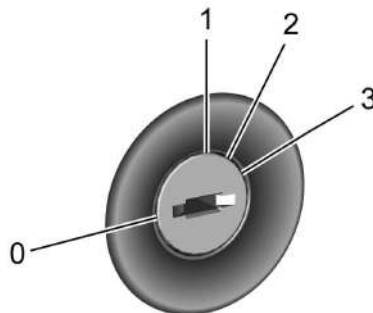
Rodaje de un vehículo nuevo

Observe las siguientes precauciones durante los primeros cientos de kilómetros para mejorar las prestaciones, la economía y la durabilidad de su vehículo:

- Evite acelerar al máximo en los arranques.
- Evite las paradas bruscas, salvo en casos de emergencia.
- Evite los arranques rápidos, las aceleraciones repentinas y la conducción a alta velocidad por períodos prolongados.
- Evite acelerar al máximo en las marchas cortas.
- No remolque otro vehículo.

Posiciones del encendido

Posiciones del interruptor de encendido



El interruptor de encendido tiene cuatro posiciones para la llave:

0 : Bloquear/Apagar

Esta posición apaga el motor, bloquea el encendido y, en vehículos equipados con bloqueo del volante, esta posición también bloquea el volante. También bloquea la transmisión en vehículos con transmisión automática. La llave solo se puede quitar en esta posición. Si el vehículo está equipado con bloqueo del volante y el encendido está en esta posición, se puede bloquear la dirección al hacer girar las ruedas hacia uno

u otro lado, lo que puede evitar que se arranque el vehículo (o que se extraiga la llave). Si esto ocurriera, mueva el volante de derecha a izquierda al mismo tiempo que gira la llave a la posición Accesorio. Si esto no funciona, el vehículo necesita un servicio.

1 : Accesorio

Esta posición permite que las funciones tales como el sistema de infoentretenimiento y el limpiaparabrisas funcionen con el motor apagado. También desbloquea el volante y la transmisión, en vehículos con transmisión automática. Use esta posición si tiene que empujar o remolcar el vehículo.

2 : Encendido/Marcha

La llave permanece en esta posición cuando se haya arrancado el motor y se mantiene en marcha. Esta posición también se puede usar cuando el motor está detenido para operar los accesorios eléctricos y para activar algunas luces testigo y advertencias en el cuadro de instrumentos. Esta posición también puede usarse para servicio y diagnóstico así como para verificar la operación correcta de la luz indicadora de falla según pueda requerirse para propósitos de inspección de emisiones. Si el vehículo está equipado con bloqueo del volante, el mismo queda desbloqueado en esta

120 Conducción y funcionamiento

posición. La transmisión se desbloquea en esta posición en los vehículos con transmisión automática.

Si se deja la llave en las posiciones Accesorio u Encendido/Marcha con el motor apagado, se podría descargar la batería. El vehículo podría no arrancar si se permite que la batería se descargue por un largo periodo de tiempo.

3 : Arranque

Esta es la posición que arranca el motor. Cuando el motor arranque, suelte la llave. La llave regresará a Encendido/Marcha para la conducción.

Quitar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento) — Si está equipado

Para quitar la palanca de cambios de la posición P (Estacionamiento), el interruptor del encendido debe estar en la posición Encendido/Marcha o Accesorio y se debe apretar el pedal del freno.

Apagado del motor

Cuando el vehículo está detenido, empuje la llave hacia la columna de dirección y gírela a Bloquear/Apagar para apagar el motor.

No apague el motor cuando el vehículo está en movimiento. Esto puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y deshabilitará los airbags.

Si no se puede detener el vehículo al costado del camino y se debe apagar el motor mientras el vehículo está en movimiento en una emergencia:

1. Empuje la llave hacia la columna de dirección y gírela a la posición Accesorio.
2. Frene presionando el freno de manera firme y continua. No bombee los frenos repetidamente. Esto puede disminuir la asistencia de potencia de frenado, aumentando la fuerza requerida para presionar el pedal del freno.
3. Cambie el vehículo a N (Punto muerto). Esto puede hacerse con el vehículo en movimiento. Luego de pasar a N (Punto muerto), aplique firmemente los frenos y dirija el vehículo a un lugar seguro.
4. Deténgase por completo. Cambie a P (Estacionamiento) con transmisión automática o a punto muerto con transmisión manual. Empuje la llave hacia la columna de dirección y luego gírela a la posición Lock/Off (Bloqueo/Apagado).

5. Aplique el freno de estacionamiento. Vea *Freno de mano* ⇨ 129.

Recomendación: En vehículos equipados con transmisión automática, primero coloque la palanca de cambios en P (Estacionamiento) para poder girar la llave a (Bloqueo/Apagado).

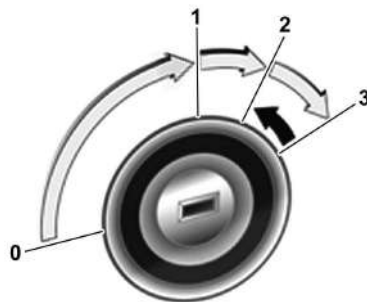
Peligro

Si apaga el motor mientras el vehículo está en movimiento, puede causar una pérdida de energía en los sistemas de asistencia de frenado y dirección y puede deshabilitar los airbags. Mientras conduce, solo apague el motor en casos de emergencia.

Atención

Use la llave correcta, asegúrese de que esté completamente introducida — o de empujarla completamente hacia la columna de dirección al apagar el motor — y gírela solamente con su mano.

Arranque del motor



Posiciones del encendido

0 : Bloquear/Apagar

1 : Accesorio

2 : Encendido/Marcha

3 : Arranque

Peligro

No gire la llave a la posición 0 o 1 mientras conduce.

La asistencia al vehículo y de frenada no funcionará, provocando daños al vehículos, lesiones personales e incluso la muerte.

Atención

No deje la llave en el encendido durante periodos prolongados mientras el motor no esté en marcha.

Esto puede descargar la batería.

Arranque del motor con la llave de encendido

- Gire la llave a la posición 1.
- Transmisión manual: accione el embrague.
- Transmisión automática: accione el freno y ponga la palanca de cambios en **P** o **N**
- No acelere.
- Gire la llave a la posición 3.

Antes de repetir el arranque o para apagar el motor, gire de nuevo la llave a **0**.

Atención

No encienda el motor de arranque durante más de 10 segundos cada vez. Podría dañar el motor de arranque o descargar la batería.

Sistema de arranque en frío — si está equipado

Este vehículo puede estar equipado con un sistema de calentamiento del combustible, el cual ayuda a arrancar bajo ciertas condiciones sin necesidad de usar un depósito de combustible auxiliar.

Manejo

La calefacción del combustible es necesaria para garantizar el arranque del motor en situaciones de bajas temperaturas y para reducir las emisiones de contaminantes. Su activación es automática y se basa en la combinación de la baja temperatura y del combustible usado.

La luz testigo  del sistema de calentamiento del combustible se encuentra en el tablero de instrumentos. Para mayores detalles sobre la ubicación, consulte *Vista general del tablero de instrumentos* ⇨ 52. Cuando está activado el precalentamiento, la

122 Conducción y funcionamiento

luz testigo se enciende y no estará disponible el arranque del motor durante todo el proceso. Se debe esperar a que se apague la luz para luego arrancar el motor.

Peligro

No toque el sistema de conductos de la inyección ni los inyectores antes, durante o después de la operación de precalentamiento. Corre el riesgo de quemarse debido a las altas temperaturas que se alcanzan durante el proceso.

Procedimiento

1. Luego de solicitar el arranque del motor, observe la luz testigo en el tablero de instrumentos. Si la luz testigo  se enciende, indica que está en proceso el calentamiento y se debe esperar.
2. La duración del calentamiento varía según la temperatura y el combustible.
3. Cuando se apaga la luz testigo, el motor queda listo para arrancar.

Si el motor no arranca, se debe girar la llave a la posición 2 (Encendido) luego de que se apague la luz testigo .

Nota

Si se demora más de 30 segundos para arrancar el motor luego del proceso de calentamiento, el sistema puede determinar que se necesita volver a realizar el calentamiento del combustible. En este caso, el proceso es el mismo al descrito anteriormente.

El vehículo alcanzará su condición de rendimiento máximo luego de unos momentos de haber arrancado el motor. El período de calentamiento inicial del motor depende de las condiciones ambientales. En días fríos y en grandes altitudes, luego de arrancar el motor se recomienda inicialmente conducir con el motor a sus velocidades normales, evitar las altas revoluciones y las aceleraciones a fondo.

Estacionamiento

- No estacione el vehículo sobre una superficie fácilmente inflamable. La elevada temperatura del sistema de escape podría inflamar dicha superficie.
- Accione siempre el freno de estacionamiento sin pulsar el botón de desbloqueo. En pendientes, aplíquelo con

toda la firmeza posible. Para reducir el esfuerzo, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

- Desconecte el motor y el encendido.
- Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta arriba, en el caso de transmisión manual engrane la primera marcha o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Si el vehículo está cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en la dirección contraria al cordón de la vereda.

Si el vehículo está en una superficie plana o cuesta abajo, en el caso de transmisión manual engrane la marcha atrás o en el caso de la transmisión automática mueva la palanca selectora a **P** antes de desconectar el encendido. Gire las ruedas delanteras hacia el cordón de la vereda.

- Cierre las ventanas.
- Bloquee el vehículo y active el sistema de alarma antirrobo.

Estacionamiento sobre superficies inflamables

Antes de estacionar el vehículo, asegúrese de que no haya ningún material inflamable en el suelo, como hierba, arbustos, restos de combustible, etc. El escape del motor se calienta y puede provocar un incendio.

Atención

Los objetos inflamables pueden entrar en contacto con las piezas calientes del escape de debajo del vehículo e incendiarse. No estacione en superficies con papel, hojas, hierba seca u otro material inflamable.

Sistema de escape del motor

Peligro

Los gases de escape del motor contienen monóxido de carbono venenoso, que es incoloro e inodoro y puede resultar fatal si se inhala. Si los gases de escape entran en el vehículo, abra las ventanas. Haga subsanar la causa de la avería en un taller. Evite conducir con el

(Continuación)

Peligro (Continuación)

compartimento de carga abierto, ya que podrían entrar gases de escape en el vehículo.

Catalizador

El catalizador reduce el contenido de sustancias nocivas en los gases de escape.

Peligro

No deje el motor encendido en áreas cerradas más tiempo del necesario para maniobrar el vehículo, ya que el monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro, es letal si se inhala.

Las fallas de encendido o el funcionamiento irregular del motor tras un arranque en frío, una pérdida significativa de potencia del motor u otras anomalías, pueden indicar una falla del sistema de encendido. Es necesario remolcar el vehículo. Solicite la asistencia de los concesionarios Chevrolet.

Precauciones con el catalizador:

Si entra combustible sin quemar al catalizador, puede producirse un sobrecalentamiento y daños irreparables en el catalizador. Por lo tanto, debe evitarse lo siguiente:

- Insistir en el procedimiento de arranque cuando el motor presenta dificultades para empezar a funcionar.
- Prolongar el proceso de arranque innecesariamente.

La entrada de agua por el tubo de escape puede dañar el catalizador porque funciona a altas temperaturas.

Evite la aplicación de cualquier producto en los bajos del vehículo. Algunos productos químicos aumentan el riesgo de incendio.

En determinadas condiciones de circulación, el conductor debería percibir un olor desagradable pero inodoro, procedente de los gases de escape, causado por el combustible con un alto contenido de sulfuros.

Para garantizar un bajo nivel de emisiones contaminantes y una larga vida útil del sistema catalizador, todos los servicios de mantenimiento deben realizarse en un concesionario Chevrolet.

124 Conducción y funcionamiento

Transmisión automática

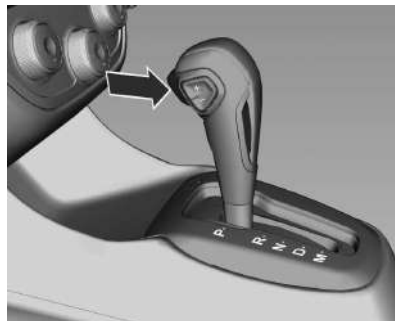
La transmisión automática permite el cambio de marchas manual (modo manual) o automático (modo automático).

Pantalla de la transmisión



La marcha o el modo seleccionado se muestra en la pantalla indicadora del cambio.

Palanca selectora



P : Posición de estacionamiento, las ruedas están bloqueadas; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado y el freno de estacionamiento accionado

R : Marcha atrás; sólo se debe seleccionar con el vehículo parado

N : Punto muerto

D : Modo automático con todas las marchas

M : Modo manual

El movimiento entre ciertas posiciones del cambio requiere presionar el botón de liberación del frente de la palanca de cambios.

Pise el pedal del freno y presione el botón de liberación para liberar la palanca de la posición **P**.

Para cambiar a las posiciones **P**, **M** y **R**, presione el botón de liberación.

Para arrancar el motor, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N**.

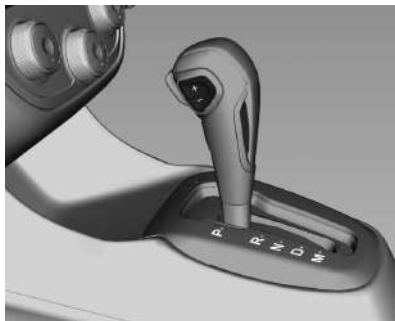
No acelere mientras cambia de marcha. Nunca pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo.

Con un cambio colocado, el vehículo comienza a moverse lentamente cuando se suelta el freno.

Peligro

No haga el cambio a punto muerto mientras el vehículo está en movimiento. Esto puede causar daños a la transmisión y lesiones personales.

Modo manual



Mueva la palanca selectora a la posición **M**.
Presione el botón del cambio ubicado en la palanca selectora.

HACIA ARRIBA (+) : para cambiar a una marcha superior.

HACIA ABAJO (-) : para cambiar a una marcha inferior.

Para mantener los niveles requeridos de funcionamiento y seguridad del vehículo, el sistema puede no ejecutar ciertos cambios de marcha cuando se acciona la palanca selectora.

En modo manual, los cambios descendentes se realizan automáticamente cuando disminuye la velocidad del vehículo. Cuando se detiene el vehículo, se selecciona automáticamente la 1ra velocidad.

A fin de proporcionar un par mayor del motor en situaciones de emergencia, los cambios descendentes pueden producirse también si se pisa a fondo el pedal del acelerador. Los cambios ascendentes también son posibles si la rotación del motor alcanza la velocidad máxima admisible (corte).

Atención

Realice los cambios correctamente de acuerdo al estado de la carretera.

Efecto de freno del motor

A fin de utilizar el efecto de freno del motor, seleccione una marcha más baja al circular cuesta abajo.

Desatascar el vehículo "meciéndolo"

Sólo se debe "mecer" el vehículo cuando queda atascado en arena, barro o nieve. Mueva la palanca selectora repetidamente entre **D** y **R**. No revolucione excesivamente el motor.

Estacionamiento

Accione el freno de estacionamiento, engrane **P** y saque la llave de encendido.

Programas electrónicos de conducción

- Mediante el aumento del régimen del motor, el programa de temperatura de funcionamiento pone el catalizador rápidamente a la temperatura necesaria.
- La función de selección automática de punto muerto cambia automáticamente a ralenti cuando se detiene el vehículo con una marcha de avance engranada.

Función "kickdown"

Si se pisa a fondo el pedal del acelerador, dependiendo del régimen del motor, la transmisión cambia a una marcha inferior.

Avería

En caso de avería, se enciende el indicador de averías . La transmisión deja de realizar cambios automática y manualmente porque está bloqueada en alguna marcha.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

126 Conducción y funcionamiento

Interrupción de corriente

En caso de interrupción de corriente, la palanca selectora no se puede mover de la posición **P**. La llave no se puede sacar de la cerradura del encendido.

Si la batería está descargada, ponga en marcha el vehículo con cables auxiliares de arranque, consulte *Arranque con cables* ⇨ 175.

Si la batería no es la causa de la avería, suelte la palanca selectora y saque la llave de la cerradura del encendido.

Libere la palanca selectora

1. Aplique el freno de estacionamiento.



2. Abra la tapa a la derecha de la palanca selectora.
3. Inserte un destornillador en el orificio hasta que se desbloquee la palanca, saque la palanca selectora de la posición **P** y muévela a la posición **N**.
4. Cierre la tapa.

Cambio manual

Transmisión manual

5 velocidades



Posiciones de la palanca de cambios:

- : Punto muerto

1 a 5 : Marcha primera a quinta

R : Marcha atrás

6 velocidades



Posiciones de la palanca de cambios:

- : Punto muerto

1 a 6 : Primera a sexta velocidad

R : Marcha atrás

Marchas hacia delante

Pise el pedal de embrague y mueva la palanca de cambios según el esquema. Cuando se cambia a una marcha más baja, no acelere el motor a altas revoluciones.

Marcha atrás

Pise el pedal del embrague, levante la anilla y desplace la palanca de cambios hacia la posición **R**.

Nota

Coloque la palanca de cambios en la posición **R** (marcha atrás) solo con el vehículo detenido y unos segundos después de haber pisado el pedal del embrague.

Si la marcha no engrana fácilmente, devuelva la palanca de cambios a la posición de punto muerto y quite el pie del pedal de embrague, vuelva a pisarlo y mueva la palanca de cambios.

Nota

El módulo electrónico no evita daños al motor debido a picos de altas revoluciones cuando se reduce la marcha de forma inadecuada. Por ejemplo:

- Si cuando intenta cambiar de la 4ª a la 5ª velocidad, se equivoca y engrana la 3ª velocidad.
- Si se desconecta el motor en un largo descenso cuesta abajo (y cuando lo vuelve a conectar, usa una velocidad muy baja).

Bajo estas hipótesis, independientemente del funcionamiento del módulo electrónico, las revoluciones del motor aumentarán independientemente de la cantidad de inyección de combustible. Podría superar los límites de tolerancia y provocar graves daños en los componentes internos del motor.

Atención

No es aconsejable conducir con la mano apoyada en la palanca de cambios.

Frenos

El sistema de frenos tiene dos circuitos de freno independientes.

Si falla uno de los circuitos de frenos, aún es posible frenar el vehículo con el otro circuito. Sin embargo, el efecto de freno se consigue solo cuando el pedal de freno se pisa firmemente. Se requiere mucha más fuerza para ello. La distancia de frenado será mayor. Antes de continuar su viaje, recurra a la asistencia de los concesionarios Chevrolet.

Cuando el motor no está en marcha, el servofreno deja de funcionar después de pisar el pedal del freno una o dos veces. Esto no significa que la acción del freno sea

menor, pero habrá que pisar el pedal con más fuerza. Esto debe tenerse en cuenta, especialmente al remolcar el vehículo.

Atención

Si uno de los circuitos fallara, se debe pisar el pedal del freno con más presión; la distancia de frenada podría aumentar. Solicite que un concesionario Chevrolet revise y repare el sistema de frenos.

Si pudiera pisarse el pedal de freno más de lo normal, quizá deban repararse los frenos.

Consulte a un concesionario Chevrolet.

Atención

No conduzca con el pie en el pedal del freno. Si lo hace, acelerará el desgaste de los componentes del freno. Los frenos podrían también sobrecalentarse, lo que resultaría en una distancia de frenada más larga y un estado poco seguro.

128 Conducción y funcionamiento

Peligro

Después de haber conducido por aguas profundas, haber lavado el vehículo o usado los frenos de forma excesiva al descender por una pendiente pronunciada, los frenos podrían perder de forma temporal su potencia para detener el vehículo. Esto puede deberse a componentes del freno húmedos o a sobrecalentamiento.

Si los frenos perdieran de forma temporal su potencia para detener el vehículo por sobrecalentamiento: Seleccione una marcha más corta cuando descienda por pendientes. No pise los frenos de forma continua.

Si los frenos perdieran su potencia de forma temporal debido a componentes húmedos, el procedimiento siguiente ayudará a restaurar su funcionamiento normal:

1. Compruebe si hay vehículos detrás del suyo.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

2. Mantenga una velocidad hacia delante segura con suficiente espacio en la parte posterior y laterales.
3. Pise suavemente el freno hasta que recupere su funcionamiento normal.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ➔ 62.

Sistema antibloqueo de frenos (ABS)

El sistema antibloqueo de frenos (ABS) evita que se bloqueen las ruedas.

El ABS comienza a regular la presión de los frenos en cuanto una rueda muestra tendencia a bloquearse. El vehículo mantiene la maniobrabilidad, incluso durante una frenada a fondo.

La regulación del sistema ABS se manifiesta mediante las pulsaciones del pedal del freno y un ruido de reglaje.

Para una eficacia óptima del frenado, mantenga el pedal del freno pisado durante todo el proceso de frenado, aunque el pedal tiemble. No disminuya la presión ejercida sobre el pedal.

No disminuya la potencia ejercida sobre el pedal del freno.

Cuando arranca el vehículo después de activar el encendido, pueden oírse sonidos mecánicos.

Avería

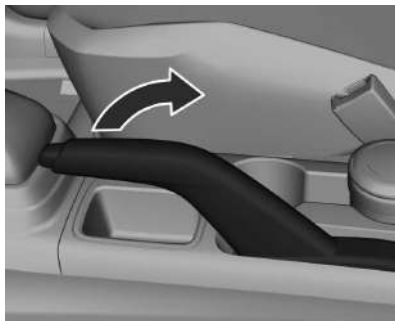
Peligro

Si se ha producido una avería en el ABS, las ruedas pueden bloquearse debido a una frenada más fuerte de lo normal. Las ventajas del ABS no están disponibles. Durante una frenada brusca, el vehículo no puede controlarse y puede virar.

Dependiendo de la intensidad de la frenada de emergencia, es posible que las luces de freno parpadeen como advertencia para otros vehículos.

Haga subsanar la causa de la avería en un concesionario Chevrolet.

Freno de mano



Accione siempre el freno de estacionamiento firmemente, sin pulsar el botón de desbloqueo; en pendientes, acciónelo con toda la firmeza posible.

Para liberar el freno de estacionamiento, levante un poco la palanca, pulse el botón de desbloqueo y baje completamente la palanca.

Para reducir el esfuerzo al accionar el freno de estacionamiento, pise el pedal del freno al mismo tiempo.

Vea *Indicador de advertencia del sistema de frenos y embrague* ⇨ 62.

Peligro

No engrane nunca el freno de estacionamiento con el vehículo encendido. Esto podría provocar el derrape del vehículo y lesiones personales.

Asistente de frenada

Al pisar fuerte y rápido el pedal del freno, se aplica automáticamente la máxima potencia del freno.

La operación de la asistencia de freno puede resultar perceptible por una pulsación en el pedal del freno y una mayor resistencia al pisar el pedal del freno.

Mantenga pisado el pedal del freno mientras sea necesario frenar a fondo. La máxima fuerza de frenada se reduce automáticamente al liberar el pedal del freno.

Asistencia para arranque en pendiente (HSA)

Peligro

No ponga toda su confianza en la función de HSA. Esta función no reemplaza la necesidad de prestar atención y de conducir de manera segura. Puede no escuchar o sentir las alertas o advertencias proporcionadas por este sistema. La falta de cuidado adecuado cuando conduce puede resultar en heridas, la muerte o daños al vehículo. Vea *Conducción defensiva* ⇨ 110.

Esta función está diseñada para evitar que el vehículo se desplace, ya sea para adelante o para atrás, al momento de comenzar a moverse. El HSA se activa automáticamente luego de que se haya detenido completamente el vehículo en una pendiente. Durante este periodo de transición entre el momento en que se suelta el pedal del freno y se presiona el pedal del acelerador, el HSA mantiene la presión del freno para asegurarse de que el vehículo no rueda. Los frenos se liberan automáticamente cuando se presiona el pedal del acelerador o se liberan

130 Conducción y funcionamiento

automáticamente luego de unos pocos segundos. No se activará si el vehículo está en cambio y mirando hacia abajo o si está mirando hacia arriba y en R (Marcha atrás).

Sistemas de control de marcha

Control de tracción/Control electrónico de estabilidad

Funcionamiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de control de tracción (TCS) y un sistema electrónico de estabilidad (ESC) / StabiliTrak, un sistema electrónico de control de la estabilidad. Estos sistemas ayudan a limitar el deslizamiento de las ruedas y asisten al conductor en el mantenimiento del control, especialmente en condiciones de carretera resbaladiza.

El TCS se activa si detecta que las ruedas motrices están patinando o han comenzado a perder tracción. Cuando esto sucede, el TCS aplica los frenos a las ruedas que patinan y reduce la potencia del motor para limitar el patinado de las ruedas.

StabiliTrak/ESC se activa cuando el vehículo detecta una diferencia entre el camino deseado y la dirección en la cual el vehículo se dirige en efecto. StabiliTrak/ESC aplica presión de freno de forma selectiva a cualquiera de las ruedas del vehículo para ayudar a que el conductor pueda mantener el vehículo en el camino deseado.

Si se está usando el control de velocidad crucero y el control de tracción o el StabiliTrak/ESC comienza a limitar el giro de las ruedas, el control de velocidad crucero se desactivará. El control de velocidad crucero puede restablecerse cuando las condiciones de la carretera lo permitan.

Ambos sistemas se activan automáticamente cuando el vehículo arranca y comienza a moverse. Los sistemas podrían producir ruido o vibración mientras están operando o mientras están realizando las verificaciones de diagnóstico. Esto es normal y no significa que haya un problema con el vehículo.

Se recomienda dejar ambos sistemas activados en condiciones de conducción normales, pero puede ser necesario apagar el TCS si el vehículo queda atascado en la

arena, el barro, el hielo o la nieve. Consulte *Si el vehículo está atascado* ⇨ 118 y "Apagado y encendido de los sistemas" más adelante en esta sección.



La luz indicadora de ambos sistemas se encuentra en el cuadro de instrumentos.

Esta luz:

- Parpadeará cuando el TCS esté limitando el giro de las ruedas.
- Parpadeará cuando esté activado el StabiliTrak/ESC.
- Se encenderá y permanecerá encendida cuando alguno de los sistemas no esté funcionando.

Si uno de los sistemas no se enciende o activa, se muestra un mensaje en el centro de información del conductor (DIC), y aparece  y se mantiene para indicar que el sistema está desactivado y no está ayudando al conductor a mantener el control. El vehículo es seguro de conducir, pero el manejo debe ajustarse a esto.

Si  aparece y se mantiene:

1. Detenga el vehículo.
2. Apague el motor y espere 15 segundos.
3. Arranque el motor.

Conduzca el vehículo. Si  aparece y se mantiene, el vehículo puede necesitar más tiempo para diagnosticar el problema. Si la condición persiste, consulte a su concesionario.

Activación y desactivación de los sistemas



Para desactivar el sistema, pulse .

Atención

No frene o acelere repetidamente de forma enérgica cuando el TCS está apagado. Podría dañarse el tren de transmisión del vehículo.

Para desactivar solamente el TCS, pulse y suelte . Aparece la luz de control de tracción apagado  en el cuadro de instrumentos.

Para volver a encender el TCS, pulse y suelte . Se apagará la luz de control de tracción apagado  en el cuadro de instrumentos.

Para apagar tanto el TCS y como el StabiliTrak/ECS, mantenga pulsado  hasta que la luz de control de tracción apagado  y la luz del StabiliTrak/ESC apagado  se enciendan y permanezcan encendidas en el cuadro de instrumentos.

Para volver a encender el TCS y el StabiliTrak/ESC, pulse y suelte . La luz de control de tracción apagado  y la luz del StabiliTrak/ESC apagado  del cuadro de instrumentos se apagan.

El agregado de accesorios puede afectar al rendimiento del vehículo. Vea *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 142.

Control de velocidad crucero

Control de velocidad crucero (Si está equipado)

El control de velocidad crucero puede almacenar y mantener velocidades comprendidas aproximadamente entre los 40 y los 140 km/h. Pueden ocurrir variaciones en la velocidad almacenada cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

Por motivos de seguridad, el control de velocidad crucero sólo se puede activar tras haber pisado una vez el pedal del freno.

132 Conducción y funcionamiento



La activación en primera marcha no es posible

No active el control de velocidad crucero si no es aconsejable mantener una velocidad constante.

Si cuenta con transmisión automática, sólo active el control de velocidad crucero en el modo automático.

Vea *Indicador de control de velocidad crucero* ((Si está equipado)) ➔ 66.

Conexión

Pulse el pulsador con bloqueo **ON OFF**.
El indicador de control  se enciende en blanco.

Activación

Acelere hasta alcanzar la velocidad deseada y gire la rueda de ajuste a **SET/-**, se memoriza y mantiene la velocidad actual. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad crucero está activo. Se puede liberar el pedal del acelerador.

La velocidad del vehículo puede aumentarse pisando el pedal del acelerador. Cuando se suelta el pedal del acelerador, se recupera la velocidad memorizada previamente.

Aumentar la velocidad

Con el control de velocidad crucero activo, mantenga la palanca presionada hasta **RES/+** o presiónela brevemente a **RES/+** en forma repetida. La velocidad aumenta continuamente o en incrementos pequeños.

Como alternativa, acelere hasta la velocidad deseada y memorice el valor pasando a **SET/-**.

Reducir la velocidad

Con el control de velocidad crucero activo, mantenga la palanca presionada hasta **SET/-** o presiónela brevemente a **SET/-** en forma repetida. La velocidad disminuye continuamente o en incrementos pequeños.

Desactivación

Pulse el pulsador con bloqueo de cancelación . El indicador de control  se enciende en blanco. El control de velocidad crucero está desactivado. Se memoriza la velocidad almacenada.

Desactivación automática:

- La velocidad del vehículo es inferior a aproximadamente 40 km/h.
- Se pisa el pedal del freno.
- Con la palanca selectora en **N**.

Restablecer la velocidad memorizada

Mueva la palanca hasta **RES/+** a una velocidad superior a 40 km/h. Se obtendrá la velocidad memorizada. El indicador de control  cambia de blanco a verde para indicar que el control de velocidad crucero está activo. Si la diferencia entre la velocidad

actual y memorizada es superior a 40 km/h, el vehículo no puede restablecer la velocidad memorizada.

Desconexión

Pulse el pulsador con bloqueo **ON OFF**.

El indicador  se apaga. Se borra la velocidad memorizada. La velocidad memorizada se borra también al desconectar el encendido.

Limitador de velocidad

Si está equipado, el sistema limitador de velocidad le permite al conductor establecer una velocidad máxima para el vehículo. Para superar la velocidad máxima establecida, el conductor debe mantener el pedal del acelerado completamente presionado. Si el conductor permite que se exceda la limitación de velocidad actual, el valor de la velocidad que se encuentra junto al indicador del limitador de velocidad en el cuadro de instrumentos mostrará una advertencia visual y/o auditiva.

El limitador de velocidad no se puede usar junto con el control de velocidad crucero normal o adaptativo, si están equipados.

Nota

El vehículo no frenará automáticamente para mantenerse dentro de los límites de velocidad.



El botón del limitador de velocidad se encuentra en el volante.

 : Pulse para activar o desactivar el limitador de velocidad.

 : Pulse para desactivar el limitador de velocidad sin borrar de la memoria la velocidad establecida.

RES+ (RESTABLECER+) : Pulse RES+ hacia arriba para volver al límite de velocidad previamente establecido o para aumentar el límite de velocidad establecido.

SET- (ESTABLECER-) : Presione SET- hacia abajo para establecer la velocidad actual como el límite de velocidad o para disminuir el límite de velocidad establecido. La velocidad también se puede establecer con el vehículo detenido, pero quedaría en el límite de velocidad predeterminado de aproximadamente 25 km/h.

Ajuste del limitador de velocidad

Para establecer el limitador de velocidad:

1. Pulse  para activar el limitador de velocidad.
2. Presione brevemente SET- hacia abajo para activar el limitador de velocidad. La velocidad actual establecida se muestra brevemente en el cuadro de instrumentos.

Restablecimiento de un límite de velocidad establecido

Si se pulsa el botón de cancelar, se desactiva el limitador de velocidad sin borrar de la memoria la limitación de velocidad establecida.

Presione brevemente RES+ hacia arriba para restablecer la limitación de velocidad previamente establecida.

134 Conducción y funcionamiento

Aumentar el límite de velocidad

Si la limitación de velocidad ya está activada:

- Para aumentar el límite de velocidad en pequeños incrementos, presione brevemente RES+ hacia arriba y suéltelo.
- Para aumentar el límite de velocidad en incrementos mayores, presione por un tiempo RES+ hacia arriba y suéltelo.

Disminuir el límite de velocidad

Si la limitación de velocidad ya está activada:

- Para disminuir el límite de velocidad en pequeños decrementos, presione brevemente SET- hacia abajo y suéltelo.
- Para disminuir el límite de velocidad en decrementos mayores, presione SET- por un tiempo hacia abajo y suéltelo.

Desactivar el limitador de velocidad

Hay dos formas de desactivar el limitador de velocidad.

- Pulse  para desactivar el limitador de velocidad.
- Pulse  para desactivar completamente el sistema limitador de velocidad.

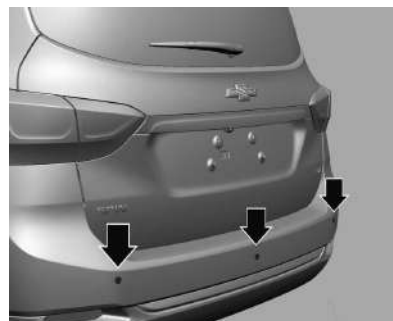
Borrado de la limitación de velocidad establecida en la memoria

La velocidad establecida en el limitador de velocidad se borra de la memoria al pulsar el botón  o al apagar el vehículo.

Sistemas de detección de objetos

Asistente de estacionamiento (Si está equipado)

Si está equipado, la cámara de visión trasera (RVC) y/o la asistencia de estacionamiento trasera (RPA) pueden ayudar al conductor a estacionar o evitar objetos. Compruebe siempre alrededor del vehículo cuando estaciona o retrocede.



1. Si está equipado, la asistencia de estacionamiento trasera (RPA) utiliza sensores ubicados en el paragolpes trasero para asistir en el estacionamiento y para evitar objetos al retroceder. Funciona a velocidades inferiores a 8 km/h. La RPA puede mostrar un triángulo de advertencia en la pantalla de la cámara de visión trasera (si está equipado) para proporcionar la distancia al objeto. Además, puede producir varios pitidos si está muy cerca de un objeto.
2. Con la RPA, cuando el vehículo se desplaza a velocidades inferiores a 8 km/h, los sensores ubicados en los paragolpes pueden detectar objetos hasta 1,5 m detrás del vehículo dentro de

una zona de 25 cm de altura con respecto al suelo y debajo del nivel del paragolpes. Estas distancias de detección pueden ser más cortas en climas más calurosos o húmedos. Es posible que los sensores bloqueados no detecten ciertos objetos y puedan también causar falsas detecciones. Mantenga los sensores limpios de barro, suciedad, nieve, hielo y escarcha; y limpie los sensores después de lavar el automóvil a temperaturas bajo cero.

3. Al momento en que se detecta un objeto, se escucharán pitidos con intervalos largos desde atrás. El intervalo entre pitidos se acorta conforme el vehículo se acerca al obstáculo. Cuando el objeto está muy cerca de la parte trasera del vehículo, el pitido será constante.

4. Mensajes del sistema de detección de objetos:

- PARK ASSIST OFF (se muestra el número 258 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje se muestra cuando el sistema de asistencia de estacionamiento se ha apagado o

cuando existe una condición temporal que causa que el sistema se deshabilite.

- SERVICE PARK ASSIST (se muestra el número 136 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje aparece si existe un problema con el sistema de asistencia de estacionamiento. Consulte al concesionario para que realice el servicio. No use este sistema para ayudarlo a estacionar.

- PARK ASSIST OFF (se muestra el número 134 en el cuadro del tablero de instrumentos)

Este mensaje aparece si hay uno o más sensores bloqueados con polvo o barro, de modo que es necesario limpiar el paragolpes.

Puede suceder que más de un sensor esté bloqueado y no se muestre este mensaje. Por lo tanto, compruebe siempre que los sensores estén limpios.

El sensor de estacionamiento facilita el estacionamiento midiendo la distancia entre el vehículo y los posibles obstáculos traseros y emitiendo señales acústicas. Sin embargo,

esto no exime al conductor de su responsabilidad en la maniobra de estacionamiento.

El sistema se compone de tres sensores de estacionamiento por ultrasonidos montados en el paragolpes trasero.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Avería

En caso de avería en el sistema, se enciende el indicador .

Además, si el sistema no funciona debido a condiciones temporales, como la presencia de nieve en los sensores, se enciende el indicador .

Puede suceder que el sistema no funcione y no se encienda la luz . Por lo tanto, compruebe siempre que los sensores estén limpios.

136 Conducción y funcionamiento

Información importante sobre el uso del sistema de asistencia de estacionamiento

Peligro

Bajo determinadas circunstancias, algunas superficies reflectantes de objetos y ropa así como fuentes de sonido externas pueden provocar que el sistema no detecte obstáculos.

Peligro

El sistema de asistencia de estacionamiento no detecta niños, peatones, ciclistas, animales u objetos ubicados por debajo del paragolpes o que están demasiado cerca o demasiado lejos del vehículo. No está disponible a velocidades superiores a 8 km/h. Para evitar lesiones, la muerte o daños al vehículo, incluso con la asistencia de estacionamiento, compruebe siempre el área alrededor del vehículo y verifique todos los espejos antes de avanzar o retroceder.

Atención

Atención:

- La sensibilidad del sensor podría reducirse debido a influencias externas, como capas en la superficie del sensor (hielo, nieve, barro, suciedad, barnizado/pintura múltiple, etc.).
- El sensor podría detectar un objeto no existente (perturbación por eco) debido a alteraciones acústicas externas, p. ej. otro sistema piloto de estacionamiento.
- El sensor podría detectar un objeto no existente (perturbación por eco) debido a alteraciones mecánicas externas, p. ej. lavado de vehículos, lluvia, condiciones de viento extremo, granizo, etc.
- Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían ser menores debido a los cambios en la posición del sensor por cambios externos del vehículo, p. ej. menor amortiguación de golpes durante su vida útil debido a: cambios de

(Continuación)

Atención (Continuación)

temperatura, cambio de neumáticos, carga del vehículo, bajada/puesta a punto del vehículo, etc.

- Existen condiciones especiales para vehículos altos (como vehículos todoterreno, furgonetas y camiones). No se puede garantizar la identificación de objetos en la parte superior del vehículo.
- Las prestaciones del sistema del asistente de estacionamiento podrían verse reducidas por el acoplamiento acústico en el vehículo provocado por el hielo. Puede que no se detecten los objetos con una sección transversal reflectante muy pequeña.

Cámara de visión trasera (RVC)

La cámara de visión trasera asiste al conductor cuando se desplaza marcha atrás, al mostrarle una vista del área detrás del vehículo.

La vista de la cámara se muestra en el sistema de infoentretenimiento.

Peligro

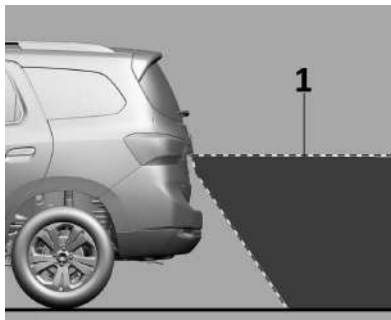
La cámara de visión trasera no reemplaza a la vista del conductor. Tenga en cuenta que los objetos que están fuera del campo de visión de la cámara y los sensores de asistencia de estacionamiento avanzada, por ejemplo debajo del paragolpes o en los bajos del vehículo, no se muestran.

No mueva el vehículo en marcha atrás observando solo la pantalla de información y compruebe las proximidades de atrás y alrededor del vehículo antes de moverlo en marcha atrás.

1. Si está equipado, la RVC muestra una vista del área detrás del vehículo en la pantalla central cuando se efectúa el cambio del vehículo a marcha atrás, a fin de ayudar con las maniobras de estacionamiento y retroceso a baja velocidad,
2. Cuando se efectúa el cambio del vehículo a marcha atrás, la RVC muestra una imagen del área detrás del vehículo en la pantalla central. Se muestra la pantalla

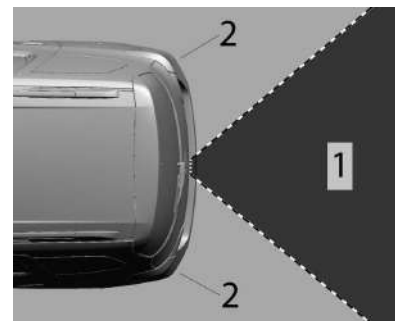
anterior cuando el vehículo sale de marcha atrás después de un breve retardo.

3. Las imágenes proyectadas pueden estar más lejos o más cerca que lo que parecen. El área mostrada es limitada y los objetos que están cerca de ambas esquinas del paragolpes o debajo de él no se muestran.



- 1 - Vista mostrada por la cámara

La ubicación de la RVC es en el paragolpes trasero, la imagen se puede considerar como referencia, pero la vista mostrada identificada con 1 se debe adaptar.



- 1 - Vista mostrada por la cámara

- 2 - Esquinas del paragolpes trasero.

Nota

Puede que este equipo no esté disponible en su país o modelo de vehículo.

Activación

Puede mostrarse un triángulo de advertencia en la pantalla de la cámara de visión trasera para indicar que el sistema de asistencia de estacionamiento en marcha atrás ha detectado un objeto. Este triángulo cambia de ámbar a rojo y aumenta de tamaño cuanto más cerca está el objeto.

138 Conducción y funcionamiento

Avería

Los mensajes de falla se muestran con un  en la línea superior del infoentretenimiento.

La cámara de visión trasera puede no funcionar correctamente cuando:

- los alrededores están oscuros,
- el sol o la luz de otros faros inciden directamente en la lente de la cámara,
- la lente de la cámara está cubierta de hielo, nieve, barro, etc. Limpie la lente, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave,
- el vehículo sufrió un accidente en la parte trasera,
- en presencia de cambios extremos de temperatura.

Lleve el vehículo al Concesionario Oficial Chevrolet para que repare la causa de la avería.

Combustible

Combustible recomendado

El uso de combustible de mala calidad puede reducir la potencia y el par del motor, y aumentar ligeramente el consumo de combustible.

El uso continuo de combustibles de mala calidad podría causar una combustión descontrolada y daños al motor.

Recarga

Peligro

Antes de la recarga, apague el motor y los calefactores externos con cámaras de combustión. Apague los teléfonos móviles.

Siga las instrucciones de funcionamiento y seguridad de la estación de servicio al recargar.

Peligro

El combustible es inflamable y explosivo. No fumar. No permitir llamas o chispas abiertas.

Si huele combustible en su vehículo, haga solucionar inmediatamente la causa de este efecto en un taller.

Atención

Si usa combustible de grado inadecuado o introduce aditivos de combustible incorrectos en el depósito de combustible, el motor y el catalizador podrían sufrir graves daños.

Asegúrese de usar el combustible (nafta o etanol) adecuado para su vehículo a la hora de recargar. El vehículo flex o de nafta podría sufrir graves daños si lo llena con diesel.

Atención

En caso de recarga incorrecta, no conecte el encendido.

La tapa del tanque de combustible está situada en el lado trasero derecho del vehículo.

En los vehículos sin sistema de cierre centralizado de puertas, la tapa del depósito de combustible debe abrirse con la llave. Desbloquee la tapa del depósito de combustible tirando de la tapa.

En los vehículos con sistema de cierre centralizado, libere la tapa de llenado del depósito de combustible pulsando el botón  del sistema de cierre centralizado o del control remoto de radio, y tire de la tapa para abrirla.



Atención

Limpe inmediatamente el combustible que se derrame.

Tapón del tanque

Solo el tapón del depósito original le proporciona un correcto funcionamiento.

Combustible para motores FLEX

Sólo para los mercados donde se comercializa este motor.

Se puede usar nafta común, etanol o cualquier mezcla de ambos combustibles.

El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible. El uso de un combustible inadecuado puede causar daños irreversibles en el motor.

Después de recargar, conduzca el vehículo durante unos 10 minutos, especialmente si ha cambiado el combustible predominante.

Cuando arranque el motor con etanol por las mañanas, mantenga girada la llave durante unos 3 segundos. Si el motor no arrancase a la primera, espere unos 10 segundos e

Conducción y funcionamiento 139

intente arrancarlo de nuevo. Después de tres intentos, mantenga pisado el acelerador a fondo hasta que el motor arranque. Levante inmediatamente el pie del pedal del acelerador.

La etiqueta adhesiva indica el tipo de combustible y está situada en la tapa del depósito de combustible del vehículo.

Atención

El uso de un combustible con un octanaje inferior podría provocar una combustión descontrolada y daños en el motor.

Combustible para motores de nafta

Su vehículo representa una combinación de tecnología de diseño de avanzada, seguridad, compatibilidad ecológica y economía. Para mantenerlo en condiciones de funcionamiento óptimas y asegurar su durabilidad, recomendamos usar solo combustible de alta calidad sin aditivos metálicos (con base de manganeso).

Recomendamos usar solo combustible de alta calidad con 95 octanos (RON) o un mínimo de 91 octanos (RON). El uso de combustible de octanaje inferior al indicado

140 Conducción y funcionamiento

reduce la potencia y el par motor, además de aumentar ligeramente el consumo de combustible.

Atención

El uso de un combustible de octanaje demasiado bajo puede causar una combustión descontrolada y daños al motor. No utilice aditivos metálicos del combustible, porque los estudios realizados indican que causan el deterioro prematuro de los componentes del sistema de control de emisiones que viene equipado con su vehículo.

Evite posibles daños

No utilice combustibles de calidad inferior a la recomendada, ni que contengan aditivos metálicos (como manganeso). No añada al depósito de combustible de su vehículo aditivos recomendados para otros combustibles. Si lo hace, el motor, los inyectores de combustible, el catalizador y todos los sensores del sistema anticontaminación pueden verse expuestos a graves daños que no estarán cubiertos por la garantía del vehículo.

Inyectores de combustible

Los inyectores de combustible son de autolimpieza y no necesitan limpieza periódica.

Cuidado del vehículo

Información general

Información general	142
Accesorios y modificaciones del vehículo	142
Elevación del vehículo	143
Interruptor de desconexión de la batería	143
Inmovilización del vehículo	143
Información sobre emisiones	144

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario	145
Capó	145
Vista del compartimento del motor	147
Aceite del motor	148
Sistema de vida útil del aceite del motor (Si está equipado)	149
Filtro de aire del motor	150
Refrigerante del motor	151
Recalentamiento del motor	152
Ventilador del motor	153
Líquido de la dirección asistida (Si está equipado)	153
Líquido de lavado	154
Frenos	154
Líquido de frenos	154

Batería	155
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas	157

Sustitución de las lámparas

Sustitución de las lámparas	158
Faros	158
Luces de circulación diurna (DRL) (Si está equipado)	159
Faros antiniebla	159
Intermitentes delanteros	159
Lámparas de posición delanteras (Si está equipado)	159
Luces traseras	160
Intermitentes laterales delanteros	161
Tercera luz de freno	161
Luz de la patente	161
Luces interiores	162
Iluminación del tablero de instrumentos	162

Sistema eléctrico

Los fusibles	162
Caja de fusibles del compartimento del motor	164
Caja de fusibles del tablero de instrumentos	166

Herramientas del vehículo

Herramientas	168
--------------------	-----

Ruedas y neumáticos

Ruedas y neumáticos	169
Designaciones de los neumáticos	169
Presión de los neumáticos	169
Revisión de los neumáticos	169
Profundidad del dibujo	170
Rotación de neumáticos	170
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	171
Tipos de neumáticos y llantas	172
Taza de rueda	172
Sustitución de ruedas	172

Arranque con cables

Arranque con cables	175
---------------------------	-----

Dimensiones

Remolcado del vehículo	176
------------------------------	-----

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior	177
Cuidado interior	179

142 Cuidado del vehículo

Información general

Este manual se imprimió en la fecha especificada en la cubierta y contiene información basada en un vehículo completamente equipado con opciones y accesorios disponibles a dicha fecha. Es por ello que puede que haya discrepancias entre el contenido del manual y la configuración del vehículo, o puede que su vehículo no incluya algunos de los elementos que se mencionan en el presente manual.

General Motors se reserva el derecho a implementar cualquier cambio en sus productos para satisfacer los requisitos y expectativas del cliente en cualquier momento.

Si tuviera preguntas sobre el contenido de su vehículo, acérquese a un concesionario Chevrolet para solicitar el manual de especificaciones de venta que corresponda al número de identificación del vehículo (VIN).

Accesorios y modificaciones del vehículo

A fin de satisfacer sus requisitos de confort y de personalización del vehículo, General Motors desarrolla y ofrece opciones

originales de fábrica y accesorios homologados para su montaje a través de un concesionario taller autorizado Chevrolet.

Le aconsejamos que contacte a su concesionario o taller autorizado Chevrolet para que le informen acerca de las opciones y accesorios disponibles.

Le recomendamos el uso de repuestos y accesorios originales y piezas homologadas por el fabricante específicamente para su tipo de vehículo. No podemos evaluar ni garantizar la fiabilidad de otros productos, aunque cuenten con una autorización oficial o de otra índole.

Atención

Nunca modifique el vehículo. Al agregar accesorios no certificados por GM o al hacer modificaciones al vehículo, se cambian las condiciones originales y las especificaciones de fábrica, y se deterioran la funcionalidad y el rendimiento de los sistemas del vehículo, afectando así la seguridad y la durabilidad, además de perder la garantía del vehículo.

Los siguientes son algunos ejemplos a modo enunciativo:

El uso de combustibles distintos a los especificados, la instalación de gas natural comprimido, el blindaje, los cambios en la suspensión del vehículo y el uso de neumáticos no originales son algunos ejemplos de las modificaciones que afectan a las especificaciones originales del vehículo, a su correcto funcionamiento, a su garantía y a la seguridad de los ocupantes.

Nota

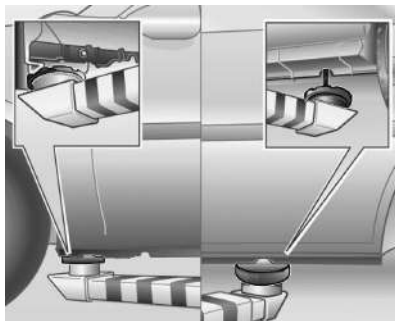
Debido a la tecnología aplicada al sistema electrónico, no conecte al cableado del vehículo ningún tipo de equipo eléctrico que no sea original, como alarmas, levantavidrios eléctricos, cierres eléctricos, inhibidores del encendido y/o combustible, sistemas de audio (por ejemplo, módulo de radio y encendido), sistemas de aire acondicionado o iluminación auxiliar, entre otros. Como consecuencia, el vehículo podría dañarse y podría provocar una falla eléctrica, una falla en la comunicación entre los componentes electrónicos, la inmovilización o incluso un incendio.

LOS DAÑOS PROVOCADOS EN ESTAS SITUACIONES NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA.

Los concesionarios o talleres autorizados Chevrolet están capacitados y disponen de los conocimientos necesarios para la instalación de accesorios originales compatibles con el sistema específico de su vehículo.

Consulte con su taller Chevrolet autorizado para saber que accesorios están aprobados para su vehículo y para conocer los métodos de instalación adecuados.

Elevación del vehículo



La ilustración muestra dónde se deben colocar los soportes de un elevador o gato.

Nota

Si los soportes de los elevadores o el gato son metálicos, debe usarse una protección de goma para evitar dañar el vehículo.

Interruptor de desconexión de la batería

Desconectar



1. Abra el capó.
2. Verifique que todos los sistemas eléctricos estén desactivados, tales como los sistemas de audio, los faros, la alarma antirrobo y los accesorios. Cuide especialmente que el encendido esté desactivado.

3. Cierre todas las puertas del vehículo y no active la alarma.
4. Desmonte la cubierta de la batería (si está equipado).
5. Desenrosque la tuerca del terminal del borne negativo.
6. Desmonte el terminal negativo del borne de la batería.

Conectar

1. Asegúrese de que el encendido esté desactivado. Abra el capó e instale el terminal en el borne negativo de la batería.
2. Apriete la tuerca del terminal del borne negativo.
3. Cierre el capó.

Inmovilización del vehículo

Inmovilización durante un periodo de tiempo prolongado

Si el vehículo va a estar inmovilizado durante varios meses, debe:

- Lavar y encerar el vehículo.
- Limpiar y conservar las juntas de goma.
- Cambiar el aceite del motor.
- Vaciar el depósito del líquido de lavado.

144 Cuidado del vehículo

- Comprobar la protección anticongelante y anticorrosiva del refrigerante.
- Ajuste la presión de los neumáticos al valor especificado para plena carga.
- Estacionar el vehículo en un lugar seco y bien ventilado. Engranar la primera o la marcha atrás para evitar que el vehículo se mueva.
- No accionar el freno de estacionamiento.
- Desconecte la batería según el procedimiento explicado en *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 143.
- Cierre el capó.

Puesta en servicio de nuevo

Para volver a poner en servicio el vehículo debe:

- Conecte la batería según el procedimiento explicado en *Interruptor de desconexión de la batería* ⇨ 143.
- Compruebe la presión de los neumáticos.
- Rellenar el depósito del líquido de lavado.
- Comprobar el nivel de aceite del motor.
- Comprobar el nivel de refrigerante del motor.

Información sobre emisiones



- La emisión máxima permitida de CO (monóxido de carbono) al ralentí y con la distribución del encendido (avance inicial) especificados es del 0,5%. Esto es aplicable al combustible estándar especificado para las pruebas de emisiones.
- La descarga de emisiones del cárter de aceite a la atmósfera debería ser cero en cualquier estado del vehículo.
- Los vehículos equipados con sistema **SPE/4 ECO** tienen un sistema anticontaminación de gases de evaporación (cánister) del tanque de combustible.
- Este vehículo cumple los límites de emisiones, tales como el Programa para el control de la contaminación del aire por vehículos a motor (PROCONVE), según la Resolución N.º 18/86 del CONAMA y actualizaciones posteriores hasta la fecha de fabricación.
- El vehículo cumple con los límites de emisiones establecidos por la legislación en vigor a la fecha de su fabricación para controlar la contaminación del aire del motor del vehículo.
- El régimen de ralentí no es regulable. El módulo de control electrónico (ECM) calcula electrónicamente el porcentaje de CO y los ajustes del régimen de ralentí.
- En los vehículos con sistema **SPE/4 ECO** - etanol y nafta - se puede usar cualquier combinación en cualquier proporción de etanol y nafta. El sistema de inyección electrónica de combustible, mediante señales recibidas de diversos sensores, ajustará el funcionamiento del motor al combustible utilizado. Asegúrese del origen del combustible ya que el uso de un combustible inadecuado podría causar daños irreversibles al motor.

Nota

El uso de un combustible distinto al especificado podría afectar a las prestaciones del vehículo, causar daños al sistema de inyección de combustible, o posibles daños al motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía del vehículo.

Comprobaciones en el vehículo

Operaciones de mantenimiento realizadas por el propio usuario



Peligro

Examine el compartimento del motor exclusivamente cuando el encendido esté desconectado.

El ventilador del motor puede empezar a funcionar aunque el encendido esté desconectado.

Peligro

El sistema de encendido usa una tensión extremadamente elevada. Procure no tocar.

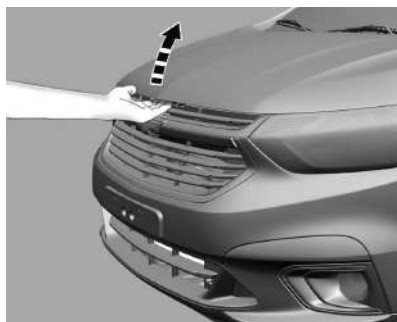
Capó

Apertura



Tire de la palanca de desbloqueo y devuélvala a su posición original.

146 Cuidado del vehículo

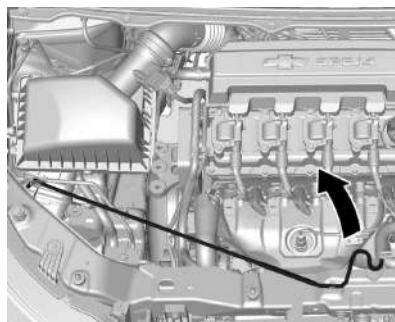


Empuje el gancho de seguridad hacia la derecha y abra el capó.

Peligro

Cuando el motor esté caliente, asegúrese de tocar solo el acolchado de gomaespuma de la varilla de soporte del capó para evitar quemaduras.

Consulte *Entrada de aire* ⇨ 108.



Para mantener el capó del motor abierto, inserte la varilla de apoyo en el orificio correspondiente del capó.

Cierre

Antes de cerrar el capó, inserte la varilla de sujeción en su alojamiento.

Baje el capó y déjelo caer sobre el cierre. Compruebe si el capó quedo enganchado.

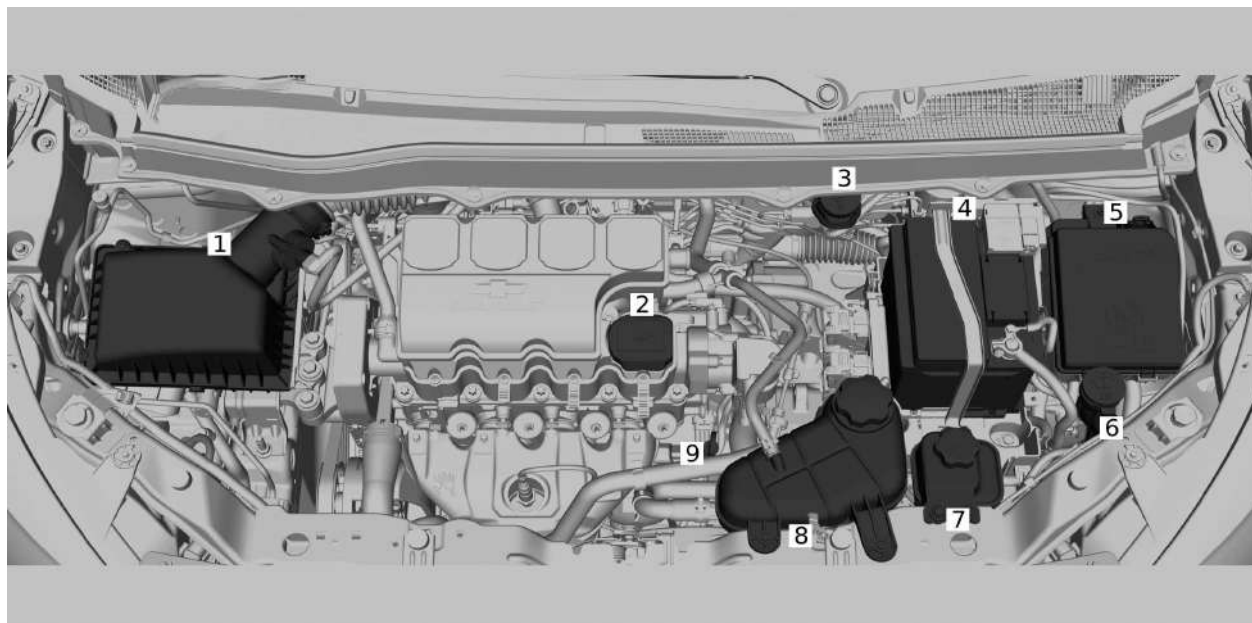
Peligro

Tome siempre las siguientes precauciones:

- No tire de la manija de apertura del capó mientras el vehículo se desplaza.
- No desplace el vehículo con el capó abierto. Un capó abierto obstruye la visión del conductor.
- Si usa el vehículo con el capó abierto, puede provocar una colisión que podría causar daños al vehículo o a terceros, lesiones personales e incluso la muerte.

Vista del compartimento del motor

Motor 1.8L GASOLINA y 1.8 SPE/4 ECO



148 Cuidado del vehículo

1. Filtro de aire del motor. Consulte *Filtro de aire del motor* ⇨ 150 Tapón del
2. aceite del motor. Consulte *Aceite del motor* ⇨ 148
3. Depósito del líquido de frenos. Consulte *Líquido de frenos* ⇨ 154
4. Batería. Consulte *Batería* ⇨ 155
5. Caja de fusibles del compartimento del motor. Consulte *Caja de fusibles del compartimento del motor* ⇨ 164
6. Depósito del líquido de lavado. Consulte *Líquido de lavado* ⇨ 154
7. Depósito del líquido de la dirección asistida.
Consulte *Líquido de la dirección asistida (Si está equipado)* ⇨ 153.
8. Depósito del refrigerante del motor.
Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 151
9. Varilla de medición del nivel de aceite del motor. Consulte *Varilla de medición del nivel de aceite del motor*.
Consulte *Aceite del motor* ⇨ 148.

Aceite del motor

Cambio del aceite del motor

Nota

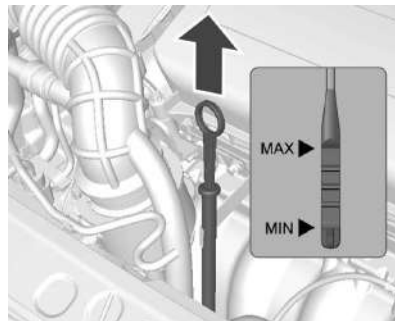
Cambie el aceite conforme a los intervalos de tiempo o kilómetros recorridos (consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 186), ya que los aceites pierden sus propiedades de lubricación no solo debido al funcionamiento del motor, sino también a su envejecimiento. El cambio de aceite debe realizarse con el aceite a temperatura de funcionamiento normal. Se recomienda cambiar el aceite en un concesionario Chevrolet para garantizar el uso del aceite especificado y mantener la integridad de los componentes del motor. Los daños causados por aceite no especificado no están cubiertos por la garantía.

ACDelco®

El nivel de aceite debe comprobarse con el vehículo nivelado y con el motor (que debe estar a temperatura normal de funcionamiento) apagado.

Espere al menos 10 minutos antes de comprobar el nivel para permitir que la acumulación normal de aceite en el motor pase al cárter. Si el aceite está frío, podría tardar más tiempo en volver al cárter de aceite.

Comprobación del nivel de aceite del motor



Para comprobar el nivel de aceite, extraiga la varilla de medición.

Límpiela bien e insértela completamente, vuelva a extraerla y compruebe el nivel de aceite, que debe estar entre las posiciones superior (MIN) e inferior (MAX) de la varilla de medición.

Añada aceite solo si el nivel alcanza la posición inferior (MIN) en la varilla de medición o si se encuentra por debajo de esta; añada un máximo de 1 litro y vuelva a comprobar el nivel.

Atención

No mezcle nunca tipos de aceite de calidad diferente. Use solo la calidad y viscosidad de aceite especificadas en el manual. El uso de un aceite distinto al especificado podría causar daños al motor y anular la garantía.

El nivel de aceite no debería estar por encima de la posición superior (MAX) de la varilla de medición. Si ocurriera así, habrá por ejemplo un aumento de consumo de aceite, el aislamiento de las bujías de precalentamiento y una formación excesiva de residuos de carbono.

Atención

El exceso de aceite del motor debe drenarse o extraerse.

Consulte *Capacidades y especificaciones* ⇨ 198.

Coloque el tapón correctamente y apriételo.

⚠ Peligro

El aceite del motor provoca irritaciones y, en caso de ingerirlo, podría caer enfermo o morir.

Manténgalo alejado del alcance de los niños.

Evite un contacto repetido o prolongado con la piel.

Lave las zonas expuestas con agua y jabón o jabón para manos.

¡Tenga cuidado al extraer el aceite del motor ya que puede estar lo bastante caliente como para causarle quemaduras!

Cambio del filtro de aceite

El filtro del aceite se debe cambiar cada vez que hace un cambio de aceite del motor.

Haga que el reemplazo de aceite lo realice preferiblemente un concesionario Chevrolet.

Sistema de vida útil del aceite del motor (Si está equipado)

El sistema de cálculo de vida útil del aceite del motor calcula la vida útil del aceite en función del uso del vehículo, y muestra Cambiar aceite del motor en breve en el Centro de información del conductor cuando llega el momento de cambiar el aceite del motor y el filtro. El sistema se debe restablecer a 100% solo luego de haber realizado un cambio de aceite.

Restablecer el sistema de cálculo de la vida útil del motor

Ponga a cero el sistema toda vez que cambie el aceite del motor, de modo que el sistema pueda calcular el próximo cambio de aceite.

1. Coloque el encendido en la posición ON pero no arranque el motor.
2. Pulse el botón MENU para mostrar el menú del centro de información del conductor.
3. De ser necesario, gire la rueda selectora para ver la opción Aceite del motor restante.

150 Cuidado del vehículo

4. Pulse el botón **SET/CLR** hasta que muestre 100%.
5. Desconecte el encendido.

Tenga cuidado de no restablecer accidentalmente la vida útil del aceite en ningún momento que no sea luego de cambiar el aceite. No se puede restablecer con precisión.

Si vuelve a aparecer el mensaje del DIC de código 82 cuando se da arranque al vehículo, es que no se restableció la vida útil del aceite del motor. Repita el procedimiento.

Cuándo cambiar el aceite del motor

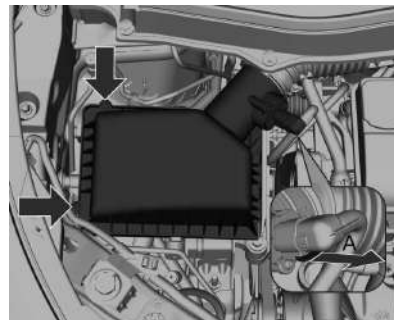
Este vehículo puede estar equipado con un sistema computarizado que indica cuándo cambiar el aceite del motor y el filtro. Esto se basa en una combinación de factores que incluye las revoluciones del motor, la temperatura del motor y los kilómetros recorridos. En función de las condiciones de conducción, el kilometraje al que se indica el cambio de aceite puede variar considerablemente. Para que el sistema de vida útil del aceite funcione correctamente, se debe poner a cero cada vez que se cambia el aceite. Cuando el sistema ha calculado que disminuyó la vida útil del aceite, indica que es necesario un cambio de

aceite. Aparece un mensaje del DIC código 82 (Cambiar el aceite pronto). Consulte *Mensajes del vehículo* ⇨ 67. Cambie el aceite tan pronto sea posible dentro de los próximos 1000 km. Es posible que, si se conduce en las mejores condiciones, el sistema de vida útil del aceite pueda indicar que no es necesario cambiar al aceite por hasta un año. El aceite del motor y el filtro se deben cambiar como mínimo una vez por año y, en ese momento, se debe poner a cero el sistema.

El concesionario Chevrolet tiene personal de servicio capacitado que realizará esta tarea y pondrá a cero el sistema. También es importante verificar regularmente el aceite a lo largo del intervalo entre cambios de aceite y mantenerlo al nivel correcto.

Si el sistema se restablece a cero accidentalmente, el aceite debe cambiarse a los 5000km o 6 meses (lo que ocurra primero) del último cambio de aceite. Recuerde poner a cero el sistema de vida útil del aceite toda vez que cambie el aceite.

Filtro de aire del motor



Limpieza o cambio del elemento

1. Abra el capó.
2. Afloje los fijadores.
3. Tire cuidadosamente de la traba del conector **A**.
4. Después de que se desenganche la traba **A**, empuje la traba **A** y tire simultáneamente del conector hacia afuera.
5. Afloje la abrazadera metálica del tubo flexible.
6. Desmonte el tubo flexible.

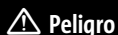
7. Desmonte con cuidado la tapa de la caja de aire.
8. Retire el elemento del filtro de aire y límpielo o cámbielo si es necesario.
9. Limpie también la parte interior del filtro de aire.

Refrigerante del motor

Cambio del líquido refrigerante del motor

El sistema de refrigeración del motor se llena con un aditivo de larga duración para el radiador (glicol de etileno) cuyas propiedades ofrecen una protección adecuada contra la congelación, ebullición y corrosión.

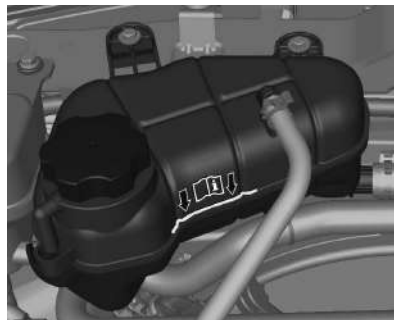
Cambie el refrigerante del motor de acuerdo a los intervalos de tiempo o los kilómetros recorridos (consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 186).



Peligro

Deje que el motor se enfríe antes de abrir el tapón. Abra cuidadosamente el tapón, liberando lentamente la presión.

Nivel de refrigerante del motor



Con el sistema de refrigeración frío, el nivel del refrigerante debe estar por encima de la marca de la línea de llenado. Rellene si el nivel es más bajo. Por lo tanto, agregue en el depósito de compensación una mezcla de agua desmineralizada y aditivo para radiadores (de larga duración - proporción de aditivo del 35% al 50%).

Nota

Si el vehículo se utiliza en una región muy fría (alrededor -20 °C), se recomienda usar líquido refrigerante en la proporción de 50% de aditivo y 50% de agua potable.

Nota

No mezcle el aditivo para el radiador con ningún otro tipo de aditivo excepto el del tipo orgánico de larga duración. La mezcla reacciona formando un sedimento que podría bloquear el sistema y, en consecuencia, hacer que recaliente el motor. En caso de que se cambie el tipo de aditivo, el sistema debería lavarse bien.

Coloque el tapón y apriételo firmemente. Haga comprobar la concentración de refrigerante y subsanar la causa de la pérdida de refrigerante por un concesionario Chevrolet.

Atención

El tapón del depósito de compensación y el depósito de compensación cuentan con un limitador de sujeción. Para cerrar el tapón, apriételo lentamente y deje de girarlo cuando sienta resistencia. Si el tapón excede el limitador, el tapón y el depósito de compensación se dañarán, causando averías del sistema de refrigeración que a su vez causarán daños al motor. Estos daños no están cubiertos por la garantía.

152 Cuidado del vehículo

Recalentamiento del motor

El indicador de temperatura del refrigerante de su vehículo está situado en el tablero de instrumentos. Este testigo indica el aumento de temperatura del motor.

Nota

Si el motor funciona sin refrigerante, el vehículo podría sufrir graves daños. En ese caso, las reparaciones no estarán cubiertas por la garantía.

Sobrecalentamiento del motor sin vapor

Si observa el aviso de sobrecalentamiento y no hay señales de vapor, el problema podría ser menos grave. El motor se puede recalentar si:

- El vehículo sube una fuerte pendiente a elevadas temperaturas ambiente.
- El vehículo se detiene después de conducir a velocidades elevadas.
- El vehículo ha estado en régimen de ralentí durante un recorrido largo.

Si no hay cambios o señales de vapor, observe el siguiente procedimiento durante 1 minuto aproximadamente:

1. Apague el sistema de aire acondicionado (Si está equipado).

2. Intente mantener el motor bajo carga (utilice una marcha en la que el motor gire lentamente).

Si la advertencia de sobrecalentamiento desaparece, debe continuar conduciendo. Por motivos de seguridad, conduzca despacio durante 10 minutos aproximadamente.

Si la escala del indicador de temperatura cae a la posición normal, continúe la marcha.

Si la temperatura del refrigerante no baja, estacione el vehículo inmediatamente y apague el motor.

Si no hay vapor visible, ponga el motor a régimen de ralentí durante unos 2 o 3 minutos, con el vehículo detenido, y observe si la advertencia de recalentamiento se apaga.

Si la advertencia de recalentamiento sigue apareciendo, apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Puede decidir si abre el compartimiento del motor pero busque asistencia técnica inmediatamente. Si abre el compartimiento del motor, compruebe el depósito de expansión del refrigerante.

Peligro

Si el refrigerante del interior de la cámara de compensación está hirviendo, espere hasta que se enfríe.

El refrigerante debe estar en el nivel especificado. Si el nivel baja, significa que puede haber fugas en los tubos flexibles del radiador, los tubos flexibles del calefactor, el radiador o la bomba de agua.

Peligro

- Puede que los tubos flexibles del calefactor y el radiador estén calientes, así como otras partes del motor. No los toque o podría quemarse.
- Si hubiera alguna fuga, no encienda el motor o podría perder todo el refrigerante y sufrir quemaduras. Antes de conducir el vehículo, repare las fugas.

Sobrecalentamiento con vapor

Peligro

- El vapor generado por el sobrecalentamiento del motor puede causar quemaduras graves, incluso si abre el compartimento del motor solo un poco. Manténgase alejado del motor mientras observe emisiones de vapor. Apague el motor, pida a los ocupantes que salgan del vehículo y espere a que se enfríe. Antes de abrir el compartimento del motor, espere hasta que se apaguen las señales de vapor del refrigerante.
- Si el vehículo continúa desplazándose con el motor recalentado, los líquidos podrían salir debido a la alta presión. Usted y otros podrían sufrir quemaduras graves. Apague el motor recalentado, salga del vehículo y espere a que se enfríe.

Ventilador del motor

Si no hay fugas visibles, compruebe el funcionamiento del ventilador del motor. Si hay un sobrecalentamiento del motor, el

ventilador debe accionarse automáticamente. Si el ventilador no actúa, será necesaria su reparación.

Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor podrían causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejados de las partes móviles mientras el motor esté funcionando.

Peligro

- Los vapores y líquidos hirviendo que salen del sistema de refrigeración cuando hierve, pueden explotar y causar quemaduras serias. Están bajo presión, y si la cubierta del depósito de compensación se abre aunque sea parcialmente, los vapores podrían salir expulsados a gran velocidad. No retire nunca la cubierta del depósito de compensación mientras el motor y el sistema de refrigeración están calientes. Si fuera necesario retirar la cubierta del depósito de compensación, espere hasta que el motor se enfríe.

(Continuación)

Peligro (Continuación)

- El aditivo de larga duración para el sistema de refrigeración es venenoso y debe manipularse con cuidado.

Líquido de la dirección asistida (Si está equipado)



El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Si el líquido no está entre las marcas, solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ➔ 186.

154 Cuidado del vehículo

Atención

Una contaminación muy pequeña puede causar daños al sistema de la dirección e impedir que funcione adecuadamente.

No permita que los contaminantes entren en contacto con el líquido.

Líquido de lavado

Llene el depósito con agua limpia mezclada con una cantidad adecuada de limpiacristales.

Para rellenar el depósito del líquido lavaparabrisas:

- Utilice solo líquido de lavado listo para usar, disponible en comercios.
- No utilice agua del grifo. Los minerales presentes en el agua del grifo pueden taponar las conducciones del lavaparabrisas.
- Si la temperatura del aire puede descender del punto de congelación, utilice líquido para el lavaparabrisas con suficiente contenido de anticongelante.

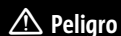
Frenos

En caso de que el espesor de los forros de freno sea mínimo, se produce un chillido durante el frenado.

Se puede continuar conduciendo, pero haga sustituir las pastillas de frenos lo antes posible.

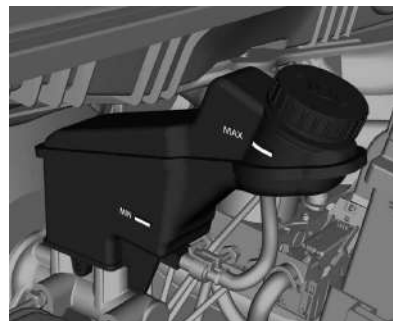
Una vez montadas las pastillas de freno nuevas, no frene a fondo innecesariamente durante los primeros viajes.

Líquido de frenos



Peligro

El líquido de frenos es tóxico y corrosivo. Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas.



El nivel del líquido de frenos debe estar entre las marcas **MIN** y **MAX**.

Al rellenar debe asegurarse la máxima limpieza, ya que la contaminación del líquido de frenos puede ocasionar fallas en el sistema de frenos. Haga subsanar la causa de la pérdida de líquido de frenos en los concesionarios Chevrolet.

Utilice únicamente líquido de freno de alto rendimiento aprobado para este vehículo.

Consulte *Líquidos y lubricantes recomendados* ⇨ 186.

Atención

Asegúrese de limpiar bien la zona de alrededor del tapón del depósito del líquido de frenos antes de retirarlo.

La contaminación del sistema de líquido de frenos puede afectar al funcionamiento del sistema y suponer costosas reparaciones.

Un desbordamiento del líquido de frenos del motor podría causar que el líquido se quemara.

No llene el depósito en exceso.

Un incendio del motor podría causar lesiones personales y daños a su vehículo y otros objetos.

Atención

No se deshaga del líquido de frenos usado con la basura doméstica.

Use los contenedores de basura autorizados de la zona.

(Continuación)

Atención (Continuación)

El líquido de frenos usado y sus contenedores son peligrosos. Pueden dañar su salud y el medio ambiente.

El líquido de frenos es fuerte y puede irritar la piel y los ojos.

No deje que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si lo hace, lave bien la zona afectada con agua y jabón o jabón para manos inmediatamente.

Batería

La batería de este vehículo no requiere mantenimiento, siempre que el perfil de conducción permita que la batería se cargue en forma suficiente. La conducción a cortas distancias y los arranques frecuentes del motor pueden descargar la batería. Evite el uso de consumidores eléctricos innecesarios. La inmovilización del vehículo durante más de 4 semanas puede ocasionar la descarga de la batería. Desconecte la batería de acuerdo al procedimiento descrito en *Interruptor de desconexión de la batería*
⇒ 143 para evitar así su descarga.

Atención

- Si enciende cerillas cerca de la batería, podría provocar una explosión de gas. Si necesita más iluminación en el compartimento del motor, use una linterna.
- La batería, incluso si está sellada, contiene ácido que causa quemaduras. Si cayera ácido en la piel o los ojos, lave las partes afectadas con agua corriente y acuda inmediatamente a un médico.
- Use gafas protectoras cuando manipule las baterías para minimizar el peligro de que le caigan gotas de la solución en los ojos.
- General Motors no se hace responsable de accidentes provocados por negligencias o manipulación incorrecta de las baterías.

156 Cuidado del vehículo

Reciclaje obligatorio de la batería



Las baterías deben desecharse en un punto de recogida autorizado para su reciclaje. Cuando sustituya la batería respete la normativa y el cuidado del medio ambiente que requieren estos elementos.

Cuando sustituya la batería, deposite la antigua en el establecimiento vendedor:

- Todos los consumidores/usuarios finales deben devolver la batería usada del vehículo. No se debe tirar a la basura común.

- El concesionario o taller autorizado Chevrolet donde compró la batería del vehículo debe aceptar la entrega de la batería usada y enviarla al fabricante para su reciclaje.

Peligro

Mantenga los materiales encendidos lejos de la batería para evitar explosiones. La explosión de la batería puede producir daños al vehículo y lesiones graves o la muerte.

Atención

Peligros al entrar en contacto con la solución de ácido y el plomo:

- Composición básica: plomo, ácido sulfúrico diluido y plástico.
- Si desechara la solución de ácido y plomo contenidos en la batería en el medio ambiente de forma inadecuada, podría contaminar el suelo, el subsuelo y el agua, y poner en peligro la salud de las personas.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- Si hubiera un contacto accidental de los ojos o la piel con estos productos, las partes afectadas deberían lavarse inmediatamente con agua del grifo y la persona debería acudir a un médico.
- Cuando transporte la batería, manténgala en posición horizontal para evitar fugas desde el respiradero.
- Manténgalo alejado del alcance de los niños.
- No incline una batería abierta.
- Mantenga el material encendido lejos de la batería para evitar explosiones,

Prevención de daños en los componentes electrónicos

A fin de evitar la avería de los componentes electrónicos, nunca desconecte la batería con el motor en marcha, apague el vehículo y retire la llave del encendido antes de la desconexión de la batería.

Siempre que desconecte la batería, desconecte primero el cable negativo y luego el cable positivo. No invierta la posición de los cables.

Cuando vuelva a conectarlos, conecte primero el cable positivo y luego el cable negativo.

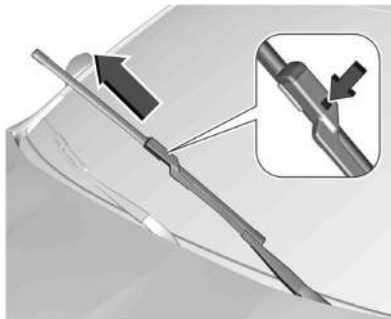
Sustitución de las escobillas de los limpiaparabrisas

El funcionamiento correcto de las escobillas del limpiaparabrisas y una buena visibilidad son condiciones esenciales para una conducción segura. Compruebe las escobillas con frecuencia. Limpie las escobillas con jabón neutro diluido en agua. Evite el uso de los limpiaparabrisas en seco o sin haber activado el líquido limpiacristales. Por motivos de seguridad, se recomienda que se cambien las escobillas al menos una vez al año o cuando su eficiencia disminuya y perjudique la visibilidad bajo la lluvia.

Inspección: inspeccione de forma regular el estado de las escobillas. Límpielas con jabón neutro diluido en agua.

Sustitución: sustituya las escobillas al menos una vez al año o cuando su eficiencia disminuya e impida la visibilidad bajo la lluvia.

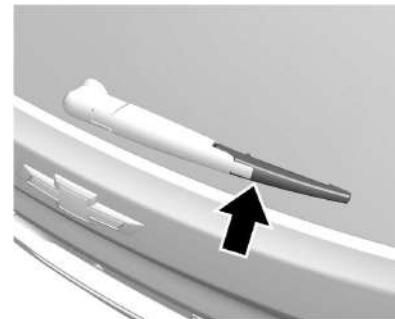
Sustitución de las escobillas del parabrisas



1. Tire del conjunto del limpiaparabrisas para apartarlo del parabrisas.
2. Presione el botón en el medio del conector del brazo del limpiaparabrisas y tire de la escobilla para quitarla del conector del brazo.
3. Retire la escobilla del limpiaparabrisas.
4. Invierta los pasos 1 a 3 para volver a colocar la escobilla del limpiaparabrisas.

Sustituir las escobillas del limpiaparabrisas trasero

Escobilla en la luneta trasera



Levante el brazo del limpiaparabrisas. Empuje la escobilla hacia abajo, con un leve ángulo en relación al brazo, hasta que se desenclave.

Coloque la escobilla con un leve ángulo en relación al brazo y empujela hasta que enclave.

Baje el brazo del limpiaparabrisas cuidadosamente.

158 Cuidado del vehículo

Sustitución de las lámparas

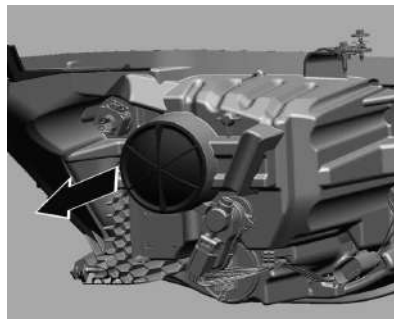
La sustitución de las lámparas debe realizarse preferentemente en un concesionario Chevrolet. Cuando sustituya una lámpara, desconecte el circuito del interruptor respectivo. Evite tocar el vidrio de la lámpara con las manos desnudas. Las lámparas manchadas accidentalmente se pueden limpiar con un paño limpio, que no suelte pelusas, y alcohol. Las lámparas de repuesto deben tener las mismas características y capacidades que las defectuosas.

Aplicación	Potencia (W)
Luz de cortesía	10
Lectura (lectura - delantera)	5
Guantera	8
Luz alta	60
Luz baja	55
Intermitente delantero	21
Intermitente trasero	21
Luz de posición (Premier y Activ)	LED
Luz de posición (LS y LT)	5
Luz de freno/trasera - freno	21

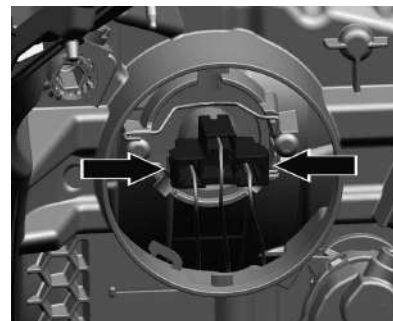
Aplicación	Potencia (W)
Faros antiniebla delanteros	27
Luz de marcha atrás	21
Patente	5
Compartimiento de carga	8

Faros

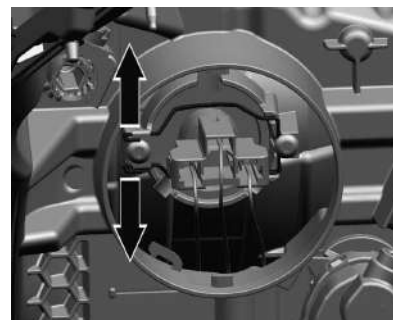
Luz baja y luz alta



1. Retire la cubierta protectora girándola hacia la izquierda.



2. Desenchufe el conector de la lámpara.



3. Presione el clip elástico y desenganche la tapa.

4. Extraiga la lámpara de la caja del reflector.
5. Extraiga la lámpara derecho del casquillo.
6. Cuando monte la nueva lámpara, inserte las lengüetas en los rebajes del reflector.
7. Bloquee el clip elástico.
8. Enchufe el conector en la lámpara.
9. Coloque la tapa protectora del faro en la posición correcta y ciérrela.

Dirección de los faros

Atención

Si debiera ajustar la dirección de los faros, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para este servicio, ya que está relacionado con la seguridad.

Luces de circulación diurna (DRL) (Si está equipado)

Cuando se produce una falla en las luces LED del faro (DRL), solicite la asistencia de un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Faros antiniebla

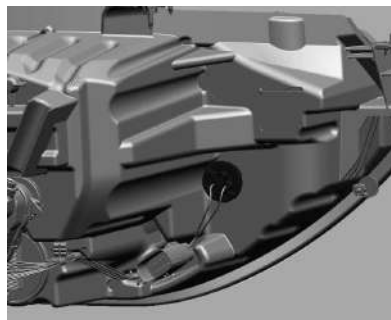
Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Dirección de los faros antiniebla

Atención

Si debiera ajustar la dirección de los faros antiniebla, le recomendamos llevar el vehículo a un concesionario Chevrolet para su revisión, ya que está relacionada con la seguridad.

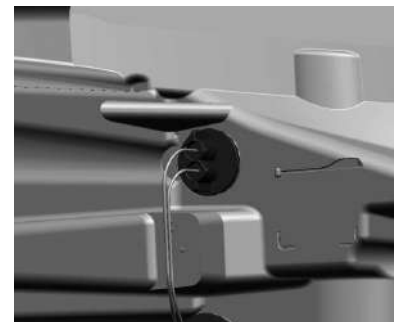
Intermitentes delanteros



1. Gire el casquillo de la lámpara en sentido antihorario para desenclavarlo.

2. Desenchufe el conector de la lámpara.
3. Retire la lámpara del casquillo.
4. Inserte una lámpara nueva.
5. Enchufe el conector en la lámpara.
6. Inserte el casquillo en el reflector.
7. Gire el casquillo de la lámpara en sentido horario para enclavarlo.

Lámparas de posición delanteras (Si está equipado)



1. Gire el casquillo de la lámpara en sentido antihorario para desacoplarlo.
2. Desmonte el zócalo de la lámpara de la luz lateral del reflector.
3. Desenchufe el conector de la lámpara.

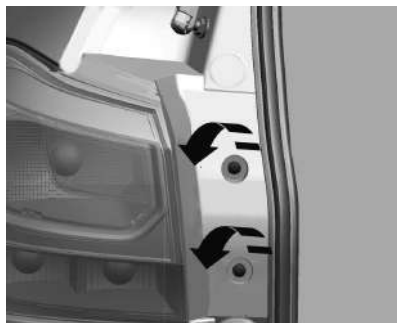
160 Cuidado del vehículo

1. Retire la lámpara del casquillo.
2. Inserte una lámpara nueva.
3. Enchufe el conector en la lámpara.
4. Inserte el casquillo en el reflector.
5. Gire el casquillo de la lámpara en sentido horario para enclavarlo.

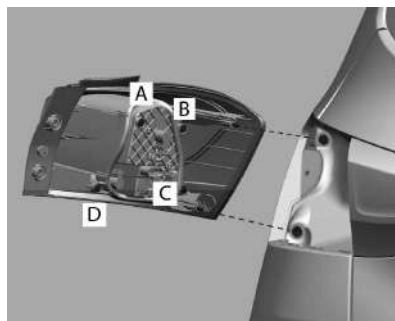
Luces traseras

Pieza principal

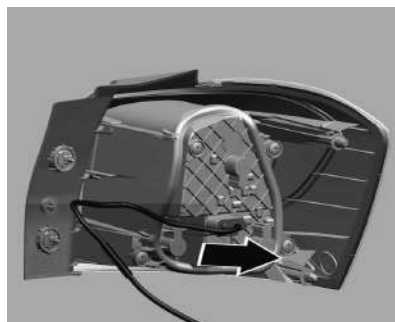
1. Abra el portón trasero



2. Desmonte los tornillos.

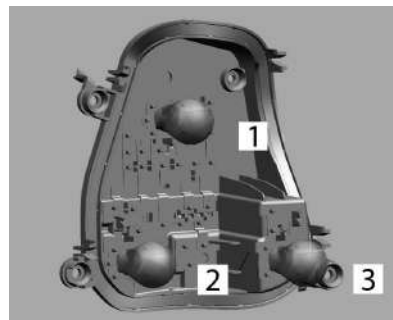


3. Desenchufe ambos terminales y desenrosque los tornillos (A, B, C y D).



4. Desenchufe el conector de la lámpara.

5. Desmonte el grupo óptico trasero. Asegúrese de que el conducto de cables permanezca en su posición.



6. Luz de freno (1)
Luz de giro (2)
Luz de marcha atrás (3)
7. Presione levemente sobre la lámpara en el casquillo, gírela en sentido antihorario, extraiga y sustituya la lámpara.
8. Introduzca la lámpara en el grupo óptico trasero.
9. Instale el grupo óptico trasero en la carrocería y apriete los sujetadores. Cierre las cubiertas y engánchelas.

10. Conecte el encendido, encienda y compruebe todas las luces.

Luz trasera del portón trasero

Cuando se produce una falla en la luz trasera del portón trasero solicite la asistencia de un concesionario o taller autorizado Chevrolet.

Intermitentes laterales delanteros



1. Empuje la luz hacia el frente del vehículo y retírela.
2. Gire el portalámpara hacia la izquierda.
3. Saque la lámpara del portalámpara y cámbiela.
4. Instale nuevamente en el orden inverso.

Nota

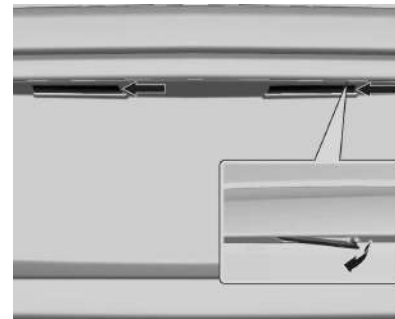
Recomendamos que haga realizar este servicio en un concesionario Chevrolet o en un taller de reparación autorizado.

Tercera luz de freno



Haga que el reemplazo de la lámpara lo realice un concesionario Chevrolet.

Luz de la patente



1. Haga palanca en el alojamiento de la lámpara con una herramienta adecuada y retírela hacia abajo, teniendo cuidado de no tirar del cable.
2. Desmonte la lámpara del portalámparas y sustitúyala.
3. Inserte el portalámparas en el grupo óptico y gírelo en sentido horario.
4. Inserte el portalámparas y fíjelo.

162 Cuidado del vehículo

Luces interiores

Luz de cortesía

1. Para retirarlo, haga palanca en el lado opuesto del interruptor de la lámpara con un destornillador de hoja plana. Tenga cuidado de no rayar las luces de cortesía.
2. Desmonte la lámpara.
3. Sustituya la lámpara.
4. Vuelva a instalar el conjunto de la lámpara.

Iluminación del tablero de instrumentos

Haga que el reemplazo de las lámparas los realice un concesionario Chevrolet.

Sistema eléctrico

Los fusibles

El fusible de repuesto debe tener la misma especificación que el fusible defectuoso.

Hay dos cajas de fusibles en el vehículo:

- En la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

- En la parte inferior del tablero de instrumentos del lado del conductor.

Algunos de los fusibles principales están en una caja encima del borne positivo de la batería. Si es necesario, diríjase a un concesionario o reparador autorizado Chevrolet para que los sustituya.

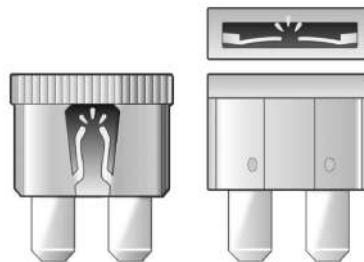
Antes de sustituir un fusible, desconecte el interruptor correspondiente y el encendido.

Un fusible defectuoso puede reconocerse por su filamento fundido. No sustituya el fusible hasta que se subsane la causa de la avería.

Algunas funciones pueden estar protegidas por varios fusibles.

También puede haber fusibles insertados sin que la función esté disponible en el vehículo.

Ejemplo de fusible quemado



: riesgo de fuego eléctrico.

Peligro

Es peligroso instalar o usar fusibles que no cumplan con las especificaciones de los fusibles originales de GM. Los fusibles podrían fallar y provocar un incendio. Usted u otras personas podrían sufrir heridas o perder la vida, y puede dañarse el vehículo.

Para más información consulte *Accesorios y modificaciones del vehículo* ⇨ 142.

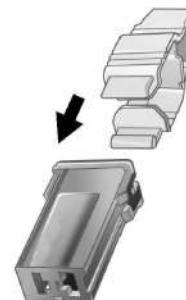
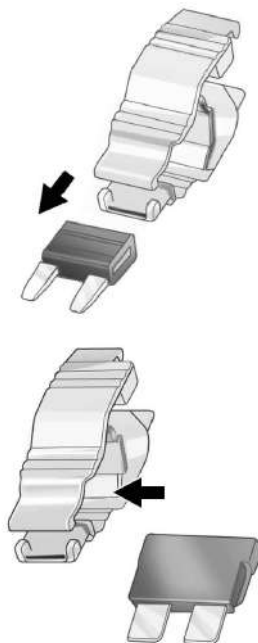
Tipos de fusibles



1. Minifusible
2. Microfusible 2
3. Fusible JCase
4. Fusible MCase

Extractor de fusibles

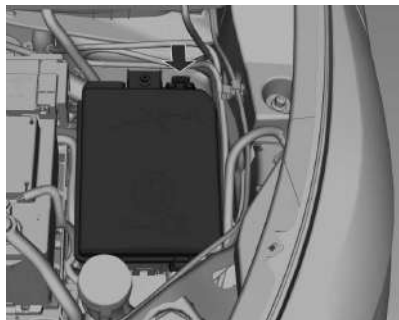
Hay un extractor de fusibles en la caja de fusibles del compartimento del motor.



Coloque el extractor de fusibles sobre los diversos tipos de fusible, desde la parte superior o lateral, y extraiga el fusible.

164 Cuidado del vehículo

Caja de fusibles del compartimento del motor



La caja de fusibles está en la parte delantera izquierda del compartimento del motor.

Desenclave la tapa, levántela y retírela.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión. Cuando compruebe la caja de fusibles, consulte la etiqueta de la misma.



Minifusibles	Utilización
1	25 A – No usado
2	7,5 A – Espejo retrovisor exterior
3	5 A – No usado
4	25 A – No usado
5	30 A – Módulo de ABS
6	5 A – No usado
7	15 A – No usado
8	15 A – Módulo de la transmisión automática
9	5 A – Regulador de tensión de control
10	10A – Nivelación del faro delantero / Cámara trasera
11	20 A – Limpialuneta trasera
12	30 A – Desempañador de la luneta trasera
13	10 A – No usado
14	7,5 A – No usado
15	20 A – No usado
16	25 A – No usado

Cuidado del vehículo 165

Minifusibles	Utilización
17	10 A – Bomba de vacío eléctrica
18	10 A – Módulo de control del motor / Módulo de la transmisión automática
19	20 A – Bomba de combustible
20	15A – No usado (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
21	10A – Bobina del relé del ventilador del motor / Bobina del relé del aire acondicionado (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
22	10 A – No usado
23	10 A – Módulo de control del motor
24	10 A – Lavaparabrisas y lavalunetas
25	No usado (motores de gasolina)
26	10A – Módulo de control del motor, caudal de masa de aire (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
27	10 A – No usado

Minifusibles	Utilización
28	10A – Módulo de control del motor / sensor de oxígeno (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
29	20 A – Módulo de control del motor
30	15A – Inyección y control de inyección (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
31	10 A – Luz alta (lado izquierdo)
32	10 A – Luz alta (lado derecho)
33	15A – Módulo de control del motor (motores SPE/4 ECO y a gasolina)
34	15 A – Bocina
35	10 A – Compresor del aire acondicionado
36	10 A – Luz antiniebla delantera

Fusibles JCase	Utilización
1	40 A – Módulo de ABS
2	30 A – Limpiaparabrisas

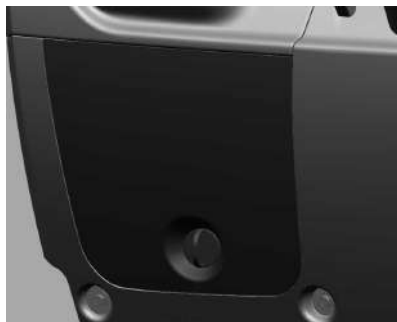
Fusibles JCase	Utilización
3	40 A – Control de calefacción, ventilación y aire acondicionado
4	30 A – Airbag / Desbloqueo automático / Tablero de instrumentos / Pedal del embrague
5	40 A – No usado
6	30 A – No usado
7	40 A – No usado
8	30 A – Ventilador del radiador
9	40 A – Ventilador del radiador
10	20 A – Bomba de vacío
11	30 A – No usado

Relés	Utilización
RLY1	Relé de marcha y arranque
RLY2	Bomba de combustible
RLY3	No se usa
RLY4	No se usa
RLY5	Relé del tren de transmisión

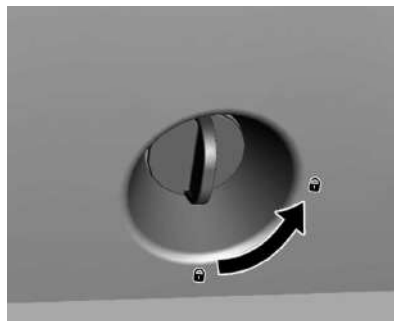
166 Cuidado del vehículo

Relés	Utilización
RLY6	Ventilador del motor - alta
RLY7	No se usa
RLY8	Ventilador del motor - baja

Caja de fusibles del tablero de instrumentos

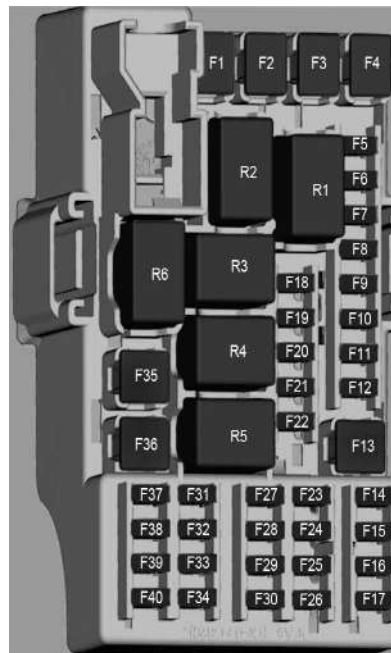


La caja de fusibles se encuentra del lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Para abrir la cubierta, gire el seguro a la izquierda hacia  y tire de la parte inferior para retirarla. Para montar la cubierta, instale primero la parte superior y presione cerca de las pestañas, hasta que encajen bien. Gire el seguro a la derecha, hacia  para fijarla en su sitio.

Puede que no todas las descripciones de la caja de fusibles en este manual sean aplicables a su vehículo. Se corresponden fielmente a la fecha de impresión.



Fusibles	Utilización
F1 JCase	30 A – Motor de arranque
F2 JCase	No se usa

Fusibles	Utilización
F3 JCase	25 A – Levantavidrios eléctrico delantero con cierre de confort.
F4 JCase	No se usa
Minifusible F5	20A – Luz indicadora de baliza / Luz indicadora del desempañador de la luneta trasera / Luz de freno / Luz de la placa de patente / Control del relé del sistema del limpia-parabrisas / Control del relé de encendido / Señal de encendido para control del módulo del motor / Control del relé del módulo de bloqueo del portón trasero / Activación del sistema de freno / Luz indicadora del sistema de aire acondicionado
Minifusible F6	20A – Luz indicadora del interruptor de las balizas / Control del relé de los accesorios

Fusibles	Utilización
Minifusible F7	30A – Luz baja izquierda / Luz trasera exterior izquierda / Luz trasera interior derecha / Luz de posición delantera derecha / Luz de freno izquierda / Luz de giro izquierda
Minifusible F8	30 A – Luz baja derecha / Luz trasera derecha exterior / Luz trasera izquierda interior / Luz de posición izquierda / Luz de freno derecha / Luz de giro derecha
Minifusible F9	25A – Luz indicadora del módulo de la calefacción, ventilación y el aire acondicionado / Control del relé del limpialuneta / Control del relé de la calefacción, ventilación y el aire acondicionado
Minifusible F10	20 A – Iluminación del tablero / Luz de giro trasera derecha / Luz de iluminación de la palanca de la transmisión automática / Luz de marcha atrás

Fusibles	Utilización
Minifusible F11	20A – Luz de giro trasera izquierda / Luz de cortesía / Bloqueo del cambiador de la transmisión automática
Minifusible F12	30A – Sistema de bloqueo de puertas / Tapa eléctrica del depósito de combustible
F13 JCase	25A – Levantavidrios eléctrico trasero con cierre de confort
Minifusible F14	10 A – Sistema de bloqueo del portón trasero
Minifusible F15	10 A – Sistema de airbag / Desbloqueo automático
Minifusible F16	15 A – Conector de enlace de datos (DLC)
Minifusible F17	2 A – Interruptor de encendido
Minifusible F18	10 A – Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado
Minifusible F19	7,5A – Interruptor del levantavidrios eléctrico con cierre de confort en las 4 puertas
Minifusible F20	10A – TELEMÁTICAS (Módulo OnStar)

168 Cuidado del vehículo

Fusibles	Utilización
Minifusible F21	10A - CGM
Minifusible F22	15 A – Infoentrenimiento
Minifusible F23	5A – Sensor de lluvia /Sensor automático de luz (si está equipado)
Minifusible F24	10 A – Sensor de estacionamiento
Minifusible F25	No se usa
Minifusible F26	10 A – Cuadro de instrumentos
Minifusible F27	10 A – Sistema de airbag / Desbloqueo automático
Minifusible F28	10 A – Cuadro de instrumentos
Minifusible F29	7,5 A – Interruptor del pedal del embrague
Minifusible F30	10A – Nivelación del faro delantero
Minifusible F31	No se usa

Fusibles	Utilización
Minifusible F32	10 A – Módulo de control de calefacción, ventilación y aire acondicionado
Minifusible F33	No se usa
Minifusible F34	2 A – Iluminación de los controles del volante
F35 JCase	No se usa
F36 JCase	No se usa
Minifusible F37	No se usa
Minifusible F38	20 A – Toma de corriente / encendedor de cigarrillos
Minifusible F39	10 A – Infoentrenimiento
Minifusible F40	No se usa

Relés	Utilización
Relé R1	No se usa
Relé R2	No se usa
Relé R3	Sistema de bloqueo del portón trasero
Relé R4	Motor de arranque

Relés	Utilización
Relé R5	Calefacción, ventilación y módulo del aire acondicionado
Relé R6	Radio / Toma de corriente / Encendedor de cigarrillos

Herramientas del vehículo

Herramientas

Spin



El gato y las herramientas se guardan en un alojamiento del compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

Vea "Rueda de auxilio" en *Taza de rueda*
⇒ 172.

Ruedas y neumáticos

Estado de los neumáticos, estado de las llantas

Compruebe periódicamente si las llantas y los neumáticos están dañados. En caso de daños o desgaste excesivo, recurra a la ayuda de un concesionario Chevrolet.

Designaciones de los neumáticos

P. ej., **195/65 R15 91H**

195 : Anchura del neumático, en mm

65 : Relación de sección (altura del neumático respecto a la anchura) en %

R : Tipo de cubierta: Radial

15 : Diámetro de la llanta, en pulgadas

91 : Índice de carga; p. ej., 91 es equivalente a 610 kg

H : Letra del código de velocidad

Letra del código de velocidad:

Q : hasta 160 km/h

S : hasta 180 km/h

T : hasta 190 km/h

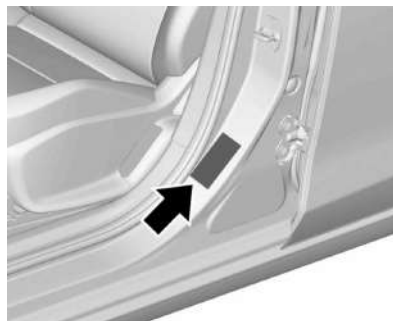
H : hasta 210 km/h

V : hasta 240 km/h

W : hasta 270 km/h

Presión de los neumáticos

Compruebe la presión de los neumáticos en frío cada dos semanas y antes de cualquier viaje largo. Revise también la rueda de auxilio.



Consulte *Presión de los neumáticos* ⇨ 201 en la etiqueta colocada en el marco de la puerta delantera izquierda.

Los datos sobre presiones son válidos para neumáticos fríos.

La rueda de auxilio se debe inflar siempre con la presión especificada para carga completa.

Una presión de los neumáticos incorrecta afectará negativamente a la seguridad, a la maniobrabilidad del vehículo, al confort y al consumo de combustible, además de aumentar el desgaste de los neumáticos.

Peligro

Si la presión es demasiado baja, los neumáticos pueden resultar dañados internamente y calentarse considerablemente, haciendo que la banda de rodadura se separe e incluso que los neumáticos estallen a velocidades elevadas.

Revisión de los neumáticos

Los impactos contra el cordón de la vereda puede causar daños al interior de las ruedas y neumáticos. Puede existir riesgo de accidente a alta velocidad debido a daños de los neumáticos ocultos externamente. Por lo tanto, si es necesario subir el cordón de la vereda, hágalo despacio y en ángulo recto si fuera posible.

170 Cuidado del vehículo

Cuando estacione, asegúrese de que los neumáticos no queden aprisionados contra el borde de la acera. Compruebe regularmente el desgaste (profundidad del dibujo) de los neumáticos o si hay daños visibles. Compruebe también si las llantas presentan daños.

En caso de daños o desgaste anormal, acuda a los concesionarios Chevrolet para su reparación, para una calibración de la suspensión delantera y una alineación de la dirección.

Profundidad del dibujo

Compruebe regularmente la profundidad del dibujo.

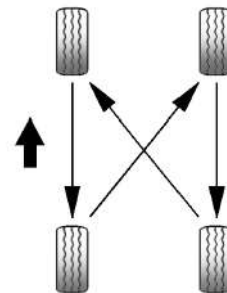
Los neumáticos deberían sustituirse al alcanzar el dibujo una profundidad de 1,6 mm, indicador de desgaste de dibujo.



La profundidad mínima autorizada legalmente (1,6 mm) se ha alcanzado cuando el dibujo se desgastó hasta uno de los indicadores de desgaste (TWI). Su posición se indica mediante marcas en el costado del neumático.

Los neumáticos envejecen, aunque no se usen. Le recomendamos sustituir los neumáticos cada 6 años.

Rotación de neumáticos



Las fuerzas que actúan sobre los neumáticos delanteros y traseros son diferentes, por eso se desgastan de forma diferente dependiendo de varios factores, como la superficie de la calzada, la forma de conducir, la alineación de la suspensión, el balanceo de las ruedas, la presión de los neumáticos, etc.

El propietario debe realizar una evaluación del desgaste del vehículo que incluya la rotación regular de los neumáticos, que no debe exceder los 10.000 km. La rotación de los neumáticos es vital para lograr desgaste parejo y vida útil más larga del neumático.

La rotación de los neumáticos debe realizarse como se indica en la ilustración.

El estado de los neumáticos es uno de los puntos que se comprueban durante una inspección periódica en el concesionario Chevrolet de su preferencia, que puede diagnosticar los signos de un desgaste desigual que puede afectar a la seguridad y prestaciones de su vehículo.

Nunca incluya el neumático de auxilio temporal en la rotación de neumáticos debido a las diferencias de tamaño.

Luego de realizar una rotación de los neumáticos, vaya a un concesionario de la red Chevrolet o a un taller de reparación autorizado para realizar el reaprendizaje del sistema de monitoreo de la presión de los neumáticos.

Atención

- Debido a su envejecimiento, la goma del neumático se deteriora. Esto sucede también con la rueda de auxilio, aunque no se use.

(Continuación)

Atención (Continuación)

- El envejecimiento de los neumáticos depende de diversas condiciones de uso, incluidas la temperatura, las condiciones de carga y también la presión de inflado de los neumáticos.
- Lleve los neumáticos periódicamente a la asistencia técnica del fabricante para evaluar las condiciones de uso.
- Una cubierta de refacción que no se haya utilizado durante un periodo de 6 años sólo deberá usarse en caso de emergencia. Si necesitara usar este neumático, conduzca a baja velocidad.

Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos

El neumático debe sustituirse cuando presente cortes, bultos en los flancos o cualquier otra deformación.



Los neumáticos también deben sustituirse cuando la profundidad del dibujo se haya desgastado hasta el indicador de desgaste (TWI). La imagen muestra como se puede comprobar la profundidad del dibujo.

Atención

- La profundidad del dibujo debe ser superior a 1,6 mm. Esta información se puede encontrar en el lateral de los neumáticos, tras la abreviatura TWI (indicadores de desgaste del dibujo).
- El peligro de aquaplaning y pérdida de control aumenta cuando los neumáticos están desgastados.

172 Cuidado del vehículo

Nota

Cuando los sustituya, use siempre neumáticos de la misma marca y dimensiones. Es preferible sustituir todos los neumáticos del mismo eje al mismo tiempo.

Tipos de neumáticos y llantas

Peligro

No utilice tipos y tamaños de ruedas y neumáticos distintos a los instalados en fábrica. De ser necesario reemplazar uno o más neumáticos, asegúrese de que tengan las mismas especificaciones que los originales instalados en fábrica. De lo contrario, se puede ver afectada la conducción, incluso provocando graves accidentes. Además, puede afectar los términos de la garantía del vehículo. Las condiciones anteriormente mencionadas no aplican en el caso del uso del neumático compacto de auxilio temporario y de accesorios Chevrolet diseñados especialmente para su vehículo. Para mayor información, consulte con la red de concesionarios Chevrolet o con un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

En el caso de que reemplace las ruedas y los neumáticos por accesorios Chevrolet que estén disponibles para su vehículo, puede ser necesario reprogramar el velocímetro debido al radio dinámico de desplazamiento. Consulte con la red de concesionarios Chevrolet o un taller de reparación autorizado por Chevrolet.

Taza de rueda

Se deben utilizar tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante para el vehículo correspondiente, que cumplen todos los requisitos de la combinación de llanta y neumático.

Si no se utilizan tazas de rueda y neumáticos homologados por el fabricante, los neumáticos no deben disponer de nervadura de protección radial.

Las tazas de rueda no deben menoscabar el aire acondicionado de los frenos.

Peligro

El uso de tazas de rueda o neumáticos inapropiados puede provocar una pérdida repentina de presión y causar accidentes.

Sustitución de ruedas

Todos los vehículos están equipados con una rueda de auxilio.

Se deben efectuar los preparativos y observar las indicaciones siguientes:

- Estacione el vehículo en una superficie nivelada, firme y no deslizante. Las ruedas delanteras deben estar en posición de marcha en línea recta.
- Aplique el freno de estacionamiento y, en el caso de contar con transmisión manual, coloque la primera marcha o la marcha atrás o, en el caso de contar con transmisión automática, coloque la palanca de cambios en la posición P.
- Saque el neumático de auxilio.
- Nunca cambie más de una rueda simultáneamente.
- Utilice el gato únicamente para cambiar las ruedas en caso de pinchazo.
- Si el terreno donde está el vehículo es blando, debe colocarse debajo del gato una base estable (con un grosor máximo de 1 cm).
- No debe haber personas ni animales dentro del vehículo cuando se utilice el gato.

- No se meta nunca debajo de un vehículo que esté alzado con un gato.
- No arranque el vehículo mientras esté levantado con el gato.
- Limpie las tuercas de rueda y las rosas con un paño limpio antes de montar la rueda.

⚠ Peligro

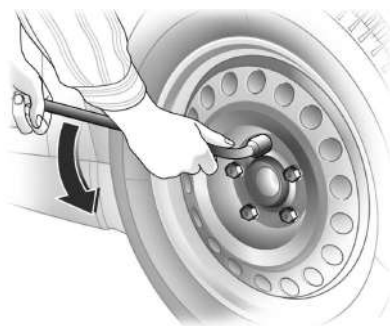
El cambio de ruedas es una tarea que puede provocar lesiones. Nunca coloque su cuerpo o una parte de él debajo del vehículo o dentro del mecanismo del gato.

⚠ Peligro

No engrase la tuerca de rueda o el cono de la tuerca de rueda.

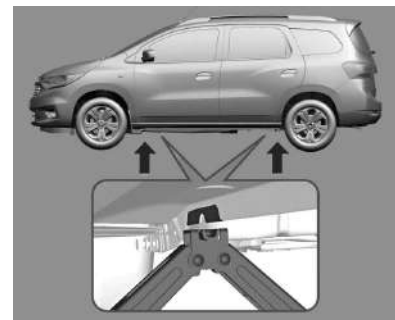
1. La rueda de auxilio está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.
Quite la tuerca con aletas y la rueda de auxilio.
Cierre el portón trasero.

2. Llantas de aleación y tazas de rueda:

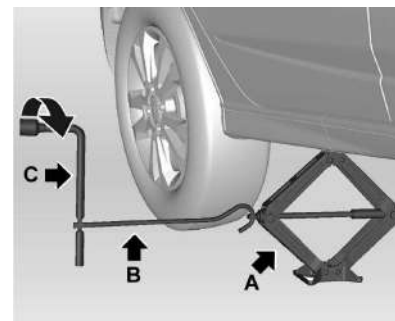


Monte la llave para tornillos de rueda asegurándose de que se coloca bien y afloje cada tuerca de rueda media vuelta.

3. Asegúrese de que el gato esté correctamente colocado en los puntos de elevación del vehículo.



4. Ajuste el gato a la altura necesaria. Coloque el gato directamente debajo del punto de elevación, de modo que no pueda resbalar.



174 Cuidado del vehículo

Acople la manivela del gato (B) al gato (A).

Acople la llave para ruedas (C) y, con la manivela del gato (B) alineada correctamente, gire la llave para ruedas hasta que el neumático se despegue del suelo.

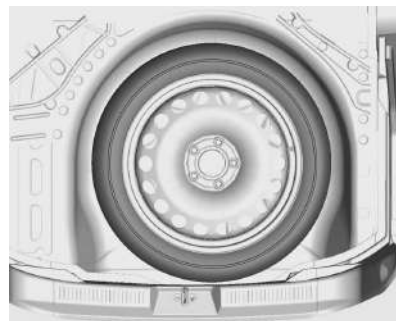
5. Desenrosque las tuercas de rueda.
6. Cambie la rueda.
7. Alinee el orificio para la válvula de la taza de rueda con la válvula del neumático antes de la colocación.
8. Enrosque las tuercas de rueda.
9. Baje el vehículo.
10. Inserte completamente la llave para ruedas y apriete las tuercas siguiendo un orden en cruz.
11. Guarde la rueda sustituida y las herramientas del vehículo.
12. Compruebe la presión del neumático montado y el par de apriete de las tuercas de rueda lo antes posible. Haga renovar o sustituir el neumático defectuoso.

Neumático de auxilio

Este vehículo está equipado con una rueda de auxilio temporal, la cual cuenta con dimensiones, presión y vida útil diferentes a las ruedas de uso regular de su vehículo.

Por lo tanto, solo utilícela en casos de emergencia y reemplácela cuanto antes, ni bien haga reparar o reemplazar la rueda de uso regular. No se recomienda usar la rueda de auxilio por más de 100 km de distancia hasta su reemplazo por una rueda de uso regular. La utilización de la rueda de auxilio temporal puede alterar el comportamiento de la dinámica del vehículo, especialmente al girar o al frenar. De todas formas, no afecta la seguridad si se utiliza a velocidades menores a los 80 Km/h.

El neumático de auxilio temporario tiene llanta de acero.



La rueda de auxilio está situada en el compartimento de carga, debajo de la cubierta del piso.

El hueco de la rueda de auxilio no está diseñado para todos los tamaños de neumáticos permitidos. Si un neumático es más ancho que el de auxilio y se debe guardar en el hueco de la rueda de auxilio después de cambiar las ruedas, la cubierta del piso puede colocarse encima de la rueda que sobresale.

No se permite usar más de una rueda de auxilio temporal simultáneamente.

 Peligro

Cuando conduzca usando la rueda auxiliar temporal, mantenga la velocidad siempre por debajo de 80 km/h.

La distancia recomendada hasta su reemplazo por una rueda regular es de hasta 100 km.

Arranque con cables

No arranque con el cargador rápido.

Un vehículo con la batería descargada puede ponerse en marcha con cables auxiliares de arranque y la batería de otro vehículo.

Para activar el encendido en un vehículo con la batería descargada, conecte a la batería los cables auxiliares de arranque provenientes de otro vehículo. Esto debe hacerse con muchísimo cuidado y conforme a las instrucciones siguientes.

 Peligro

Tenga mucho cuidado al arrancar con los cables de arranque. Cualquier desviación de las instrucciones siguientes puede
(Continuación)

Peligro (Continuación)

causar lesiones o daños debidos a la explosión de la batería o daños a los sistemas eléctricos de ambos vehículos.

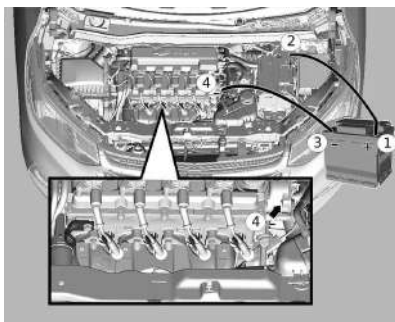
 Peligro

Evite el contacto con los ojos, la piel, tejidos y superficies pintadas. El líquido contiene ácido sulfúrico que puede provocar lesiones y daños en caso de contacto directo.

- No exponga la batería a llamas descubiertas o chispas.
- Una batería descargada puede congelarse a temperaturas de 0° C. Descongele la batería antes de conectar los cables auxiliares de arranque.
- Lleve gafas y ropa de protección cuando manipule una batería.
- Utilice una batería de refuerzo de la misma tensión (12 V). Su capacidad (Ah) no debe ser muy inferior a la de la batería descargada.

- Use cables auxiliares de arranque con terminales aislados y una sección transversal de al menos 16 mm² (25 mm² para motores diésel).
- No desconecte la batería descargada del vehículo.
- Desconecte todos los consumidores eléctricos innecesarios.
- No se apoye sobre la batería durante el arranque con los cables auxiliares.
- No deje que los bornes de un cable toquen los del otro cable.
- Los vehículos no deben entrar en contacto durante el proceso de arranque con cables.
- Accione el freno de estacionamiento; cambio manual en punto muerto, transmisión automática en P.

176 Cuidado del vehículo



Conecte los cables de arranque en la secuencia que se indica:

1. + con +: el terminal positivo de la batería auxiliar (1) con el terminal positivo de la batería descargada (2).
2. - con la tierra: terminal negativo de la batería auxiliar (3) con el punto de tierra del vehículo (4).

Peligro

Los ventiladores y otras partes móviles del motor pueden causar heridas graves. Mantenga las manos y ropa alejadas de las partes móviles cuando el motor esté en marcha o si el motor está encendido.

Coloque los cables de forma que no puedan engancharse en piezas giratorias del compartimiento del motor.

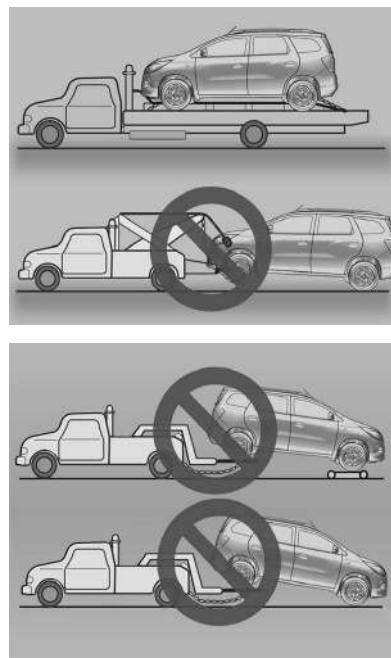
Para arrancar el motor:

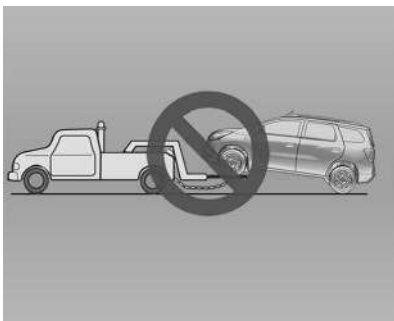
1. Arranque el motor del vehículo que suministra la corriente.
2. Arranque el otro motor unos 5 minutos después. Si el motor no arranca después de varios intentos, existe la posibilidad de que sea necesario realizar ciertas reparaciones.
3. Deje ambos motores al ralentí durante unos 3 minutos con los cables todavía conectados.
4. Encienda los consumidores eléctricos (p. ej., las luces o la luneta térmica trasera) del vehículo que recibe corriente por los cables auxiliares.
5. Invierta exactamente el orden anterior para desconectar los cables.

Dimensiones

Remolcado del vehículo

En situaciones de emergencia, que requieran remolcar el vehículo, es preferible recurrir a empresas especializadas que tengan vehículos de remolque con plataforma.





El remolque con dos de las ruedas levantadas del piso no es apropiado para este vehículo.

Nota

Tenga cuidado cuando el vehículo esté fijo en la plataforma; tenga cuidado de no dañar el tubo o los cables.

Observe los siguientes procedimientos cuando remolque un vehículo:

- No debe permanecer ningún pasajero en el vehículo remolcado.
- Conecte el encendido para permitir el funcionamiento de las luces de frenos, la bocina y los limpiaparabrisas.

- Suelte el freno de estacionamiento del vehículo remolcado y ponga la transmisión en punto muerto.
- Encienda las balizas.
- Mantenga los límites de velocidad.

Solicite la asistencia de un concesionario Chevrolet.

Cuidado del aspecto

Cuidado exterior

Cerraduras

Las cerraduras se lubrican en fábrica con una grasa de alta calidad para cilindros de cerradura. Utilice un producto descongelante sólo en un caso absolutamente necesario, pues su efecto desengrasante perjudica el funcionamiento de las cerraduras. Después de usar un producto descongelante, haga engrasar las cerraduras en los concesionarios Chevrolet.

Lavado

La pintura del vehículo está expuesta a las influencias ambientales. Lave y encere el vehículo con regularidad. Si utiliza túneles de lavado automático, seleccione un programa que incluya la aplicación de cera.

Las deposiciones de los pájaros, los insectos muertos, la resina, el polen, etc. pueden causar daños a la pintura y se deben limpiar inmediatamente.

Si utiliza un túnel de lavado, cumpla las instrucciones del fabricante.

Nunca use un lavadero automático que requiera que algo entre en contacto con la pintura (excepto agua).

Deben desactivarse los limpiaparabrisas. Retire la antena y los accesorios externos.

Nunca use un lavadero automático con el vehículo desbloqueado. Puede abrirse la tapa del tanque de combustible y sufrir daños por el lavadero automático.

Asegúrese de bloquear la tapa del tanque de combustible con el botón del cierre centralizado.

Si se lava el vehículo a mano, deben enjuagarse bien las zonas interiores de los pasarruedas.

Haga engrasar las bisagras de todas las puertas por un concesionario Chevrolet.

178 Cuidado del vehículo

Atención

No se recomienda lavar el compartimiento del motor ya que se podrían dañar algunos componentes tales como: el alternador, el depósito del cilindro maestro, componentes eléctricos y electrónicos, conectores eléctricos, la caja de fusibles, el radiador y otros.

No lave ningún componente ubicado debajo del capó que tenga este símbolo .

Esto puede causar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si es necesario, limpie el motor con un trapo húmedo.

Enjuague bien el vehículo y frótelo con una gamuza. Enjuague frecuentemente la gamuza. Utilice gamuzas distintas para las superficies pintadas y para los cristales; los restos de cera en los cristales dificultan la visibilidad.

No utilice objetos duros para eliminar manchas de alquitrán. Utilice spray para eliminar alquitrán de las superficies pintadas.

Atención

Tenga cuidado cuando mueva el vehículo después del lavado, en caso de que el agua haya afectado a los frenos. Aplicando los frenos levemente puede apreciarse si han sido afectados. Para secarlos rápidamente, aplique levemente los frenos mientras mantiene una baja velocidad hacia adelante con un área despejada adelante, hasta que el funcionamiento de los frenos vuelva a la normalidad.

Los lavados a alta presión pueden causar que entre agua al vehículo. Evite usar lavados a alta presión a menos de 30 cm de la superficie del vehículo. El uso de lavadores de potencia que excedan los 8.274 kPa pueden producir daños o la remoción de la pintura y las calcomanías.

Luces exteriores

Las tapas de los faros y de otras luces son de plástico. No utilice productos abrasivos o cáusticos; no utilice un rascador de hielo ni los limpie en seco.

Entradas de aire

Limpie los desechos de las entradas de aire entre el capó y el parabrisas y debajo del paragolpes delantero.

Lustrado y encerado

Encere el vehículo regularmente.

En caso contrario, la pintura se reseca.

Sólo es necesario abrillantar la pintura si ésta tiene adheridas sustancias sólidas o si se ha puesto mate y tiene mal aspecto.

El abrillantado con silicona forma una película protectora, con lo que no es necesario encerar.

Las partes de plástico de la carrocería no se deben tratar con cera ni abrillantadores.

Cristales de ventanillas y escobillas de los limpiaparabrisas

Utilice un paño libre de pelusa o una gamuza junto con el limpiador de cristales.

Al limpiar la luneta trasera, procure no dañar la resistencia térmica del interior de la luneta.

Para retirar el hielo manualmente, se debe utilizar un rascador de hielo de filo agudo. Presione el rascador firmemente contra el cristal para que no quede suciedad debajo del mismo que pueda rayar el cristal.

Si las escobillas dejan rastros, pueden limpiarse con un paño suave y limpiacristales.

Ruedas y neumáticos

No use equipos de limpieza a alta presión.

Limpie las llantas con un limpiador de llantas de pH neutro.

Las llantas están pintadas y pueden tratarse con los mismos productos que la carrocería.

Daños en la pintura

Repare los pequeños desperfectos en la pintura con rotulador de retoque antes de que se forme óxido.

Haga que un concesionario Chevrolet realice la reparación si hay daños mayores en la pintura o zonas oxidadas.

Bajos del vehículo

Algunas áreas de los bajos de la carrocería del vehículo tienen un recubrimiento de PVC mientras que otras áreas críticas cuentan con una capa de cera protectora durable.

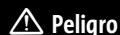
Después de lavar los bajos de la carrocería, revíselos y hágalos engrasar si es necesario.

Los productos a base de betún y caucho pueden dañar la capa de PVC. Haga realizar los trabajos relacionados con los bajos de la carrocería en un concesionario Chevrolet.

Antes y después del invierno, lave los bajos de la carrocería y haga revisar la capa de cera protectora.

Cuidado interior

Utilizando una solución de jabón neutro, remueva inmediatamente las lociones para manos, el bronceador y el repelente de insectos de todas las superficies interiores. En caso contrario, pueden producirse daños.



Puede que haya muchos productos de limpieza peligrosos e inflamables que podrían causar lesiones y también daños
(Continuación)

Peligro (Continuación)

al vehículo. Así que, al limpiar el interior de su vehículo, no use disolventes volátiles, como acetona, disolvente, cloro o agentes reductores. No use nunca gasolina para la limpieza.

Nota

Recuerde limpiar las manchas lo antes posible antes de que no se puedan eliminar.

Alfombras y tapicería

- Para obtener buenos resultados, aspire y cepille la zona.
- Para eliminar la suciedad o manchas leves, utilice un cepillo o esponja humedecida en agua jabonosa.
- Primero utilice cinta adhesiva para eliminar residuos de las manchas de grasa o aceite. Luego frote la zona con un paño humedecido en benceno.
- Nunca aplique demasiado disolvente limpiador porque penetraría en la tapicería y la estropearía.

180 Cuidado del vehículo

Revestimientos de puertas, piezas de vinilo y plástico

- Utilice únicamente un paño húmedo y luego frote con un paño seco.
- Para eliminar manchas de grasa o aceite, utilice un paño humedecido con una solución de agua jabonosa y luego frote con un paño seco.

Interruptores de la consola

Nunca utilice productos de limpieza en la zona de los interruptores. Límpielos con una aspiradora y un trozo de paño húmedo.

Cuadro de instrumentos

Límpielo usando un paño seco; los productos químicos y el agua podrían dañar el sistema de la computadora de a bordo.

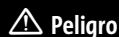
Cinturones de seguridad

Manténgalos siempre alejados de objetos cortantes o agudos. Inspeccione periódicamente las correas, los cierres y los puntos de anclaje. Si están sucios, límpielos con un jabón suave y agua templada. Manténgalos limpios y secos.

Ventanillas

- Para eliminar el humo del tabaco, capas de polvo y los vapores de los paneles de plástico, límpielos con frecuencia usando un paño y agua con jabón neutro.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos en los cristales porque pueden producir arañazos y daños en las ventanillas.

Panel delantero



Peligro

Cuando se ven expuestos al calor del sol durante periodos prolongados, la zona superior del tablero de instrumentos y el interior de la guantera pueden alcanzar temperaturas de hasta 100°C. Por ello, no use nunca estas zonas para guardar el encendedor, cintas, disquetes, discos compactos, gafas del sol, etc. que podrían deformarse e incluso incendiarse al verse expuestos a temperaturas elevadas. Existe el peligro de dañar los propios objetos y el vehículo.

Servicio y mantenimiento

Información general

Información de servicio 181

Mantenimiento programado

Mantenimiento programado 182

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes
recomendados 186

Información general

Información de servicio

Información de servicio

Para garantizar la seguridad y la economía de funcionamiento del vehículo, así como para mantener su valor, es de vital importancia realizar todos los planes de mantenimiento en los intervalos correctos, según lo especificado.

Peligro

No lleve nunca a cabo usted mismo reparaciones o ajustes en el motor, chasis o componentes de seguridad del vehículo. Podría infringir las leyes de protección o seguridad del medio ambiente. Si la revisión no se realiza de forma adecuada, usted y otras personas podrían estar en peligro.

Realizadas por el propietario

Inspecciones semanales recomendadas:

- Comprobar el nivel de refrigerante.
Consulte *Refrigerante del motor* ⇨ 151.

- Comprobar el nivel de aceite del motor.
Consulte *Aceite del motor* ⇨ 148.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, incluido el de auxilio.
- Comprobar el funcionamiento del freno de estacionamiento.

Condiciones de uso severo

Se consideran condiciones de uso difíciles:

- Cuando la mayoría de viajes requieren un uso prolongado del régimen de ralentí o un funcionamiento continuado a bajas revoluciones (como en embotellamientos del tráfico urbano).
- Cuando la mayoría de los viajes no exceden los 6 km (viaje corto), el motor no se calienta a la temperatura de funcionamiento.
- La conducción frecuente en carreteras polvorientas y arena.
- Utilización frecuente con remolque o caravana.
- Usado como taxi, vehículo de policía o actividad similar.
- Cuando el vehículo suele permanecer inmovilizado durante más de 2 días.

182 Servicio y mantenimiento

Mantenimiento programado

OPERACIONES X 1.000 Kms MESES	5 6	10 12	20 24	30 36	40 48	50 60	60 72	70 84	80 96	90 108	100 120	110 132	120 144
PRUEBA DE RUTA													
Realizar si la situación lo amerita		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
MOTOR													
Inspeccionar si hubiesen fugas en motor.		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
** Filtro de aire		I	C	I	C	I	C	I	C	I	C	I	C
** Filtro de aceite	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
** Aceite motor	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Cambiar bujías.				C			C			C			C
Inspeccionar estado y funcionamiento de la correa de distribución y tensor automático.				R						R			
Cambiar correa de distribución						C					C		
Inspeccionar estado de correa de accesorios y tensor.		R	R	R	R	R	R	R	R	R		R	R
Cambio de correa de accesorios.						C							
Usar fluido limpia-inyectores	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Prueba de emisión de gases.				R		R		R		R		R	
SISTEMA DE ENFRIAMIENTO													
** Verificar nivel del refrigerante, agregar si es necesario.		R	R	R	R		R	R	R	R		R	R
** Cambio de líquido refrigerante.						C					C		

Servicio y mantenimiento 183

OPERACIONES X 1.000 Kms MESES	5 6	10 12	20 24	30 36	40 48	50 60	60 72	70 84	80 96	90 108	100 120	110 132	120 144
RUEDAS Y NEUMATICOS													
Realizar rotación, verificar torque de tornillos de sujeción y posible desgaste irregular.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Inspeccionar estado y presión de neumáticos.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
TRANSMISIÓN													
Aceite de transmisión manual: comprobar nivel y rellenarlo si fuera necesario.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Aceite de transmisión automática: comprobar nivel y rellenarlo si fuera necesario.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
SISTEMA DE CLIMATIZACION													
Filtro de cabina (Polen).	S	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
Verificar funcionamiento del sistema de aire acondicionado.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
FRENOS													
Comprobar desgaste de pastillas y discos de freno.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Comprobar el desgaste de forros y tambores.				R			R			R			R
Tuberías y mangueras de freno, verificar condición y corregir eventuales fugas.			R		R		R		R		R		R
Líquido de frenos: comprobar el nivel y, si está por debajo del mínimo del depósito, debe repararse la fuga y reemplazarse el líquido.		I		I		I		I		I		I	
Cambiar el líquido de frenos.			C		C		C		C		C		C
Revisar estado del freno de estacionamiento y ajustar si es necesario. Limpiar y lubricar.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R

184 Servicio y mantenimiento

OPERACIONES X 1.000 Kms MESES	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
	6	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144
SISTEMA ELÉCTRICO													
Equipos de alumbrado y señalización, verificar operación.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Limpia Parabrisas, lavadores del parabrisas, verificar nivel del depósito y la operación del sistema.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Verificar los sistemas electrónicos del vehículo con herramienta de diagnóstico MDI II y realizar sus actualizaciones de ser necesario.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN													
Depósito de la dirección asistida: comprobar el nivel de líquido y rellenarlo si fuera necesario. Inspeccionar si hay posibles pérdidas.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Amortiguadores: comprobar su fijación y si hay fugas ocasionales.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Sistema de dirección: verifique el juego libre y par de apriete de los elementos de fijación.													
Revise que el protector contra polvo de la cremallera de la caja de dirección no tenga pérdidas.		R			R			R			R		
Aislantes de juntas y guardapolvos: inspeccionar su estado, posición y posibles fugas.		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
ACCESORIOS													
Revisar fecha de vencimiento del extintor e informar en caso de estar vencido.	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Cinturones de seguridad: inspeccionar el estado, par de apriete y funcionamiento de correas, cierres y tornillos de fijación.	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

OPERACIONES X 1.000 Kms	5	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120
MESES	6	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120	132	144

CARROCERÍA

Inspeccionar si hay daños de pintura o corrosión en la carrocería y bajos. | | | | | | | | | | | | |

Nota: El Plan de Mantenimiento Preventivo indica las revisiones, controles o mantenciones obligatorias de 5.000 km, 10.000 km y luego cada 10.000 km (o 1 vez por año, lo que ocurra primero) hasta los 120.000 km, aplicando para algunos modelos mantención Intermedia cada 5.000 km (o cada 6 meses, lo que ocurra primero), según corresponda.

Todas las mantenciones preventivas incorporan operaciones de diagnóstico y actualización de los distintos sistemas electrónicos que deben ser realizadas en los concesionarios oficiales de la marca para la conservación de la garantía.

R= Realizar / L= Lubricar / C= Cambiar / I=Inspeccionar

- 1.- (**) Acortar periodo de inspección en operaciones severas (caminos de tierra, tráfico denso, montaña, etc.)
- 2.- Estas pautas son válidas para el modelo señalado.
- 3.- Las pautas por innovaciones y variables técnicas pueden ser modificadas sin previo aviso.

Visítanos en www.chevrolet.cl o llámanos al 800 800 115

186 Servicio y mantenimiento

Líquidos, lubricantes y piezas recomendados

Líquidos y lubricantes recomendados

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Aceite del motor – 1.8L GASOLINA	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad SAE 5W30 ¹² .	Semanalmente — Inspección del nivel del aceite semanalmente o antes de planificar un viaje. Se considera normal un consumo de aceite del motor de hasta 0,75 litros de aceite cada 1.000 km de marcha.	Cada 5.000 km o 6 meses, lo que ocurra antes, si el vehículo se utiliza en alguna de las condiciones de uso severo, o Cada 10.000 km o 12 meses, lo que ocurra antes, si no es aplicable ninguna de las condiciones de uso severo. O según el sistema de la vida útil del aceite del motor. <i>Consulte Sistema de vida útil del aceite del motor (Si está equipado) ⇨ 149.</i> <i>Consulte Condiciones de uso severo bajo Información de servicio ⇨ 181.</i>
Aceite del motor ¹ – Motores 1.8L FLEX	Aceite especificado Dexos 1 o equivalente de calidad API SN, ILSAC GF5 o superior y viscosidad grado SAE 0W20 ¹ .		
Transmisión manual	Aceite sintético para cajas de cambios SAE 75W85 (especificación B0402071), engranajes helicoidales, color rojo ² .	En la primera revisión	No requiere cambio.

Servicio y mantenimiento 187

	Lubricante/líquido	Inspección de nivel	Cambio
Transmisión automática – en motores a GASOLINA y FLEX	Aceite Dexron VI ² .	Solamente de haber indicios de pérdidas.	Cada 80.000 km, si el vehículo opera en cualquiera de las condiciones de uso severo. Consulte <i>Condiciones de uso severo</i> bajo <i>Información de servicio</i> ⇨ 181.
Frenos	Líquido de frenos DOT 4 ² .	En todas las inspecciones.	Obligatorio cada 2 años.
Caja de engranajes de la dirección asistida	Aceite Dexron VI ² .	En todas las inspecciones.	No requiere cambio.
Sistema de refrigeración	65% de agua potable y 35% de aditivo concentrado para radiadores ACDelco o aditivo para radiadores listo para usar ACDelco ³ .	Semanal.	Cada 150.000 km o 5 años, lo que ocurra primero.
Sistema de aire acondicionado	Gas R134a.	Eficiencia del A/A comprobada en inspecciones. Si fuera necesario, realizar una recarga de gas.	No requiere cambio.
Combustible recomendado – en motores a GASOLINA	Recomendamos usar solo combustible de alta calidad con 95 octanos (RON) o un mínimo de 91 octanos (RON). El uso de un combustible con un octanaje inferior al indicado disminuye la potencia y el par, además de aumentar levemente el consumo de combustible.		

¹ El vehículo se llena en fábrica con aceite DEXOS 1. Consulte "Aceite del motor".

² General Motors usa y recomienda líquidos y productos químicos ACDelco o piezas originales de GM.

³ Si el vehículo se usa en una región muy fría (alrededor de -20 °C), se recomienda usar el líquido refrigerante en una proporción de 50% de aditivo y 50% de agua potable.

188 Servicio y mantenimiento

Peligro

La manipulación de materiales es peligrosa y puede resultar tóxica. Deben manipularse con cuidado. Preste atención a la información que figura en el embalaje.

Datos técnicos

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)	189
Placa de identificación	189

Datos del vehículo

Datos del motor	190
Pesos del vehículo	193
Dimensiones del vehículo	196
Capacidades y especificaciones	198
Presión de los neumáticos	201

Identificación del vehículo

Número de identificación del vehículo (VIN)

Sello

El número de identificación del vehículo está estampado en el panel del piso, del lado derecho del asiento del acompañante debajo del recubrimiento del piso, visible debajo de una cubierta.

Etiquetas autoadhesivas

El número de identificación del vehículo está grabado en etiquetas autoadhesivas:

- Etiqueta VIN en el panel delantero derecho del compartimento del motor.
- Etiqueta VIN en el pilar de la puerta delantera derecha.
- Etiqueta VIN en el piso, en el lado derecho del asiento del acompañante, debajo de la cubierta.

Ventanillas

El número de identificación del vehículo está grabado en el parabrisas, la luneta trasera y las ventanillas laterales.

Placa de identificación

La placa de identificación está situada en el pilar de la puerta delantera derecha.



190 Datos técnicos

Datos del vehículo

Datos del motor

MOTOR	1.8L PETROL	1.8L SPE/4 ECO
Combustible	Nafta	Etanol/Nafta
Número de cilindros	4	
Número de cojinetes	5	
Orden de encendido	1 – 3 – 4 – 2	
Diámetro del cilindro	80,5 mm	
Carrera del cilindro	88,2 mm	
Cilindrada efectiva	1.796 cm ³	
Régimen de ralenti	750 rpm (A/A desconectado) 850 rpm (A/A conectado)	725 rpm (A/A desconectado) 850 rpm (A/A conectado)
Relación de compresión	10,5	12,3
Potencia máxima	105 CV (77,2 kW) a 5.600 rpm	106 CV (78 kW) a 5.200 rpm (gasolina) 111 (82 kW) a 5.200 rpm (etanol)
Par máximo	161 Nm a 3.200 rpm	165 Nm a 2.800 rpm (gasolina) 174 Nm a 2.600 rpm (etanol)
Máxima velocidad permitida (gestión del motor)	Transmisión manual del las versiones LS/LT = 6.300 rpm Transmisión manual de la versión Premier = 6.300 rpm (4.000 rpm con el pedal del embrague presionado y el vehículo detenido) Transmisión automática = 6.300 rpm (3.000 rpm en posición N/P/R)	

Datos técnicos 191

SISTEMA ELÉCTRICO	1.8L PETROL	1.8L SPE/4 ECO
Batería	12 V 50 Ah	
Alternador	100 A	
Bujías	BPR6EY-D	BR7ES-D
Separación entre electrodos	0,8 – 0,9 mm	

Motor	1.8L PETROL Spin 5 velocidades	1.8L PETROL Activ 5 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades	1.8L PETROL Spin / Activ 6 velocidades	1.8L SPE/4 ECO Spin 6 velocidades
Transmisión	MT			AT	
1ª marcha	3,73:1	3,91:1		4,449:1	
2ª marcha	2,14:1			2,908:1	
3ª marcha	1,41:1			1,893:1	
4ª marcha	1,12:1			1,446:1	
5ª marcha	0,89:1			1.00	
6ta. marcha	-		0,76:1	0,742:1	
Marcha atrás	3,63:1	3,77:1		2,871:1	
Relación del eje	4,19:1		3,94:1	4,11:1	3,37:1

192 Datos técnicos

FRENOS	
Tipo	Hidráulicos, sistema de frenos de doble circuito en diagonal
Delante	Freno de disco de pinza flotante
Detrás	Sistema de freno de tambor
Líquido	Líquido de alto rendimiento DOT 4
Freno de estacionamiento	Freno de servicio trasero

GEOMETRÍA DE LA DIRECCIÓN		1.8L PETROL / 1.8L SPE/4 ECO
Caída	Delante	-1,55 a -0,05° o -1°33'00" a -0°03'00"
	Detrás	-1,50° a -0,5° o -1° 30' a -0° 30'
Caída transversal (izquierda - derecha)	Delante	-0,75° a 0,75° o -0° 45' a 0° 45'
	Detrás	
Avance	Delante	3,69° a 5,19° o 3°41'24" a 5°11'24"
Convergencia	Delante	0,2° a 0,6° o 0° 12' a 0° 36'
	Detrás	-0,06° a 0,94° o -0°3'36" a 0°56'24"
Diámetro de giro		10,88 m

Pesos del vehículo

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Peso máximo autorizado	LS1	1.712	-	-	-	-
	LT	1.712	1.712	1.712	-	-
	Premier	1.761	1.800	1.712	1.761	1.792
	Activ	-	1.741	1.718	-	1.746
	Activ7	-	1.808	-	-	1.807
Carga máxima sobre el eje (delantero)	LS1	874	-	-	-	-
	LT	874	874	874	-	-
	Premier	874	874	874	874	874
	Activ	-	874	874	-	874
	Activ7	-	874	-	-	874
Carga máxima sobre el eje (trasero)	LS1	960	-	-	-	-
	LT	960	960	960	-	-
	Premier	960	960	960	960	960
	Activ	-	960	960	-	960
	Activ7	-	960	-	-	960

194 Datos técnicos

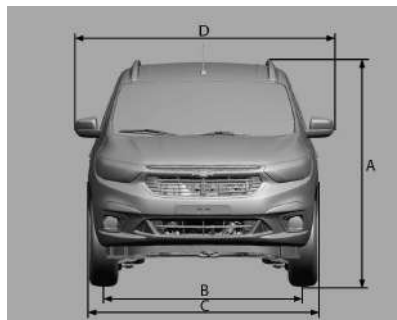
PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Masa en orden de marcha (total)	LS1	1.204	-	-	-	-
	LT	1.224	1.250	1.200	-	-
	Premier	1.251	1.282	1.225	1.246	1.274
	Activ	-	1.271	1248	-	1.276
	Activ7	-	1.293	-	-	1.292
Masa en orden de marcha (eje delantero)	LS1	698	-	-	-	-
	LT	710	738	696	-	-
	Premier	713	744	711	710	739
	Activ	-	750	724	-	753
	Activ7	-	750	-	-	749
Masa en orden de marcha (eje trasero)	LS1	506	-	-	-	-
	LT	514	513	504	-	-
	Premier	538	538	515	536	535
	Activ	-	521	-	-	523
	Activ7	-	543	-	-	543

PESO DEL VEHÍCULO (kg)	MODELO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema SPE/ 4 ECO	Sistema PETROL	Sistema PETROL	Sistema PETROL
		MT ¹	AT ²	MT ¹ 5 asientos	MT ¹ 7 asientos	AT ²
Carga útil	LS1	508	-	-	-	-
	LT	488	462	512	-	-
	Premier	510	518	487	515	518
	Activ	-	470	470	-	470
	Activ7	-	515	-	-	515
¹ MT — Transmisión manual ² AT — Transmisión automática						

196 Datos técnicos

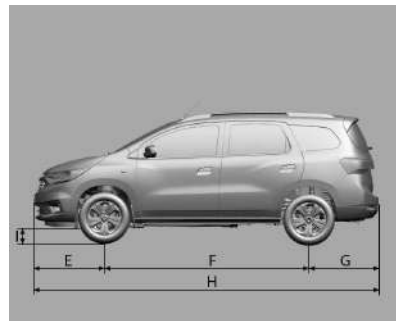
Dimensiones del vehículo

Spin



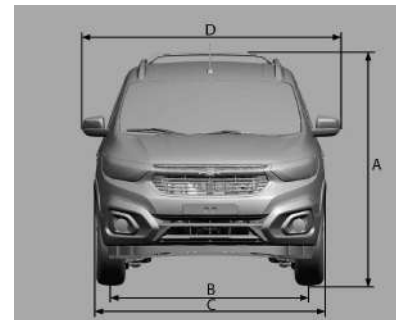
- A. Altura total hasta el techo (sin portaequipaje de techo)
 - MT – 1668 mm
 - AT – 1662 mm
- A. Altura total hasta el techo (con portaequipaje de techo)
 - MT – 1687 mm
 - AT – 1682 mm
- B. Dibujo:
 - Adelante – 1506 mm
 - Trasera – 1509 mm
- C. Anchura total – 1735 mm

- D. Anchura total (de retrovisor a retrovisor) – 1953 mm

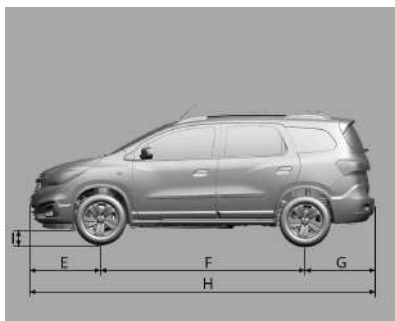


- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero – 902 mm
- F. Batalla – 2620 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpe trasero – 894 mm
- H. Longitud total – 4416 mm
- I. Separación del suelo – 129 mm

Spin Activ



- A. Altura total hasta el techo (sin portaequipajes) – 1666 mm
- A. Altura total hasta el techo (con portaequipajes) – 1685 mm
- B. Dibujo:
 - Adelante – 1502 mm
 - Trasera – 1504 mm
- C. Anchura total – 1764 mm
- D. Anchura total (de retrovisor a retrovisor) – 1953 mm



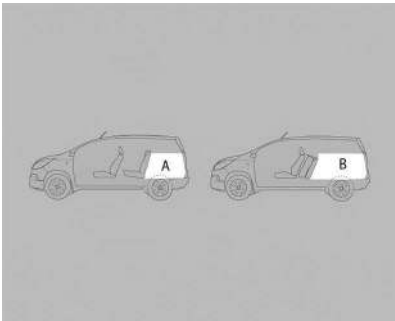
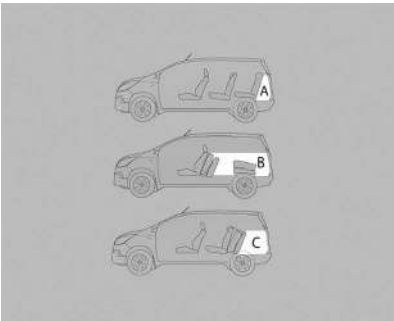
- E. Distancia entre el centro de la rueda delantera y el paragolpe delantero – 902 mm
- F. Batalla – 2620 mm
- G. Distancia entre el centro de la rueda trasera y el paragolpe trasero – 893 mm
- H. Longitud total – 4415 mm
- I. Separación del suelo – 136 mm

198 Datos técnicos

Capacidades y especificaciones

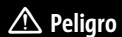
CAPACIDADES DE LUBRICANTES Y LÍQUIDOS	1.8L PETROL / 1.8L SPE/4 ECO
Cárter (incluido el cambio de filtro)	3,50 L
Cárter (sin cambio del filtro)	3,25 L
Transmisión manual, incluido grupo diferencial	1,60 L
Transmisión automática (volumen total – caja de cambios totalmente vacía)	8,25 L
Sistema de refrigeración 1.8L SPE/4 ECO	5,10 l
Sistema de refrigeración 1.8L PETROL (MT)	5,10 l
Sistema de refrigeración 1.8L PETROL (AT)	5,40 L
Sistema de frenos (AT)	0,620 l
Sistema de frenos (MT)	0,670 l
Depósito del líquido de lavado (igual para adelante y atrás)	2,00 L
Depósito de combustible	53 L
Gas refrigerante para el aire acondicionado	420 g
Sistema de dirección hidráulica	0,90 L

Carrocería	
Capacidad de carga (en litros)*	
Asientos de la segunda fila	Asientos de la tercera fila

Carrocería			
			
A	Hasta la altura del respaldo del asiento trasero – 710	A	Hasta la altura del respaldo del asiento de la tercera fila – 162
B	Con asiento trasero plegado y hasta la altura del respaldo del asiento delantero – 1068	B	Con los asientos de la segunda y tercera fila plegados y hasta la altura del respaldo del asiento delantero – 952
		C	Con asiento de la tercera fila plegado y hasta la altura del asiento – 553
*ISO 3832 estándar			

200 Datos técnicos

Asientos traseros



Tenga cuidado no el equipaje que no está sujeto. En caso de colisiones, pueden ser proyectados contra los pasajeros y causar lesiones.

Segunda fila de asientos

Consulte "Asientos traseros - de la segunda fila - Plegado de los asientos" en *Asientos de segunda fila* ⇨ 21.

Tercera fila de asientos

Consulte "Asientos traseros - de la tercera fila - Plegado de los asientos" en *Asientos de la tercera fila* ⇨ 25.

Presión de los neumáticos

Neumático	Hasta 3 ocupantes		Máxima carga	
	Delante	Detrás	Delante	Detrás
195/65 R15 91H	35 psi (240 kPa)			
205/60 R16 92H				
Neumático de auxilio: T115/70 R16 92M	60 psi (420 kPa)			
psi = Lbf/pulg.2				

Nota

En los vehículos equipados con ruedas de auxilio temporales (que difieren de las ruedas de uso regular), se recomienda utilizarlas por distancias menores que 100 km y a velocidades menores que 80 km/h, y no se deben incluir en la rotación de las ruedas debido a la diferencia del tamaño.

202 Información del cliente

Información del cliente

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente 202

Información del cliente

Oficinas de asistencia al cliente

CAC: Centro de atención al cliente de Chevrolet



Puede contactar directamente con General Motors, de forma gratuita, desde cualquier lugar del país, llamando por teléfono, o a través de las redes sociales:

- **Brasil 0800-702-4200**

 [chevrolet \(BR\)](#),  [@chevroletbrasil](#),
 [chevroletbr](#)

- **Argentina 0800-888-2438**

 [chevroletArgentina](#),
 [@chevroletArg](#),  [chevroletarg](#)

- **Uruguay 0800-2438**
- **Paraguay 009-800-542-0087**

Para acelerar la asistencia del **CAC**, tenga a mano la siguiente información:

- Número de identificación del vehículo - VIN (número de chasis).
- Nombre del concesionario o reparador autorizado Chevrolet que le atendió.
- Fecha de venta y kilometraje actual del vehículo.

Servicio de Asistencia en Carretera Chevrolet

El Manual de las Condiciones Generales del Programa de Road Service se encuentra al final de este Manual.

OnStar

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar (Si está
equipado) 203

Servicios OnStar

Emergencia 204
Seguridad 204
Navegación 205
Aplicación móvil OnStar 205

Información adicional de OnStar

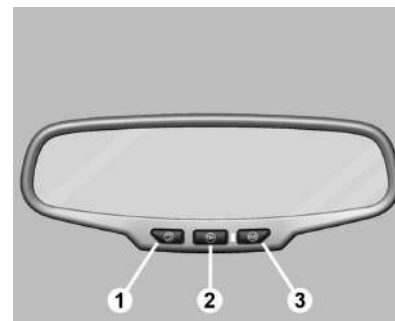
Información adicional de OnStar 206
Información adicional de
OnStar (CNC) 208

Descripción general de OnStar

Descripción general de OnStar (Si está equipado)

Los servicios de OnStar están disponibles durante el periodo que se define en el contrato firmado en el acto de adquisición del vehículo. Después de este periodo, para continuar disfrutando los servicios de OnStar, es necesario renovar la suscripción, contacte la Asistencia al Cliente de Chevrolet . Los servicios de OnStar pueden requerir el pago de una suscripción.

Para más detalles, incluidas las características del sistema y los servicios disponibles para su vehículo, consulte el sitio de Chevrolet.



1 — Botón del menú de radio

2 — Botón OnStar

3 — Botón de emergencia

Pulse el botón del menú de radio (botón número 1) para:

- Contestar una llamada entrante del Centro de llamadas de OnStar.
- Abrir el menú OnStar en el sistema de infoentretenimiento.

204 OnStar

Pulse el botón OnStar (botón número 2) para conectarse a un asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Inscripción, verificación de la información de cuenta o actualización de la información de contacto.
- Servicios de navegación (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).
- Control de ruta.
- Ayuda para ubicar puntos de interés.
- Servicios de conserjería
- Información general.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, disponible 24 horas diarias y 7 días a la semana, para:

- Obtener ayuda para una emergencia.
- Obtener asistencia en caso de un choque con el automóvil.
- Terminar una llamada con el Centro de llamadas de OnStar.

- Terminar una llamada telefónica o cancelar una llamada de operación (disponible para vehículos producidos sin MyLink y con una radio original instalada).

Nota: Tenga presente que OnStar actúa como enlace con algunos servicios de emergencia públicos. OnStar no se responsabiliza por la disponibilidad y la calidad de los servicios públicos. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Servicios OnStar

Emergencia

Los sensores incorporados y la función Respuesta automática de accidente alertan a un Asesor capacitado de OnStar, quien se conectará automáticamente al vehículo para prestar ayuda en caso de accidente. El vehículo enviará automáticamente a la pantalla del asesor de OnStar los datos del accidente (como la ubicación del vehículo, la severidad del choque, etc.) para permitir que el asesor proporcione la asistencia necesaria.

Pulse el botón de emergencia (botón número 3) para obtener una conexión prioritaria con un Asesor de OnStar, quien podrá llamar a los proveedores de servicios públicos de emergencia, enviarlos al lugar en que usted se encuentra y transmitir información importante. Se utiliza tecnología GPS para identificar la posición del vehículo y proveer información importante al personal de emergencia.

Nota

Tenga en cuenta que todos los servicios, incluidos los de emergencia, están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. Tenga en cuenta que OnStar no ofrece servicios privados, tales como ambulancia o remolque. OnStar actúa como vínculo a algunos de los servicios públicos de emergencia. La disponibilidad y la calidad de los servicios públicos pueden diferir según los proveedores de servicios y la región de su país.

Seguridad

OnStar provee los siguientes servicios de seguridad:

- Con el servicio Asistencia de vehículos robados, los asesores del conjunto de servicios de OnStar pueden utilizar GPS

para monitorear el vehículo y ayudar a las autoridades públicas a recuperarlo. Adicionalmente, OnStar monitoreará el sistema de alarma del vehículo y ejecutará las acciones necesarias si se activa.

- En caso de emergencia, OnStar puede desbloquear o bloquear a distancia las puertas del vehículo.
- Con Route Monitoring (Supervisión de ruta), OnStar puede monitorear la ruta del vehículo hasta que arribe al destino definido.
- OnStar puede tomar contacto con el Road Service dentro del plazo de garantía del vehículo.

La eficacia de los servicios depende de la disponibilidad de las señales de GPS y de telefonía celular. OnStar no se hace responsable por el robo de accesorios o artículos personales, tales como computadoras, radios, ruedas de auxilio y otros. Recuerde que OnStar no es una empresa de seguros.

Si el vehículo fue robado, póngase en contacto con la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un asesor y cumplir el procedimiento de seguridad.

Es de importancia crítica informar sobre el suceso lo más pronto posible. El retardo en avisar sobre el robo de un vehículo puede disminuir la eficacia de su localización y recuperación.

Para más información acerca de los servicios de seguridad, acceda al sitio de Chevrolet.

Navegación

- Descarga de POI/destino a las radios de navegación integradas.

Podrá recibir orientación sobre el camino a seguir tomando contacto con un asesor de OnStar.

Aplicación móvil OnStar

Descargue la aplicación móvil OnStar para dispositivos móviles Apple® o Android™. Los suscriptores a OnStar tienen acceso a los siguientes servicios desde un dispositivo móvil:

- Bloquear/desbloquear puertas, si el vehículo está equipado con cerraduras automáticas. Esta función no abre ni cierra las ventanas.
- Activar la bocina y los intermitentes.

- Envíe un punto de destino o punto de interés al sistema de navegación del vehículo cuando la radio del vehículo está encendida, si está equipado con una pantalla de navegación compatible.
- Sígame.
- Alertas de velocidad y movimiento.
- Alerta de asistente de estacionamiento.
- Posición del vehículo.
- Alerta de emergencia a un Asesor de OnStar.
- Conexión al Centro de Llamadas Chevrolet.
- Enlace al sitio web de Chevrolet.
- Compartir posición (de teléfono celular).
- Diagnóstico remoto del vehículo (consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet).

Puede que no todos los dispositivos sean compatibles con la aplicación móvil. Para información y compatibilidad de la aplicación para móviles OnStar, consulte el sitio de Chevrolet.

Tenga en cuenta que todos los servicios están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular.

206 OnStar

Otros servicios

- Diagnóstico remoto del vehículo
Consulte su disponibilidad y detalles en el sitio de Chevrolet.
- Arribo a destino
Otro servicio de OnStar es Destination Arrival (Arribo a destino). Contacte a un asesor y fije un destino. A su arribo, se tomará contacto con el propietario del vehículo para informarle que el vehículo ha llegado al destino final informado.
- Recordatorio de asientos traseros
El recordatorio de asientos traseros se usa para emitir una alerta de audio y mostrar un texto en la pantalla de la radio para que el usuario compruebe los asientos traseros del vehículo después de un ciclo del encendido de encendido a apagado (si está equipado con una tecnología de infoentretenimiento compatible).

Conserjería

Los Asesores de OnStar pueden prestar servicios de reserva de restaurantes y hoteles, o hasta hallar la posición de establecimientos de interés tales como supermercados, estaciones de servicio, hospitales y otros que estén cerca del vehículo.

Para más información acerca de los servicios Concierge y sus características, acceda al sitio de Chevrolet.

Información adicional de OnStar

Servicio de transferencia

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para solicitar que se transfiera la cuenta a otro vehículo. El Asesor puede cancelar o eliminar la información de cuenta.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos.

Venta/traspaso del vehículo

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un asesor y cancelar sus servicios OnStar si el vehículo será desguazado, vendido, transferido o si finaliza el arriendo.

Peligro

Los propietarios de vehículos seminuevos deben contactar a la central de OnStar por medio del botón de OnStar para comprobar el período de conectividad de sus Chevrolet, como así también para cambiar la titularidad de la cuenta de OnStar, si no lo hubiese hecho el propietario anterior.

Reactivación para futuros dueños

Pulse el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC** para hablar con un asesor. El Asesor actualizará los registros del vehículo y le explicará los planes de suscripción de OnStar.

Nota

Es posible que se soliciten algunos documentos y que correspondan algunos cobros.

Funciones de OnStar

- Consulte el sitio de Chevrolet.
- Llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC**.

- Pulse el botón OnStar (botón número 2) para hablar con un Asesor.

Los servicios de OnStar están sujetos a la disponibilidad de señales de GPS y de telefonía celular. El proveedor de servicios de telefonía también debe tener cobertura, capacidad de red, recepción y tecnología compatibles con los servicios de OnStar. Los servicios que dependen de la información de la ubicación del vehículo no podrán funcionar a menos que haya señales de GPS disponibles, sin interferencia, y compatibles con los equipos de OnStar. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si el equipo de OnStar no está instalado correctamente o si no se le ha dado el mantenimiento adecuado. Puede que los servicios de OnStar no funcionen si se modifican sus equipos o software, o si se añaden o conectan otros nuevos. Otros problemas que escapan al control de OnStar — como por ejemplo colinas, edificios elevados, túneles, clima, diseño del sistema eléctrico y la arquitectura del vehículo, daños sufridos por el vehículo en un accidente, o la congestión o las interferencias en la red inalámbrica telefónica — pueden impedir la prestación de los servicios.

Identificación personal en OnStar

Para acceder a algunos de los servicios de OnStar, es necesaria una respuesta de seguridad a una pregunta provista por el cliente al suscribirse. Para modificar la pregunta y la respuesta de seguridad, vaya al sitio web de Chevrolet, póngase en contacto con un asesor de OnStar pulsando el botón OnStar (botón número 2) o llame a la Asistencia al Cliente de Chevrolet **CAC**.

Problemas potenciales

Si el vehículo ha estado apagado continuamente durante más de 10 días, es posible que disminuya la eficacia del servicio. Después de arrancar el vehículo y mantenerlo en marcha unos pocos minutos, el sistema volverá a funcionar.

Sistema de posicionamiento global (GPS)

- El GPS puede sufrir interferencias en una gran ciudad con edificios elevados, en garajes de estacionamiento, en las proximidades de aeropuertos, en túneles, en pasos subterráneos, en una zona con árboles de follaje muy denso y en otros lugares. También el mal tiempo puede afectar las prestaciones de GPS. Si no hay señal de GPS disponible, el sistema OnStar debe igualmente seguir funcionando y

permitirle llamar a OnStar. Sin embargo, puede que OnStar tenga dificultades para identificar su ubicación exacta.

- En situaciones de emergencia, OnStar puede utilizar la última ubicación registrada por el GPS para enviársela a quienes vayan a asistirle en su emergencia.

Una pérdida temporal de las señales de GPS y de telefonía celular puede impedir al asesor de OnStar la prestación de ciertos servicios.

Señal de telefonía celular

Se necesita una señal de telefonía celular para las comunicaciones entre el vehículo y el Centro de Llamadas de OnStar.

Imposible llamar a OnStar

Si la cobertura celular es limitada o si la red celular ha alcanzado su máxima capacidad, el servicio podría verse afectado. Pulse el botón OnStar (botón número 2) para volver a intentar la llamada, o vuelva a intentar después de recorrer unos pocos kilómetros hasta otra área del servicio celular.

208 OnStar

Problemas del vehículo y eléctricos

Los servicios de OnStar necesitan que el sistema eléctrico del vehículo esté en modo de funcionamiento para operar correctamente. Puede que estos sistemas no funcionen si la batería está descargada o desconectada.

Equipos eléctricos adicionales

El sistema OnStar está integrado a la arquitectura eléctrica del vehículo; está proyectado y diseñado para el equipo original instalado. Agregar equipos eléctricos o cualquier modificación del sistema eléctrico, puede interferir con el funcionamiento del sistema OnStar y hacer que deje de funcionar. Si esto ocurre, GM no se hace responsable por el no funcionamiento del sistema y puede no que esté cubierto por la garantía. No todos los productos de GM son compatibles con OnStar. Asegúrese de instalar productos validados y compatibles con OnStar en lo de un concesionario Chevrolet.

Actualizaciones del software del vehículo

Es posible que OnStar provea en forma remota actualizaciones o modificaciones del software del vehículo, sin ulterior aviso o consentimiento. Estas actualizaciones o

cambios pueden mejorar o mantener la seguridad física, la seguridad personal o el funcionamiento del vehículo o de los sistemas del vehículo. Las actualizaciones son modificaciones del software que pueden afectar o borrar datos o configuraciones almacenados en el vehículo. Estas actualizaciones y modificaciones pueden también recabar información personal. Dicho acto de recabar información está descrito en la declaración de privacidad de OnStar, o se revela por separado en el momento de la instalación. Estas actualizaciones o cambios pueden también hacer que un sistema se comunique automáticamente con los servidores de OnStar para recabar información sobre el estado del sistema del vehículo, identificar si hay actualizaciones o cambios disponibles, o proveer actualizaciones o cambios. Un contrato OnStar activo constituye consentimiento a estas actualizaciones o cambios del software, y el acuerdo a que OnStar los provea al vehículo a distancia.

OnStar - Reconocimientos del software

Para obtener licencias de código abierto de este producto, consulte <https://www.onstarcliente.com.ar>

Información adicional de OnStar (CNC)

CNC



Este equipamiento no tiene protección contra interferencias perjudiciales y no debería provocar interferencias a los sistemas debidamente autorizados.

Índice

A

Accesorios y modificaciones del vehículo	142
Aceite	
Indicador de presión	65
Motor	148
Sistema de vida útil del aceite del motor	149
Acuerdos	
Marcas comerciales y licencia	102
Acuerdos de marcas comerciales y licencias	102
Adicional	
Información de OnStar	206, 208
Advertencia	
Alarmas	69
Atención y Peligro	2
Balizas	76
Triángulo	48
Airbags	
Delante	33
Indicador de los pretensores de cinturones de seguridad	61
Aire	
Admisión	108
Filtro, Motor	150
Funcionamiento regular del aire acondicionado	108

Índice 209

Aire acondicionado	104
Ajustable	
Salidas de ventilación	107
Ajustes	
Asiento, Conducción inicial	19
Alarmas	
Advertencia	69
Alimentación eléctrica	
Espejos retrovisores	13
Indicadores de advertencia de la dirección	63
Líquido de la dirección	153
Protección, batería	79
Testigo de potencia reducida del motor	65
Tomas	58
Ventanillas	15
Antena	
Mástil fijo	87
Antena de mástil fijo	87
Antirrobo	
Sistema de alarma	11
Aplicación móvil	
OnStar	205
Apoyacabezas	18
Apple CarPlay y Android Auto	98
Arranque del motor	121

210 Índice

Asientos		Avería, transmisión automática125	Cerraduras (cont.)
Ajuste, Delantero 20		B	Protección del bloqueo 9
Apoyacabezas 18		Balizas 76	Puerta automática 9
Asiento de la tercera fila 25		Batería155	Puertas 8
Posición, Delantera 19		Arranque con cables175	Cierre centralizado 8
Segunda fila21		Interruptor de desconexión 143	Cinturón de seguridad de tres puntos 30
Asientos de la tercera fila25		Protección contra descarga 79	Cinturones de seguridad 28
Asientos de segunda fila21		Bluetooth	Asientos infantiles 38
Asientos delanteros		Vista general 93, 94, 98	Recordatorios 60
Ajuste 19, 20		Bocina55	Tres puntos 30
Asientos infantiles		C	Uso durante el embarazo 32
ISOFIX 41		Calefacción 104	Combustible
Sistemas 35		Calefaccionado	Conducción económica 110
Ubicaciones de instalación 38		Ventanilla trasera 17	Indicador de advertencia de
Asistencia al cliente		Cámara	combustible bajo 65
Oficinas 202		Visión trasera 136	Medidor 59
Asistencia para arranque en		Capacidades y especificaciones 198	Recomendado 138
pendiente (HSA) 129		Capó145	Computadora de a bordo 69
Asistencia para el arranque,		Carga	Computadora, Viaje 69
pendiente 129		Luz del sistema 61	Conducción
Asistente de estacionamiento134		Carga del vehículo 49	Carreteras mojadas 115
Atención, Peligro y Advertencia2		Carreteras	Defensiva 110
Audio		Conducción, mojado 115	Medio ambiente 110
Función antirrobo 81		Catalizador123	Pendientes y carreteras de
Automático		Centro161	montaña 117
Cerraduras de puertas 9		Cerraduras	Programas electrónicos 125
Control de las luces 75		Cierre centralizado 8	Recuperación de una salida de la
Transmisión 124			carretera 113

Conducción (cont.)		D	Emergencia		
Reducción del consumo	110	Datos técnicos	OnStar	204	
Salida de la carretera	114	Presión de los neumáticos	201	Emergencia de OnStar	204
Si el vehículo está atascado	118	Delante		Especificaciones y capacidades	198
Conducción defensiva	110	Faros antiniebla	77	Espejos retrovisores	14
Conductor		Descripción general		Alimentación eléctrica	13
Centro de información (DIC)	66	Tablero de instrumentos	3, 52	Manual	13
Control		Detrás		Plegado	13
Tracción y estabilidad electrónica	130	Cámara de visión (RVC)	136	Retrovisor manual	14
Control de crucero	131	Limpia/lavaparabrisas	56	Espejos retrovisores abatibles	13
Indicador	66	Ventana calefaccionada	17	Estacionamiento	122
Control de nivelación		Dimensiones		Freno	129
Faros	76	Vehículo	196	Indicador del sensor por ultrasonidos	63
Control del vehículo	111	Dirección	113	Sobre superficies inflamables	123
Cuando llega el momento de cambiar por neumáticos nuevos	171	Ajuste del volante	54	Exterior	
Cubierta antiempañado de luces	77	Controles del volante	54	Controles de las luces	74
Cubiertas		Líquido, dirección asistida	153		
Luces empañadas	77	Mensajes relacionados al sistema	69	F	
Taza de rueda	172	Servo, indicadores de advertencia	63	Faro antiniebla	
Cuentakilómetros parcial	59			Delante	66
Cuidado del aspecto		E		Faros	158
Exterior	177	Electrónico		Control automático de las luces	75
Interior	179	Programas de conducción	125	Control de nivelación	76
Cuidado del vehículo		Elevación del vehículo, neumáticos	143	Guiños	75
Presión de los neumáticos	169	Embarazo, uso de los cinturones de seguridad	32	Indicador de luz alta encendida	66
				Luces de funcionamiento diurno (DRL)	159

23 CHEV Spin OM es LX B AR PA UR 52171056 2022FEB08

Los fusibles (cont.)	Luces (cont.)	Luces (cont.)
Caja de fusibles del compartimento del motor 164	Guantera 78	Sensor del asistente de estacionamiento por ultrasonidos 63
Caja de fusibles del tablero de instrumentos 166	Guiños 75	Sistema de carga 61
Luces	Indicador de avería (Revisar motor) 61	Tracción desactivada 63
Accionar el pedal 62	Indicador de control de velocidad cruce 66	Luces de cortesía 78
Advertencia acerca del sistema de frenos y embrague 62	Indicador del sistema de control de tracción(TCS)/control electrónico de estabilidad 64	Luces de funcionamiento diurno (DRL) ... 159
Advertencia de combustible bajo 65	Inmovilizador 65	Luces de marcha atrás 77
Advertencia de temperatura del refrigerante del motor 64	Interior 162	Luces traseras 160
Advertencia del sistema antibloqueo de frenos (ABS) 62	Intermitente delantero 159	Luz de cambio ascendente 62
Advertencia, servodirección 63	Intermitente lateral delantero 161	Luz de capó entreabierto 66
Airbags y pretensores de cinturones de seguridad 61	Lectura 78	Luz de giro 60
Antiniebla delanteras 77	Llave de las luces 74	Luz de revisión del motor (indicador de avería) 61
Avisos de cinturón de seguridad 60	Luces traseras 160	Luz indicadora de falla 61
Cambio ascendente 62	Luz alta 75	Luz testigo de desactivación del Control de Estabilidad Electrónico (ESC) 64
Capó entreabierto 66	Luz alta encendida 66	M
Circulación diurna (DRL) 159	Marcha atrás 77	Manejo
Control automático 75	Patente 161	Sistema de audio 82
Control de Estabilidad Electrónico (ESC), desactivado 64	Posición delantera 159	Mantenimiento
Cortesía 78	Potencia reducida del motor 65	Funcionamiento regular del aire acondicionado 108
Cubierta antiempañado 77	Precalentamiento 65	Mantenimiento programado 182
Faro antiniebla delantero 66	Presión de aceite del motor 65	Manual
	Puerta entreabierta 66	Espejos retrovisores 13
	Recordatorio de encendido 66	
	Revisar motor (indicador de avería) 61	
	Revisión urgente del vehículo 62	

214 Índice

Manual (cont.)		Motor (cont.)		OnStar (cont.)	
Modo	125	Recalentamiento	152	Información adicional	206, 208
Transmisión	126	Refrigerante	151	Vista general	203
Ventanillas	15	Sistema de vida útil del aceite	149	P	
Matafuegos	48	Testigo de potencia reducida	65	Página inicial	82
Medidores		Ventilador	153	Palanca selectora	124
Combustible	59	N		Pantalla	
Cuentakilómetros parcial	59	Navegación		Información gráfica	67
Luz intermitente	60	OnStar	205	Pantalla de información gráfica	67
Odómetro	59	Navegación de OnStar	205	Pantallas	
Tacómetro	59	Neumáticos		Transmisión automática	124
Velocímetro	58	Cuando llega el momento de		Parabrisas	
Mensajes		cambiar por neumáticos nuevos	171	Limpia/lavaparabrisas	55
Sistema de dirección	69	Designaciones	169	Parasoles	17
Vehículo	67	Elevación del vehículo	143	Peligro, Advertencia y Atención	2
Monóxido de carbono		Inspección	169	Pendientes y carreteras de montaña	117
Portón trasero	10	Presión	169	Personalización	
Sistema de escape del motor	123	Rotación	170	Vehículo	72
Motor		Sustitución de ruedas	172	Pesos	
Arranque	121	Neumáticos y llantas		Vehículo	193
Datos	190	Tipos	172	Placa de identificación	189
Escape	123	Neumáticos y ruedas	169	Portaobjetos	
Esquema del compartimento	147	O		Áreas del tablero de instrumentos	46
Filtro de aire	150	Odómetro	59	Guantera	47
Indicador de advertencia de		Parcial	59	Información sobre la carga del	
temperatura del refrigerante	64	OnStar		vehículo	49
Indicador de presión de aceite	65	Aplicación móvil	205	Matafuegos	48
Luz de revisar (indicador de avería)	61				

Portaobjetos (cont.)	R	S
Portavasos 47	Radio	Salida de la carretera114
Sistema de portaequipajes del	Control remoto 6	Conducción 114
techo 49	Radio AM-FM 85	Recuperación 113
Vehículo 143	Recepción 86	Salidas de aire fijas 108
Portavasos 47	Radio AM-FM 85	Seguridad
Portón trasero 10	Recalentamiento, Motor152	OnStar 204
Posiciones del encendido119	Recomendado	Seguridad de OnStar204
Presión	Combustible 138	Señalización, giros y cambio de carril 76
Neumático 201	Refrigerante	Servicio
Presión de los neumáticos 201	Indicador de advertencia de	Accesorios y modificaciones del
Profundidad del dibujo 170	temperatura del motor 64	vehículo 142
Programa de mantenimiento	Motor 151	Operaciones realizadas por el
Líquidos y lubricantes	Reloj57	propio usuario 145
recomendados 186	Remolque	Sistema de climatización 104
Mantenimiento programado 182	Vehículo 176	Urgente del vehículo - indicador 62
Puente	Remoto	Servicio y mantenimiento
Arranque175	Control por radio 6	Información de servicio181
Puerta	Rodaje de un vehículo nuevo119	Sistema
Abierta - Luz 66	Rodaje, vehículo nuevo119	Airbag 32
Bloqueos manuales de puertas 8	Rotación, neumáticos 170	Infoentretenimiento 80
Cierre centralizado 8	Ruedas	Portaequipajes del techo 49
Puerto	Sustitución172	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)128
USB 87, 88, 91, 92	Ruedas y neumáticos 169	Indicador de advertencia 62
Puerto USB 87, 88, 91, 92		Sistema de airbags32
		Sistema de airbags frontales33

216 Índice

Sistema de alarma		Sustitución de las lámparas (cont.)		Tomas	
Antirrobo	11	Luces de la patente	161	Alimentación eléctrica	58
Sistema eléctrico		Luces interiores	162	Tracción	
Caja de fusibles del compartimento		Luces traseras	160	Control/Control electrónico de	
del motor	164	Tercera luz de freno	161	estabilidad	130
Caja de fusibles del tablero de				Indicador del sistema de control	
instrumentos	166	T		(TCS)/control electrónico de	
Los fusibles	162	Tablero	3	estabilidad	64
Sistemas antirrobo		Tablero de instrumentos		Luz de desactivación	63
Inmovilizador	12	Área portaobjetos	46	Transmisión	
Sistemas de climatización	104	Tacómetro	59	Automático	124
Aire acondicionado	104	Taza de rueda	172	Manual	126
Calefacción	104	Techo		Pantalla	124
Sistemas de retención infantil		Sistema de portaequipajes	49	Transmisión automática	
Sujeción superior	42	Teléfono		Avería	125
Sistemas de retención infantil de		Apple CarPlay y Android Auto	98	Interrupción de corriente	126
sujeción superior	42	Bluetooth	93, 94, 98	Modo manual	125
Sistemas ISOFIX de sujeción para		Manos libres	99	Palanca selectora	124
niños	41	Teléfono con manos libres	99	Pantalla de la transmisión	124
Sustitución de las escobillas,		Temperatura		Programas electrónicos de	
Limpiaparabrisas	157	Exterior	57	conducción	125
Sustitución de las lámparas	158	Temperatura exterior	57	Triángulo, Advertencia	48
Faros	158	Termómetro			
Faros antiniebla	159	Temperatura exterior	57	U	
Iluminación del tablero de		Testigo de potencia reducida del		Ubicaciones de instalación del sistema	
instrumentos	162	motor	65	de sujeción para niños	38
Intermitentes delanteros	159	Testigo de precalentamiento	65	Uso	
Intermitentes laterales delanteros	161			Este manual	1

V

Vehículo

Control	111
Dimensiones	196
Indicador de revisión urgente	62
Mensajes	67
Número de identificación (VIN)	189
Personalización	72
Peso	193
Portaobjetos	143
Remolque	176
Vehículo atascado	118
Velocímetro	58
Ventanillas	
Alimentación eléctrica	15
Calefactadas, traseras	17
Manual	15
Ventilación	
Aire ajustable	107
Salidas de aire fijas	108
Ventilador	
Motor	153
Vista general	81
Vista general del tablero de instrumentos	3, 52

